



ttipi-ttapa



Finala: martxoaren 28an
Elizondoko pilotalekuan

2015eko martxoaren 19a | XXXV. urtea | 634. zenbakia

www.ttipi.eus

Ezkontza → 11-21
Gehigarri berezia

LESAKA → 23
Kiroldegiko gimnasioa
lekuz aldatuko dute

HERRI KIROLAK → 25
Herri Kirol Jolasen saioa
martxoaren 22an Igantzin

SUNBILLA → 29
Herrietako eskolen V. Joko
Topaketa martxoaren 31n

BAZTAN → 53
Goñi eta Arizmendi
paleta goman txapelkun

19. KORRIKA | Urepeletik Bilbora, martxoaren 19tik 29ra

Ttipi-ttapa ttipi-ttapa Korrika!



→ 10

Ortziral honetan, martxoak 20, Ainhoan barna Urdazubira (09:51) sartuko da Korrika eta Baztanerako bidea hartuko du (12:06an Elizondon). Iruritatik Almandozera joanen da eta handik Iruñera. Larun-

batean, martxoak 21, Uitzitik Leitzara (05:02) sartuko da. Arratsaldean, berriz, Irun aldetik Berarako bidea hartuko du (14:50), eta Lesaka (15:36) zeharkatuta Igantzira joanen da (16:12). Errepide za-

harrean barna Etxalarerako bidea (16:42) hartuko du eta berriz Berara joanen da. Ibardinen barna (17:48), Azkainetik pasako da eta Baionara bidean, Sara (19:48) eta Senperetik (20:37) pasako da.



Arraza eta kultura aniztasunari begira

Munduko hainbat bazterretatik etorri diren atzerriarregana hurbildu da TTIPI-TTAPA. Gehienak bizimodu hobe baten bila etorri ziren eta gure eskualdeko herrietan egin dute kabia, sorterritik milaka eta milaka kilometrotara. Filipinetatik Urrozero, Kubatik Leitzara, Errumaniatik Lesakara, Dominikar Errepublikatik Berara, Marokotik Elizondora, Txinatik Iruritara eta Errusiatik Sunbillara etorritakoak dira.

ERREPORTAJEA → 3-5

ZOKKETAK → 60



Txartela egiteko deitu
948 63 54 58 telefonora
edo idatzi info@ttipi.eus
helbidera



GURE BASOEZ HARRO

BIRZIKLATZEAZ HARRO



ZERBAITETAZ HARRO ZAUDENEAN,
ZAINDU EGITEN DUZU.
JARRAITU ONTZIAK BIRZIKLATZEN,
INGURUMENA HOBETZEKO.

3. Kantu Zahar Afaria

MENDIKO SAGAROTEGIA (IBARDIN)
APIRILAK 11, LARUNBATA 20:30



Parte hartzaileak:

ZUBIETAKO JOALDUNAK
BANKAKO MENDITARRAK (Abeslariak)
AITOR MENDILUZE (Bertsolaria)
UNAI AGIRRE (Bertsolaria)
EÑAUT AGIRRE
(Pernando Amezketarraren Bertsok)
FRANZISKO SANTSOTENA (Eskujolea)
AITOR IBARRA (Tronpeta)
ANGEL MARIEZKURRENA
(Antolatzailea)

Afari eder bat
+ liburua

45€

IZEN-EMATEA: 948 630 302 | 670 365 011

MENDIKO
SAGAROTEGIA · ERRETEGIA · JATEXIA



hirugarren
urtebetetzea

GIZARTEA → ATZERRITARRAK ESKUALDEAN

Sorterrik milaka eta milaka kilometrotara daudenen ahotsa

Bizimodu hobe baten bila eskualdera etorri diren atzerritarren lekukotasunak

Munduaren bertze puntatik eskualdera etorri eta hemen bizitzen jarri diren zazpi atzerritarrek diotena bildu du TTIPI-TTAPAK.

G. PIKABEA

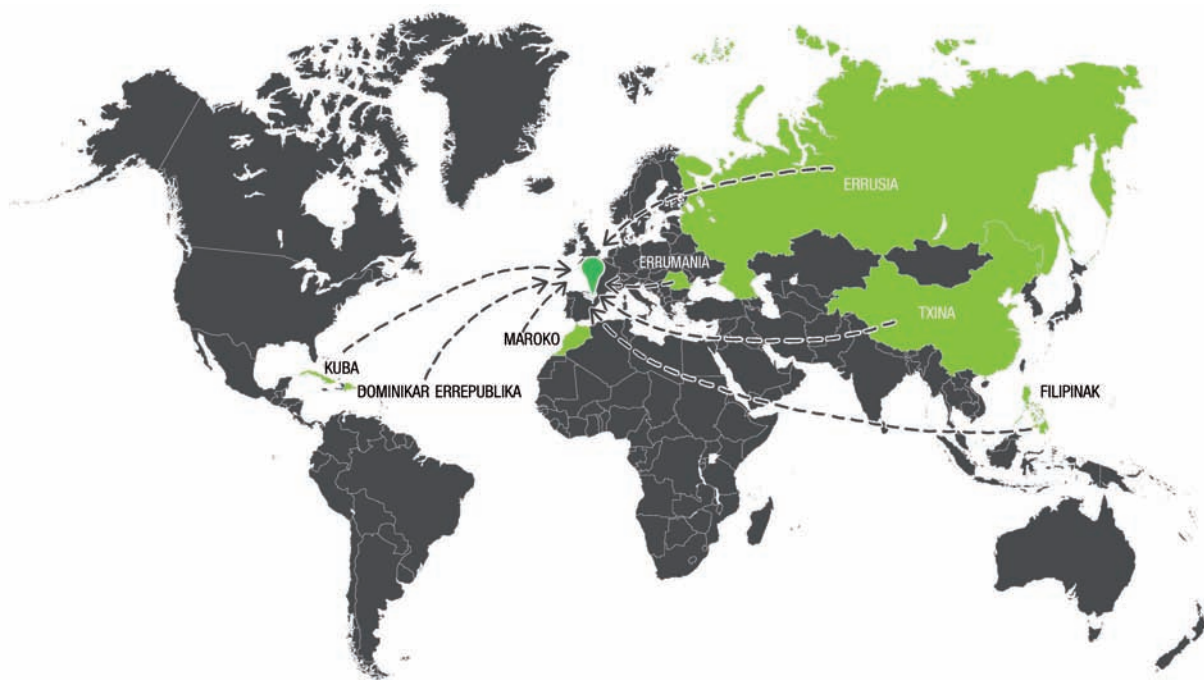
Sorterrik milaka eta milaka kilometrotara, gure eskualdea aukera-

tu dute hainbatek bizileku. Ia guztiak bizimodu hobe baten bila etorri dira eta herrimina

sentitzen dutela onartu arren, jaioterrira ez liratekeela itzuliko diote gehienek. Aunitz badira ere, horietako zazpirengana jo du TTIPI-TTAPAK: **Junwei txinatarra** duela bi urte eta erdi Iurretara etorri zen; **Sher-**

wynd filipinarrak ia bortz urte daramatza Urrotzen; **Oswaldo kubatarra** 2009ko abuztuaren ailegatu zen Leitza-ra; **Daniela errumaniarra** Lesakan bizi da azken hiru urte hauetan; sortzez **marokoarra**

den Samirak sei urte daramatza Elizondon bizitzen; **Elena errusiarra** Sunbilla aukeratu zuen bizitzeko duela 15 urte eta uztailean zazpi urte beteko dira **Luz Celenia dominikarra** Berara ailegatu zenetik.



Sherwynd DAVID SANTOS | FILIPINETATIK URROZERA

«Bizitzan sakrifizioak egin behar dira, familia urrutidut baina hemen lanean ari naiz»



Urrozko Txispekoborda baserrian topatu dugu Sherwynd, 38 urteko emakumezkoa, etxeko lanak egiten. Sortzez Filipinetako Manila hirikoa da, baina heldu den abuztuaren bortz urte eginen ditu Urrozen. «Gustura» dagoela aitortu digu, nahiz eta 18 urteko semea eta senarra sorterrian dituean. Berak, ordea, argi du «bizitza honetan, sakrifizio pixka bat» egin behar dela, «urruti daude, baina hemen lanean ari naiz». Dena den, ama eta ahizpa Euskal Herrian ditu, «ama Hondarribian eta ahizpa Donostian, biak lanean». Eta bidean duen bigarren umea ere berekin du, dagoeneko besoetan ez badu. Amaren bitartez bilatu zuen Urrozen lana, eta bere besta-egunak, igande eta astelehenak, amarekin pasatzen ditu Hondarribian. Aukera duen aldi oro ere bisita egiten du Filipinetara: «urtero 45 bat egun pasatzen ditut». Hango

egoeraz ere galdetu nahi izan diogu eta bere irudiko, «hedabideek Filipinetako egoera hagitz txarra erakusten dute», baina Sherwyndek garbi utzi nahi izan digu «badirela toki pobreak baina ez direnak ere bai». Batekin eta bertzearekin solasean ikasi du gaztelaniaz, baina ez du ikastarorik egiteko denborarik izan: «ez dut hagitz maila ona», dio, «nagusiekin, etxeko haurrekin, amaxirekin eta etxera etortzen direnekin solasean ikasi dut dakidana». Eta ederki moldatzen da. Euskaraz, aldiz, ez. Onartu digunez, «euskaraz ikastea gustatuko litzaidake, batez ere, haurrekin aritzeko. Eskolako lanekin ezin izaten diet lagundu, eta hemen dena euskaraz egiten dute». Kontatu digu «euskaraz hitz batzuk ulertzen ditudala, baina hagitz zaila egiten zait ikastea». Nork daki, beharbada egunen batean hitzetatik haratago joanen da, eta gaztelaniaz ikasi duen bezala, euskaraz ere ikasiko du.

Osvaldo PAEZ SERRALTA | KUBATIK LEITZARA

«Egunero euskaraz zerbait ikasten saiatzen naiz baina egunen batean ikasiko dut»



rioak dira, bihozberak». Halere, «zuetako bat bezala gizarteratu nahi» duela aitortu digu: «zerbait gaizki egiten dudanean haizea hartzera bidali eta merezi dudanean besarkatu». Honela laburbildu digu, «hemengo jendea nire jendea da». La familia guztia sorterrian du. Baina gogorrena ez zaio hori egiten: «gogorrena negua eta herrimina egiten zaizkidalda esan nezake, baina ez, gogorrena bizitzeko eta gastuak ordaintzeko lanik ez izateko eta nire jendeari laguntzeko egoeran ez egotea da». Familiaz «asko» oroitzen bada ere, «nire bizitzan sortu ditudan loturei eta kubatar bromari eusten saiatzen naiz. Hemen ere asko dantzaten dut eta lagun asko ditut kubatar-euskaldun eran», dio umoretsu. Euskaraz ikasten ere ari da: «kurtso bat egin nuen, eta aurten lanagatik ezin dudan arren, egunerokoan beti zerbait ikasten saiatzen naiz». Eta argi du, «euskaraz dezente ulertzen» badu ere, egunen batean euskaraz mintzatzeko gai izanen dela. Lagunei eskerrak emateko ere baliatu nahi izan du tartea, bereziki «asko lagundu didan Maria Angeles Intxaurrendori eta familiari. Eskerrik asko, Leitza».

«Errumaniar egoera zail jarri zen eta krisiari irteera bat bilatu behar izan genion». Hala, Satu-Mare sorterria utzi eta kamioi-gidaria duen senarrarekin garai berri bati ekin zion. «Urtebete egin nuen berarekin kamioian, gaztelaniaz ikasteko hiztegia eskuan». Duela bortz urte Irunera ailegatu zen, eta azken hiru urteotan Lesakan bizi da, senarra eta 18 urteko alabarekin. «Lesakan hagitz gustura» dagoela dio, eta «besoak zabalik» hartu zituztela: «senarraren nagusiek ere aunitz lagundu digute». Halere, bere irudiko, «batzuetan hemengo jendea itxi xamarra da hasieran. Ez digute inoiz errespetua galdu, beti ongi tratatu gaituzte, baina lagunak egitea zailagoa da hemengoekin». Kanpora ez direla «aunitzik» ateratzen ere azaldu digu: «agian, aterako bagina jende gehiago ezagutuko genuke». Hortaz aparte, pertsona «zoragarriak» topatu dituztela ere nabarmendu du: «boluntario gisa laguntzeko prest dagoen jende ona badago eta eskertzekoa da». Lesaka «hagitz polita» iruditzen zaiola kontatzeaz gain, «hemen bizi-kalitatea ere aunitzez hobea dela», dio. Ohituretan ere aldea nabaritu du eta erlijioa aipatu digu: «Errumaniar sinistunagoak gara eta ni elizara joaten naiz. Oztopo aunitz gairitzen lagundu dit erlijioak». Aldeak alde, ez du Errumaniara itzuli nahi: «hemen bizitza lasaia da, ez dago han adina estres eta uste dut horregatik ez dudala itzuli nahi». Familia, ordea, gogoan du: «denak han daude. Oporretan, Eguberrietan eta halakoetan bakarrik sentitzen gara. Urruti gaude eta hori egiten zait gogorrena, guttitan joaten baikara bisitan». Azkena orain lau bat urte. Alabak bezala euskaraz ikastea gustatuko litzaiokeela ere erran digu, nahiz eta «txinera bezala» iruditzen zaion. «Agur, bai...» hitz gutti batzuk aipatu dizkigu, eta onartu digunez, «euskaraz ez jakiteagatik lan aukera aunitz galdu ditut». Baina baikor mintzo da, «gaztelaniaz ere hutsetik hasi nintzen, ez nuen deus ere ulertzen, eta ikasi nuen. Beharbada, euskararekin ere hori gertatuko da».

Luz CELENIA NIBAL | DOMINIKAR ERREPUBLIKATIK BERARA

«Nire inguruan gaztelania somatzen dut eta ez dut euskaraz ikasteko beharrik sentitu»



naiz kexatu, beti eskaini izan didate euren laguntza», dio. «Ez naiz inoiz baztertua sentitu», aipatu digu, «guztiz kontrakoa, harrera beroa jaso dut». Gaur egun, bi semeekin bizi da Beran, baina gogoan du sorterrian duen bertze semea ere, eta hori ez omen zaio hain erraza egiten: «sorterrik semearen falta somatzen dut batez ere». Semeaz gain, ama eta senideak ere Dominikar Errepublikan dituela erran digu. Bertzalde, Dominikar Errepublikako klima eta Euskal Herrikoa ez dira inondik inora berdinak, eta Luz Celeniak aitortu digunez, hemen bizitzen dagoenetik eguraldia «gogorra» egiten zaio. Hizkuntzaz ere galdetu diogu. Ez daki euskaraz, eta ikasteko asmorik baduen ala ez ere ez digu argitu, baina bere inguruan gaztelania somatzen duela adierazi digu eta «ez dut euskaraz ikasteko beharrik sentitu».

Kubako Consolacion del Sur herrian jaio zen duela 45 urte, baina 2009ko abuztutik Leitza du bizileku. Hemen lana bilatu zuen lehengusina baten gomendioei jarraituz, bera ere lan bila etorri zen Leitza. Gogoan du Iruñetik autobus batean ailegatu zela, «pesten atarian, herria zoragarri zegoen». Sei hilabete behar izan omen zituen lana bilatzeko eta gaur egun, okindegian eta kiroldegian zunba klaseak emanez dabil: «kubatarra dantzaria da!», gaineratu du. Leitza «oso gustura» bizi dela dio: «gaur egun guztiok ditugun kezkak baditut, baina oso pozik nago. Kubatik atera ondotik, ez dut uste Leitza baino toki hobirik dagoenik niretzat». Hitz ederrak baino ez ditu leitzarrentzat: «hasieratik hemengo jendea oso edukazio onekoa iruditu zitzaidan. Hasieran, pixka bat itxiak dira, baina benetan ezagutzen zaituztenean bizia ematen dizute. Oso pertsona solidarioak dira, bihozberak».

Daniela Sabina KISS | ERRUMANIATIK LESAKARA

«Boluntario bezala laguntzeko prest dagoen jende ona badago hemen eta eskertzekoa da»



Hemendik guttira 43 urte beteko ditu eta horietatik ia zazpi Euskal Herrian daramatza sortzez Dominikar Errepublikako den Luz Celeniak, eta guztiak Beran, 2008ko uztailetik. Laguntza eskaini zion laguerran baten bitartez ailegatu zen gure eskualdera, nahiz eta ordurako bazuen inguruaren berri, bere bi senide hemene bizi zirelako. Geroztik ez paperekin eta ez lana bilatzerako orduan ere, ez du arazorik izan, etorri denetik lanik ez zaiola faltatu azaldu baitigu. Astegunetan kautxu tailer batean eta asteburuetan jatetxe batean aritzen da. «Nahiko ongi» bizi dela kontatu digu eta gaineratu digunez, «harritura» dago jaso duen harrerarekin: «errealitatearekin bat ez datorren hagitz bertzelako irudia nuen». Hemengo jendearrekin «harreman haundia» duela aipatu digu. «Orain arte ezin

Samira MILLAS | MAROKOTIK ELIZONDORA

«Niregatik balitz Marokora itzuliko nintzateke, baina alabentzat zaila izanen litzateke»



teko. Handik eta hemendik ahal dugun guztia aurrezten saiatzen gara baina...». Beregatik balitz Marokora itzuliko litzatekeela ere aitortu digu, baina zaila: «alabentzat arras zaila izanen litzateke. Arras gustura daude hemen eta guk ikastea nahi dugu». Eta alabak horrela ikustekak poztu egiten du. Euskaraz «ederki» egiten dutela kontatu digu, «lagunak badituzte eta eskolan ere kontent daude». Berak arabiarraz, frantsesez eta gaztelaniaz bai; euskaraz, aldiz, ez. «Bat, bi, hiru...» hasi zaigu euskaraz, gehiago ez: «ikastea gustatuko litzaidake». Kulturaz solasean, musulmana izanda, beraien kultura errespetatzen duela azaldu digu, «hemen arazorik gabe praktikatzen dugu». Alabak oraindik gaztetxoak badira ere, «gure kultura ikastea» nahiko luke: «Ramadana eta gure bestak egitea eta errezatzea nahi nuke». Halere, garbi du «Korana ikastera ez ditudala derrigortuko, ezta zapia eramatera ere». Berak soinean darama, baina «nahi dudalako». Aukera aprobetxatuz, Bidelagun Elkarteari eta jaso duen emakumeendako laguntzagatik bihotzez eskerrak eman nahi izan ditu.

Hemezortzi urte baino ez zituen Txinako Gin Tian herria utzi eta Euskal Herrira etorri zenean. Ordurako gurasoak hemen zituen, «aitak 30 bat urte badaramatza hemen, eta ama ere etorria zen». Berak ere gurasoen bidea hartu zuen, eta anaia eta amaztearekin batera Euskal Herrira abiatu zen. Hasiera batean Irunera, gurasoengana, eta duela bi urte eta erdi Iruritarra». Kontent dagoela azaldu digu: «hamahiru urte pasatu dira etorri nintzenetik, familia guztia hemen dugu eta hemengo bizitzara ohitu gara». Iruritan ere gustura dagoela dio: «herri eta inguru lasaia da eta hemengo jendea atsegina, langilea eta ona da». Alde horretatik, ez omen dute inoiz arazorik izan. Iruritako industrialdean duten dendaren martxarekin ere ez da kexatu: «Irunen mugimendu gehiago dago, eta hemen lan guttiago dugu baina denak etxeokoa gara eta moldatzen gara». Junwei, bere ama eta amaztea arduratzen dira dendaz, eta aita eta anaia, berriz, Irunen dituzte lanean. Euskal Herrian jaioak diren 8 eta 5 urteko seme-alabak ere ederki egokitu omen dira Iruritarra eta «arras kontent» daudela kontatu digu Junweik: «eskolan, lagunekin jolasean... gustura dabilta. Beti eskolara joan nahi izaten dute». Eta hizkuntza ere ez da oztopo beraiendako: «ederki solasten dira euskaraz eta beraien artean, txineraz eta euskaraz aritzen dira, bietara». Junweik berak euskaraz ikasteko asmorik baduen galdetuta, berriz, honela hasi zaigu: «bat, bi, hiru, lau...». Zenbaki batzuk behintzat ikasiak ditu euskaraz, nahiz eta gainerakoa gaztelaniaz egiten duen. Gustatuko omen litzaioke ikastea, eta semeak pixka bat egiten diola ere aitortu digu, baina «arras zaila» omen da. Halere, hemen gelditzekotan da, «ez nintzateke Txinara itzuliko» erran baitigu, eta «inguruan denak euskaraz somatzen» dituen, hurrengo elkarrizketa euskaraz egiteko moduan izanen ote gara?

9 eta 6 urteko alabekin eta senarrarekin Elizondon bizi da duela sei urtetik. Bazuen lehenagotik gure eskualdearen berriz: «senarra duela hamar urte etorri zen Narbartera. Gerora nik sei hilabete egin nituen Oronoz-Mugairin, baina berriz Marokora itzuli nintzen. Bigarren aldiz haurdun gelditu nintzenean, Elizondon jarri ginen bizitzen». Hemengo bizitzara «ohitu» dela onartu arren, dena ez da arrosa kolorekoa. «Bizi hobe baten bila» etorri ziren, baina lana falta zaie: «senarra lehen aldiz etorri zenean lana bazuen arren, azken bost urteotan ez du lan finkorik aurkitu». 28 urteko marokorak «ongi» bizi direla erran digu: «aldi baterako lanak bilatzen ditugu eta horiei eta Nafarroako Gobernutik jasotzen dugun oinarriko errentari esker moldatzen gara». Marokon duen familia guztia ere gogoan du: «bizpahiru urte pasatzen ditut ikusi gabe. Orain dirurik ere ez dugu nahi adina joateko».

Junwei ZHAOXU | TXINATIK IRURITARA

«Ez nintzateke Txinara itzuliko, familia hemen dugu eta hemengo bizimodura ohitu gara»



Elena DEMINA | ERRUSIATIK SUNBILLARA

«Haurrekin etxekolanak egin behar ditudanero euskaraz ikasteko beharra sentitzen dut»



Beolan lanean eta lankideekin izandako tratua ere integratua sentitu nintzen». Bere irudiko, «hemengo eta bertze lekuetako jendea zu zaren bezalakoa da, gure irudia eurengan islatzen dugu. Esaera zaharrak dioten bezala, *norbera halako denak, bertzeak hala direla uste*». Hitz bakarrean, hemengo jendea «hagitz, hagitz ona» dela adierazi digu. Gustura baldin badago ere, sorterrian ditu ama eta anai-arreba zaharrenek eta «familiarregandik hain urrutiko egotea» gogorra eta zaila egiten omen zaio. Hortik aparte, «elurtutako basoan barna eskiekin ibilaldiak egitearen falta ere» somatzen duela onartu digu. Euskaraz ere ari da, «baina oinarriko maila bakarrik dut», dio. Urte batez Elizondoko euskaltegian ibili zen baina ba omen du ikasteko asmoa. Inguruan ere euskara aditzen du eta berak ere ikasteko beharra sentitzen du: «seme-alabekin etxeko-lanak egin behar ditudan aldi oro. Batez ere matematikako lanak egiterakoan: zatiketak, biderketak, buruketak...». Halako borondatearekin, ziur gaude ikasiko duela.

«Hagitz, hagitz gustura nago, etxean bezala sentitzen naiz». Sor-tzez errusiarra baina 2000. urtetik Sunbillan bizi den Elenaren hitzak dira. 46 urte ditu. Duela hamasei urte ezagutu zuen orain bere senarra dena eta familia osatzea erabaki zutenean Sunbillara etorri ziren, bikoteak hemen etxebizitza zuelako. Eta ez da damutu aukeraketarekin, «ezin naiz deusetaz kexatu», aitortu baitigu, eta «izatekotan euriarekin» gaineratu digu. Aipatu digu paperak tarteko arazoak izan zituela: «denbora luzean esperan egon nintzen», eta orain Aizoaingo enpresa batean lanean ari dela ere kontatu digu. Jaso duen harreraz galdetuta «ez naiz sekula horretan pentsatzen jarri, baina inoiz ez naiz baztertua sentitu», erantzun digu. «Bizilagunekin harremanetan hasi nintzen, eta alaba jaio zenean gainerakoekin. Orduan hasi nintzen



Nire txanda
Fernando ANBUSTEGI

Hizkien indarra

Hizkien indarra nabarmendu nahi nuke gaurko idatzian... Hizki eta pizti ez baitira gauza bera, desberdin idazten ditugu, bokal berak izan arren. Nafarroa eta arraroa bezala, nahiz eta batzutan biak uztartu. Edo CAN eta jan. Bate-tik hartu eta bertzera eraman. Ogasuna eta Osasuna ere berdintsuak dira, nahiz eta denok omen garen Ogasuna eta aunitzek saihestu nahi izan, nahiz eta denek nahi dugun osasuna izan eta batzuk Osasuna erabili. Zer erran ardua, zakurra, lapurra... hitzei buruz; desberdinak dira, bokal berekin eta beharbada horregatik batetik bertzera salto egitea errexa suerta daitekeen. Hankartea eta pasartea ere bokal berak izan arren ez dira gauza bera, nahiz eta batzuk herriaren borondatearen harira, uztartzen dituzten. Eta zer erran Maiatzak 24, aldaketa, itxaropena edota etorkizuna hitzei buruz? Desberdinak dira? Bai? Sinonimoak bederen bai, ezta?

«Zer erran Maiatzak 24, aldaketa, itxaropena edota etorkizuna hitzei buruz?»

Ezpala

Aitor AROTZENA

Entornoa nola ttikitzen den...

Garai batean, entornoko kide izan zitekeen biloba insumisoa babesten zuen amatxia edo Euskaltelen maillota janzten zuen txirringularia ere. Baina xoxa publikoaren eltzean eskua sartu dutenek ez dute entornorik, Gary Cooper bezala, bakarrik daude arriskuaren aurrean. Ustel horiek izendatu, babestu, sustatu, indartu eta lagundu zutenek bertze aldera begira ziztu egiten dute.

Nabarmentzekoak



Aritz ZUBIRI
Goizuetako erremontelaria



Martxel RODRIGUEZ
Lesakako dantzaria



Joseba LARRALDE
Hirugarren Senpere Trail-en

Otaegirekin batera Pro-mozio txapelketa irabazi du, martxoaren 6ko finalean Ezkurra II eta Labakari irabazita. 2009ko abenduan debutatu zuenetik bere lehen txapel ofiziala da.

Azken urteotan Europako dantza-aretoetan ibili ondotik, lehen aldiz sorerrian dantzatzeko aukera izan du Dantzaz konpainiarekin. Martxoaren 28an izanen da hitzordua Harriondoan.

Manttaleko korrikalaria podiumera igo zen martxoaren 8an, Senpere Trail lasterketan. Ea Sara Korrikarako eta Berako Mendi Maratoi Erdirako eusten dion sasoi puntu bikainari.

Atzera begira → 1995-III-16 / TTIPI-TTAPA 153. zk.



Antton Maiz, Arantzako erraldoiaren adioa

1975ean debutatu zuenetik, pilotari profesional moduan hogeitaz urte egin eta gero, erretiroaren ordua ailegatu zitzaion Antton Maiz arantzarrari. 1995eko martxoaren 3an omenaldia eskaini zion Asegarek Bilbon eta TTIPI-TTAPAK 'Erraldoiaren adioa' izenburuarekin bataiatu zuen aldizkari hura. «Hogei urtetan satisfakzio haundiak eman ditit pilotak, lagun aunitz egin ditut» zioen Petrisenekobordakoak. Eskuz binakako borts txapel irabaziak zituen —orduan inork lortua ez zuen marka— eta bigarren mailan ere buruz buru irabazia zen (bere oroitzenen onena, «nere burua primeran zegoela ikusi bainuen»). Argazkian, Elisas Pierola almandoztarrarekin ageri da Maiz II, debutatu berritan.

ttipi-ttapa

Argitaratzailea Ttipi-Ttapa Fundazioa • Egoitza Koskontako bidea, 07-1 • 31770 LESAKA
Tel. (+34) 948 63 54 58 • Faxe (+34) 948 63 54 57 • info@ttipi.eus

Zuzendaria Aitor Arotzena **Erredakzioa** Gurutze Pikabea, Eneritz Iraola **Publizitatea** Usoa Vicente, Amaia Odriozola **Berriemak** Juana Mari Saizar, Ainhoa eta Maider Ansa, Arkaitz Mindegia, Franck Dolosor, Margari Etxenike, Koro Iratzoki, Nerea Altzuri, Joseba Urroz, Irune eta Itsaso Elizagoien, Maitte Oteiza, Maider Petrirena, Markel Lizasoain, Fermin Etxekolonea, Fernando Etxeberria, Izaskun Goñi, Joana Guereniain, Martin Bertiz, Nerea Tellebxa, Mattin Larralde, Juan Mari Barriola, Joxean Ortega, Iñigo Imaz, Marga Erdozain

Fundazioaren Presidentea Pello Apezetxea **Kudeatzailea** Joxemanuel Irigoien **Administrazioa** Amaia Goia

Lege Gordailua NA-1324/85 • **ISSN** 1578-4673 • **Tirada** 6.000 ale

Erakunde laguntzaileak Leitza, Goizueta, Arano, Areso, Baztan, Sara eta Senpereko udalak, Zugarramurdiko Akelarre elkart, Malerrekako Zerbitzu Mankomunitatea

2015eko harpidetza sariak

Baztan, Urdazubi eta Malerreka	34€
Leitza	18€
Hego Euskal Herria	40€
Ipar Euskal Herria, Europa	73€
Amerika eta Australia	124€

EUSKO JAURLARITZA



GOBIERNO VASCO

Hezkuntza, Hizkuntza Politika eta Kultura Sailak
(Hizkuntza Politikarako Sailburuordetza) diruz lagundua



Bortzirietako Euskara
Mankomunitateak
diruz lagundua

MEKNA
MEZZENASGOA KULTURA NAFARROA



Kolaborazioak

Paskual

Mikel TABERNA «Kapi»

Orain bezala, lehenago ere makina batek mugitu behar izan du sorterritik kanpora ogi bila. Baina lekuz aldatze hori ez da beti urrun joateko izan. Gure inguruan fabrikak plantatzen hastearekin, jende aunitz bere herritik hurbileko bertze batera joan zen bizitzera. Leku batzuk jendeberritu eta bertze batzuk hustu. Ttipi Ttapan berean ez aspaldi erakutsi ziguten nolako goiti-beheitiak izan diren gure eskualdean, horregatik ere segur aski, hondarreko berrogeita hamabortz urteotan.

Hain zuzen ere, Berak goiti egin zuen zenbait urtez mugako bentetan eta enpresa batzuetan jendea enplegatu zutelakoz. Orain bertzelako haizea dabil, eta berriz ere zailantza zabaldu da gure etxeetan, negozio batzuk itxi eta bertze batzuetatik jendea kanpora botatzen ari baitira. Ez dakigu zer irakurriko dugun gerora aldikari honek bertze horrenbertze urteren buruan gisa bertsuko notizia publikatzen badu.

Azkeneko mende erdian beheiti egin dutenen artean Arantza ageri da. Berara ere etorri ziren

handik familia batzuk aspaldi samar. Halaxe egin zuen berriki utzi gaituen Paskual Etxeberriarenak. Paskualek Bidaso bazterreko paraje honetan lana harrapatu, eta bertan laketu zuen. Ezaguna genuen gogotik saiatu zelakoz presoan eskubideen eta ezkerren ideien alde jokatzeko, baina baita hagitz euskaltzalea zelakoz ere.

Badut etxean liburu polit bat, haren sinadura eta guzi, Paskualek berak orduko euskaltegiko bertze bi lagunekin batera egin: "Berako erranetak" (1998). Hirurak etxez etxe ibili ziren jendeari galdeka, solastun onek euren baitan gordetzen dituzten perlak biltzen, guretzat guzientzat gozagarrri.

Eritu zela erran zidaten orain dela zortzi bat urte. Handik honat, ordea, herrira joan naizen aldiro karrikan ikusi dut beti, burua tente eta buru gainean kapelua, gaitzaren kontra amore eman gabe, eta biziaren alde. Pasa diren Eguberrietan ere halaxe ikusi nuen hondarreko aldiz Eztegarra aldean.

Negu gogor honek bere azkeneko buztarketako batean eraman du gizona. Omenaldia egin zioten San Migel zubian. Naturarekin bat da orain, Bidasoan. Noizbait ere sumatzen baduzue ugalde zaballean edo erreka estuan goiti aldera, ez harritu: jaioterrira joaki da.

«Omenaldia egin zioten San Migel zubian. Naturarekin bat da orain, Bidasoan. Noizbait ere sumatzen baduzue ugalde zaballean edo erreka estuan goiti aldera, ez harritu: jaioterrira joaki da».

Uholdeak

Xanti BEGIRISTAIN MADOTZ

Azken egunotan, Euskal Herriko hainbat lekutan, berriz ere izaten ari gara uholdeen arazoak, beharbada handienak Gipuzkoan eta Nafarroan, baina beste toki batzuetan ere ez dira libratu erabat.

Kontu bat da, uholde horiei nola egiten zaien aurre gertatzen diren momentu berean, hau da, triskantzak pasatzen ari direnean eta geroxeago: hondatutako gauzak konpondu, kalteak gainditu eta ordainak jaso, eta abar, eta beste kontu oso ezberdin bat da, geuron buruari galdetzea ea zergatik gertatzen ote diren halako uholdeak, ea guztiz normala ote den honelako uholdeak gertatzea hain sarritan, Euskal Herrian eta beste hainbat lekutan. Nik uste dut, erantzuna gero eta nabarmenagoa dela, are gehiago, esanen nuke agintari gehienek gero eta argiago dutela, edo behintzat eduki beharko luketela, orain arte gauzak ez direla oso ongi egin, eta nahi izanez gero, garbiago azalduko dut azken ideia hau, alegia, pentsatzen dut, gizarte osoak onartu behar duela –eta batez ere agintariak-, orain arte gizakiak ez duela oso ongi jokatu ibai eta itsasoekin. Eta, zertan ez dugu jokatu, bada, ongi naturarekin? Nire ustez, gehiegi inbaditu ditugu ibaien arroak eta itsasoetako ertzak, hau da, alde batetik, hurbilegi eraiki ditugu hiriak, herriak, auzoak, industrialdeak, eta abar, eta bestetik, gure lur azal asko estali egin ditugu material iragazgaitzekin, konparaziora, asfalto, porlan, hormigoi, galipotarekin, eta bat eta beste.

Gerora, euria erruz botatzen duenean, lur azalak ez du ahalmenik ur hori guztia irensteko, pertsonok kendu diogulako ahalmen hori, neurri handi batean behinik behin, eta orduan iristen zaizkigu arazoak eta oztopoak. Baina, buruhauste horiek oraindik gehiago handitzen dira, ibaiak zikinak baldin baditugu, eta behar duten leku guztia ematen ez badiegu. Eta, gainera, eurite horiek batzuetan bat egiten dute itsasgorekin eta urtegien hustearekin; orduan arazoak biderkatu egiten dira. Bestalde, luzarora begira, klima aldaketarekin eta ozeanoen maila igoztearekin ere, ezin dugu itxaron kontu hau bere kabuz gero eta gutxiagora joanen dela, ez, baizik eta alderantziz.

Puntu honetaraino iritsita, nik uste dut, kontua ez dela errudunak bilatu eta aurkitzea besterik gabe, baizik eta, batez ere, hemendik aurrera begira, ongi pentsatu eta hausnartu egin beharko da, akats berberak ez errepikatzeke eta orain arte egindako hanka sartzeei, nola edo hala, soluzioak emateko.

Hortaz, hemendik aurrera, iruditzen zait eraiki egin beharko dela, kasu handiagoa eginez hidrologo, meteorologo eta zientzialariei, oro har, hau da, gehiago begira gizarte osoaren onurari eta gutxiago interes partikular batzuei.

Irakurleak mintzo

Elkarri-Lokarri

Xanti BEGIRISTAIN MADOTZ
(AURITZ)

Martxoaren 7an, Lokarri bukatzat jo du bere eginkizuna, horretarako, Bilboko hotel batean ekitaldi publiko bat egin zuen pertsona ezagun askorekin. Jarraian, hiri horretako jatetxe batean bazkaria eta musika izan zituzten, azken hogeitaka urte hauetan, Elkarrin eta Lokarrin parte hartuz, nola edo hala, inplikatu den jende guztiarentzat. Horrelaxe eman nahi izan zioten bukaera duina, Elkarrik eta Lokarrik egin duten ibilbide duinari.

Osoz, 23-24 urte trinko izan dira gutxienez. Atzean gelditu dira hamaika bilera, batzar eta biltzar; beste hamaika kale-agerraldi, elkarretaratze, sinadurak biltze eta esku-orriak banatze; makina bat kezka, ardura, hotza pasatze, eta abar, eta abar. Kide batzuek oraindik jarraitu egin nahi zuten, beste batzuek, ordea, lehenago bukatu nahi zuten...

Argi eta garbi dago, ez dela egin, egin ahal

zen guztia, eta egin den guztia ez dela egonen egin modurik egokienan, eta, akatsak, hanka-sartzeak, eta bat eta beste ere hor joanen zirela. Bestalde ere, ezin da esan orain lortu dugun egoera hau, Elkarrin eta Lokarrin lanari esker izan dela soil-soilik, jakina, ez eta askoz guxtiago ere, hori argi dago, baina, era berean ere uste dut, akatsak akats, ezin dela ukatu, Elkarrin eta Lokarrik egin diotela beren ekarpen txo positiboa gizarte honi, eta horretan, modu apal batean bada ere, parte hartu dugun pertsona guztiak, iruditzen zait izan dezakegula harrotasun puntu bat.

Beharbada, asko laburbilduta, esan liteke, Lokarrin azken urteotako punturik gorenak izan direla Sortu alderdiaren estatutuak aurkezteko antolatutako ekitaldia eta Donostiako

Aieteko Adierazpena. Badakit bai, hau asko sinplifikatzea dela, baina ez dut uste hau denik momentu eta lekurik egokiena gauza guztiak zerrendatzeko. Bestalde, noski, nabar-

mena da oraindik gauza asko gelditzen direla, euskal gizarte normalizatu bat lortzeko, konparaziora, preso politikoak, hau da, politika hutsa egiteagatik espetxean daudenak, asmatzea, gainerako guztiak Euskal Herriratzea, beraien giza eskubide guzti-guztiak erabat errespetatzea, egia osoa ezagutzea, alde guztietako biktima oro aitortzea eta merezi duten ordaina ematea, gizaritearen bizikidetzat

bultzatzea, adiskidetzat lortzea, eta abar, eta abar. Hitz gutxitan esanda, giza eskubide guztiak errespetatu eta betetzea.

Espainia, Frantzia eta Nafarroako Gobernuak, argi dago, momentuz behintzat, ez dutela deus ere laguntzen aurkezteko hori guztia eskuratzeko, ez eta erabakitze eskubidea egikaritzeko ere, baina, beste alde batetik, garbi dagoena da, orain Sortu alderdia legeztatua

egonda, eta, ETA erakundearen borroka armatuaren bukaerarekin, askoz ere errazagoa izanen dela helburu politiko eta sozial horien guztien alde lan egitea.

Bukatze, esanen nuke, alde batetik pena ematen duela Lokarri bezalako giza talde bat bukatzea, baina, bestetik, nik uste dut, oso positiboki baloratu behar dela bere existentzia guztia, eta ni behinik behin, horrekintze galdituko naiz.



Bota bertsoa

Xabier TERREROS • Doinua: Norbere mundu intimo
Nafarroako Bertsolari Txapelketako finalurrekoan, kartzelako gaia

Iraganeko argazkia begiratu duzu. Harro sentitu zara

Mila bederatzirehun eta larogeita hamarra negu gorria zen ordun zen otsailaren hondarra inauteak Lesakan du berebiziko indarra baina 'Emakumeak Stop' zen gure herrian oharra nahiz aurpegia zapiatz dudana tapatu xamarra ni izan nintzen Lesakan lehen andre zakuzaharra (bis).

Horrenbertze mihi gaitzo horrenbertze mutur ilun lagun nituenak ere jada ez nituen lagun beti hurbil zegoena nik sentitu nuen urrun baina bidean indarrez pauso sendoz eta txukun ordutik pasatu dira zenbat urte zenbat egun ea zubi gainean ere fotoa ateratzen dugun (bis).

IRAKURLEAK MINTZO Orrialde honetan ahalik eta gutun gehien kabitze aldera, ez da komeni 1.900 karaktere edo 24 lerro baino gehiagoko gutunak bidaltzea. TTIPI-TTAPAK eskubidea du gutuna laburtzeko. Gutunarekin batera bidali beharko dira datu hauek: egilearen izen-deiturak, herria eta harremanetarako telefonoa. Egilearen izen eta abizenarekin argitaratuko dira gutunak.

e-Posta:

info@ttipi.eus

Posta: **Koskontako bidea, 07-1, 31770 LESAKA**

Tel.: **948 63 54 58**

Faxa: **948 63 54 57**



NEGUKO ESKAINTZA BEREZIAK

2.500 FLYER A5 ↔ 143€

5.000 FLYER A5 ↔ 165€



KOSKONTAKO BIDEA, 07 - 1 | LESAKA | 948 635 458
kulturkari@ttipi.eus | www.kulturkari.com | www.ttipi.eus

KOLORETAN | DISEINUA BARNE | INPRENTA BARNE | GARRAJA BARNE | BEZA BARNE | EPEA: 10 LAN EGUN



Bagoaz, baguzi, bagazi
ttipi-ttapa haziz!

MEKONA

MEZENASGOA KULTURA NAFARROA

Onura fiskala partikularrentzat egindako donazioaren %80 itzuliko zaio errenta-aitorpenean (lehen 150 eurotan), eta %40 kopuru haundiagoko donazioetan.

2015EKO
ERRENTA
AITORPENEAN
BERRESKURATUKO DITUZU

Deitu **948 63 54 58** telefonora edo idatzi **bagoaz@ttipi.eus** helbidera

Prentsatik bildutakoak



«Nafarroako Gobernuak zerbitzu gehienak gaztelania hutsean eskaintzen dituen bitartean, bazterkeria leporatzen digute herritar guztien hizkuntza eskubide oro errespetatzen dugun udaloi. Noren ahotik eta euskaldunoi bigarren mailako herritar izaera eskaintzen digun Nafarroako Gobernuaren ahotik hori aditu beharra iraingarria da».

Maitane MARITORENA
Baztango udal zinegotzia
AIZU 2015.03



«Orain artean inoiz ez nuen lesio larririk eduki. Judoa egiten, umetan, besoa hautsi nuen, baina eskubaloian ez zitzaidan inoiz suertatu. Halere, hasieratik ongi hartu nuen, hagitz animatua. Errekuperazioan kontzentratu nintzen eta oraingoz ez dut beheraldirik izan. Zentzu horretan, nere buruak harritu egin nau. Ongiegi ere eraman dut (irriz)».

Niko MINDEGIA
Eskubaloi jokalaria
D.NOTICIAS 2015.03.11

11 galdera labur

Nor da Itsaso Goñi?

27 urteko beratarra. Donostiara arkitektura ikastera etorri eta 9 urte daramatzat bertan. Gaur egun Madril eta Euskal Herri artean harat-hunat ibiltzen naiz kanpamentu nagusi finkorik gabe.

Zertan zabilta Madril aldean?

Hiriak elementu konplexu eta biziak direla ikusita, hauek hobe ulertzeko hirigintza arloan espezializazio bat egiten ari naiz.

Zein afizio dituzu?

Batzutan zaila egiten zait lana eta afizioen arteko ezberdintasuna aurkitzea. Lana gustukoa bada, pasio ere bilakatzen baita.

Ez dira garai onak arkitekto bantentzat...

Gaur egun arkitektoaren lana ez dago soilik bulego batean, kalean baizik, bertan baitago sortu dugun hiria eta eraldatu/hobetu beharko duguna.

Denbora librean zer egitea gustatzen zaizu?

Geldirik egoteko denbora librerik ez izatea, beraz mila saltsatan murgiltzen naiz. Baina ahal dela kontzertuz kontzertu. Ezingo nuke bizitza musika gabe ulertu.

Zer du Berak soberan eta faltan?

Herriak falta duenari bertze tokietan bilatzen saiatzen naiz, eta soberan dagoenari kasu gehiegirik ez.

Madriren zeren falta nabari duzu?

Euskaldunak, bertzenaz ez dago batere gaizki. Hiriak onerako harritu nau, harrera oneko hiria da, edozein giro eta kolore onartzen duena.

Bidaiatzea gustuko duzu?

Ahal dudan guztietan norabait ihes egiten dut. Espektatiba eta aurreiritzi gabe bidaiatzea gustatzen zait, orduan aurkitzen baitira sorpresa eta toki politenak.

Nola ikusten duzu etorkizuna?

Positiboki eta esperantzarekin begiratzen diot etorkizunari, baina gauzak aunitz aldatu behar direla uste dut.

Amets bat?

Ez naiz amets handi eta konkretuen atzetik ibiltzen, nahiago dut gauza ttikietan pentsatu, hoiek osatzen baitute eguneroko bizitza. Baina amesten hasita usainak harrapatzen dituen makina sortu nahiko nuke.



Itsaso GONI → Berako gaztea

EUSKARA

KORRIKA → UREPELETIK BILBORA, MARTXOAREN 19TIK 29RA

Ortziral eta larunbat honetan Korrikaren lekukoa eskualdean barna ibiliko da

Ortziralean Urdazubi eta Baztanen, eta larunbatean Leitza, Bortziriak, Sara eta Senperen

TTIPI-TTAPA

Euskahaldun! Ielopean ortzegun honetan, martxoak 19, Urepeletik abiatuko da Korrika, AEK-kantolatuta Euskal Herri osoan barna egiten den euskararen aldeko lasterketa erraldoia. Martxoaren 29ra bitartean, hamaika egunez gelditu gabe, Euskal Herria zeharkatuko du Korrikak hemeretzigarren aldiz. Bi mila kilometro baino gehiago euskararen alde, adin eta gisa guztietako milaka korrikalarirekin, gau eta egun gelditu gabe. Eskualdean barna ere ibiliko da Korrika, zehazki, ortziral eta larunbat honetan, martxoak 20 eta 21.

ORTZIRALA

Ortziral honetan, hilak 20, Ainhoan barna, Urdazubira ailegatuko da Korrikaren lekukoa, 09:50 aldera. Handik Amaiurrerako bidea hartuko du eta hemendik 11:20 inguruan pasako da. Amaiurtik Elizondora joanen da eta 12:05 alderako ailegatuko da. Iruritarra bidea hartuko du gero, eta Almandozera joanen da ondotik. Hemendik Iruñera abiatuko da.

LARUNBATA

Larunbatean, hilak 21,



ARGAZKIA: AEK

Duela bi urte, Korrika Elizondoko karriketatik pasatu zenean.

goizean eta arratsaldean eskualdetik pasako da euskararen aldeko lasterketa haundia. Goizean, Uitzitik Leitza-
ra sartuko da 05:00 alderako. Gero, Berastegirako bidea hartuko du.

Arratsaldean, berriz, Irundik bazkalondoan ailegatuko da Berara, 14:50ean. Lesakara 15:36an ailegatuko da eta herria zeharkatu ondotik, Igantzira ailegatuko da lekukoa,

16:12an. Igantzitik Igantziko Bentetara jautsiko da Korrika eta hemendik, errepide zaharrean barna Etxalar aldera (16:42) joanen da. Berriz Berarako bidea hartuko du eta 17:06an Beratik pasatuta, Ibardinera igoko da, 17:50 alderako. Ibardindik Azkainera jautsiko da (18:53) eta hemendik Sararako bidea hartuko du (19:48). Uztaritzen barna Baio-

nara ailegatu aitzinetik, Senperetik ere pasako da Korrikaren lekukoa, 20:35 inguruan.

KORRIKA KULTURALA

Korrika nagusiaz gain, Korrika Kulturalaren baitan ere hainbat ekitaldi egin eta egitekoak dira egunotan. Egin gabeak direnen artean, ortzegun honetan, martxoak 19, Korrika Urepeletik aterako dela aitzakiatzat hartuta, Elizondotik Urepelera mendi martxa antolatu dute. 09:00etan abiatuko dira Elizondoko plaza-
tik eta itzultzeko autobusa izanen da. Martxoaren 21ean, berriz, Igantzin trikipoteoa eta bertso-afaria antolatu dituzte Julio Soto eta Iker Zubeldiarekin.

Korrika Ttikia ere egiten da. Arantzan, erraterako, martxoaren 27an, ortziralarekin egiten dute. 16:00etatik aitzinera herriko karririk euskararen alde lasterka zeharkatuko dituzte.

MARTXOAK 20, ORTZIRALA	
HERRIA	ORDUA
Urdazubi (Dantxarinea)	09:45
Urdazubi	09:51
Amaiur	11:21
Elizondo	12:06
Irurita	12:23
Almandoz	13:37
MARTXOAK 21, LARUNBATA	
HERRIA	ORDUA
Leitza	05:02
Bera	14:50
Lesaka	15:36
Igantzi	16:12
Etxalar	16:42
Bera	17:06
Ibardin	17:48
Azkaine	18:53
Sara	19:48
Senpere	20:37



ORRAZKERA-MAKILLAJEA

Naturaltasuna guztiaren oinarri

Ile horiak, beltzaranak, adats luzeak, motzak, aurpegi borobil edo luzexkak... denok berdinak ez garenez, ezin da orrazkera eta makillaje bakar eta perfektuaz hitz egin. Garrantzitsuena norberaren izaera, itxura eta gustuak kontuan hartzea da eta naturaltasuna gailendu dadila. Profesionalengana jo eta norberak duen asmoa azaltzea izaten da horretarako hoberena eta bata eta bertzea probatuz, aldatuz, osatuz... eroso sentiarazten zaituen itxura lortzea. Segidan dituzue, 2015erako proposamenak.

HAIZEAK DANTZARAZI DEZALA ZURE ADATSA...

Ile adats luze eta ederra dutenentzat solte eramatea da aukerarik onena. Sorbalden gainetik eroritako adats luzeak itxura dotorea eskaintzen du beti. Eskote asimetrikoa duten soinekoa daramatenek, adatsa alde baterantz erortzen utzi dezakete. Adats oparoa dutenek, bolumena eman eta diadema edo zinta bat buruan lotu dezakete, eta itxura kasuala lortu nahi dutenek, lorez apaindutako koroak ere erabili ditzakete.



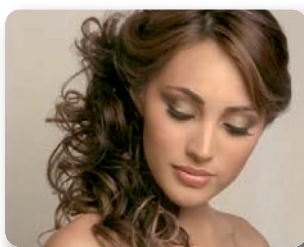
TXIRIKORDAK EZ DIRA SOILIK HAURRENTZAT...

Garondo gainean batutako edota diadema forman egindako txirikordek osatzen dute aurtego orrazkera izarra. Gainera, ilea eta trentza zenbat eta lodiagoak izan, orduan eta hobe. Gainera, bitxiren batzuk erabil litezke apaingarri gisara, trentzaren amaieran edo tartean txertatuta. Ikutu orijinala eta pertsonala gehituko diozu horrela orrazkerari.



EZ SOLTE ETA EZTA BILDUA ERE

Ilea solte eraman nahi ez, eta bilduta eramatera ohituta ez daudenentzat aukera bikaina da. Orrazkera formal eta informala arteko oreka lortzeko modua ere bada. Orrazkera honek ile luzagarriak jartzeko aukera ere ematen du, ilajeari gorputz gehiago ematea lortu eta inor ez da konturatuko.




IDOIA ATEIZA
ile-apaindegia

EZKONTZA ORRAZKERAK ETA MAKILLAJEA



Plazaburua, 9 behea | ELIZONDO | T. 948 580 390
info@idoiaateiza.com | www.idoiaateiza.com



Amaya Picabea
CENTRO DE ESTILISMO E IMAGEN



ANDREGAIENTZAKO ZERBITZU OSOA
Ile-apaindegia | Aurpegi tratamenduak
Gorputz tratamenduak | Manikura
Pedikura | Makillajea

BERRIKUNTZA ILERAKO APAINGARRIAK

Ameztiá - DONEZTEBE - 948 450 163
centroamaya@zarbo.net

TEMPTU 32€

Welcome to the AIRbrush Revolution

Quick Start Guide
TEMPTU AIRbrush Makeup System



Zatoz eta **MAKILLATU AEROGRAFOAREKIN**

Emaitza bikainak!!
ANIMATU ETA ETORRI!

948 450 286
Arrate Estetika Zentroa

TTIPI-TTAPA
ALDIZKARIA
SARE SOZIALETAN

facebook

www.facebook.com/ttpi.ttpa
www.facebook.com/ttpi.net

EGIN ZAITEZ GURE LAGUN



Luahi *Nuria*
estética

ileapaindegia • estetika zentroa • solarium



LUAHI ILEAPAINDEGIA **NURIA ESTETICA**

EZTEGARA KALEA, 20. BERA . 948 625 742
ESTETIKA . 948 625 413



UDABERRI-UDA KO MODA gehigarria

Iragarkia jarri nahi baduzu
deitu **martxoaren 20a**
baino lehen

T. 948 635 458

ttipi-ttapa



IPINGI

ARROPA eta OSAGARRIAK

Santiago 88
ELIZONDO
T. 948 580 939
info@ipingi.es
www.ipingi.es



OSPAKIZUNETARAKO JANTZIAK

texartu



JANZKERA TRADIZIONALA

Josteko eta brodatzeko gure tailerra daukagu

San Frantzisko 8 eta 10 • Alde Zaharra • IRUÑA
T. 948 22 64 95 • www.texartu.com

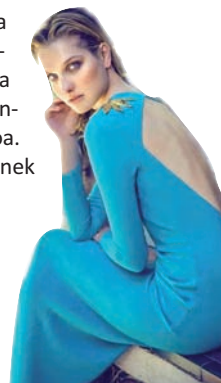
EMAKUMEENTZAKO JANTZIAK

Asmatu zure aukeraketarekin....

Ezkontza batera gonbidatu zaituztete eta ez dakizue zer eraman soinean? Milaka aukera dituzue bai kolore eta baita diseinu alde-tik ere. Aukeraketan bidea erraztu aldera, laburpen honetan bildu ditugu proposamen desberdinak:

BIZKARRA AGERIAN

Gibeledko aldeak aurrekaldeak bezain bertzeko garrantzia izanen du aurtengo soinekoetan. Eskote ireki edo itxia-goak daudenez aukeran norberaren gorpuzkera eta pertsonalitateari hobekien joaten zaiona topatzea da erronka, eta horretarako bat baino gehiago probatzea da gakoa. Soinekoen partez, gona edo galtzak eraman nahi dituztenek ere ator dotoreak topatuko dituzte, eskote ederrekin.



MAUKA LUZEAK

Aukera dotorea dira oraindik eguzkiak indartsu jotzen ez duen hilabeteetarako. Gainera besoak bistan eramatea gustuko ez dutenentzat ere irtenbidea dira, estetikoki oso ongi eman eta estilizatu egiten dutelako.



KOLOREA EZ DADILA FALTA!

Jantzi koloretsuak izanen dira protagonista, gehienbat kolore bakarrekokoak direnean. Tonalitate desberdinak ikusiko ditugu, esate baterako urdin turkesatik hasi eta grisetik hurbil dauden tonuetara arte. Erakuslehiok beteko dituzten koloreak: gorria, koral, fuchsia, urdina eta berdea izanen dira eta osagarriak ere kolore biziz tindatuko dira. Eta ukitu bohemia lortu nahi dutenek, kolore horiek tonu pastelagoetan ere izanen dituzte dendetan esperoan.

JANTZI TRADIZIONALAK

Antzinako ohiturei keinuka....

Bikote aunitzek erabakitzen dute beraien ezkontza egunean euskal tradizioak present izatea. Antzinako euskal ohiturei ezkontzan tokia egin eta soinean ere gisa honetako jantziak eramaten dituzte. Soineko zuri eta traje beltzaren partez, gona luze, txapela, pololo eta abarkak janzten dituzte. Ezkongaien gain, gainerako gonbidatuen artean ere zabalzen ari da joera hau.



TRADIZIOARI UKITU PERTSONALA GEHITUZ

Jantziaren oinarria antzekoa den arren, milaka oihal mota eta kolore daude aukeran jantzi tradizionalak saldu eta egiten dituzten dendetan. Horregatik, egokiena denda hauetara hurbildu eta aukera desberdinak ikusi eta aurrekontuak eskatzea izaten da. Badago dena den, gogoan edukitzea komeni den urrezko arau bat: bereizgarri pertsonal eta moderno bat gehitu nahi denean, tentuz ibili behar da, gehiegikeriak alboratuz, inongo zentzurik ez duen nahasketa bat lortu nahi ez bada.



GIZONEZKOENTZAKO JANTZIAK

Dotoreziaren bila

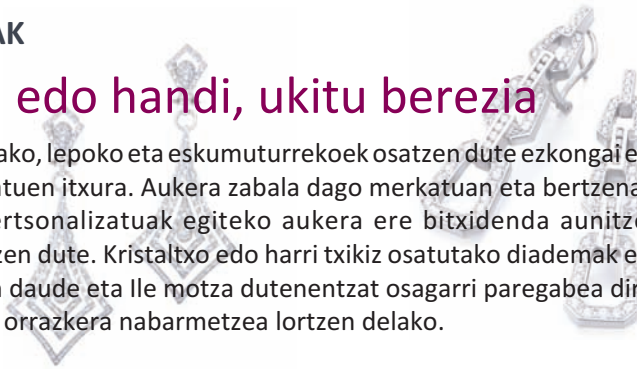
Gizonezkoek ere dotore egon nahi izaten dute ezkontza egunean, eta horregatik geroz eta gehiago dira, ezkongai zein gonbidatu, trajearen aldeko apustua egiten dutenak. Iaz **kolore urdina** nabarmendu zen gizonezkoen janzkietan eta aurten ere nagusi izanen den kolorea da. **Slim fit** janzkiak ere modan daude, gehienbat tonu ilunetan, estuak dira oso eta itxura asko estilizatzen dute. Pixkanaka bada ere, **estanpatuak** ari dira merkatuan bere tokia egiten eta horregatik, hauen aldeko apustua egiten dutenak fin ibiliko dira. **Janzki marradunak** ere, non-nahi ikusi litezke urte hasieraz gozotik eta ezkontzetarako ere aukera paregabea dira. **Total look** delakoa ere behin eta berriz errepikatzen da, kolore bakarra aukeratu eta look osoa horrekin osatuz. Adibidez janzki, ator eta korbata beltza jantzita, itxura oso sentsuala lortzen da.



BITXIAK

Ttiki edo handi, ukitu berezia

Belarritako, lepoko eta eskumuturrekoek osatzen dute ezkongai eta gonbidatuen itxura. Aukera zabala dago merkatuan eta bertzenaz, bitxi pertsonalizatuak egiteko aukera ere bitxidenda aunitzek eskaintzen dute. Kristaltxo edo harri txikiz osatutako diademak ere boladan daude eta lle motza dutenentzat osagarri paregabea dira, beraien orrazkera nabarmetzea lortzen delako.



Zuen gustuko ezkontza-eragintzak egiten ditugu

Kanttonberri, 6 BERA | 948 630 751
Merkatarien Karrika, 7 DONEZTEBE | 948 451 519

JUAN J. PIKABEA

SENARGAIENTZAKO TRAJEA ZURE NEURRIRA

15 egunez

Neurri haundiak
Galtzak eta bakeroak 70 arte
Atorrak 56 arte
Jertseak

NEURRIRA EGINDAKO GALTZAK

Amezti z/g · DONEZTEBE · 948 451 670



- Ramon Sanjurjo
- Roy Robson
- Fuentecapala

Serapio Múgica, 11
20302 IRUN
943 612 626

www.capeleltimercheirun.com





Ezkontza

Zure ezkontza gonbidapena personalizatua.

GONBIDAPENAK

ORDIGARRIAK

amaia@mailpostabuzoneos.com

Mailposta Buzoneos

Tel. 686 747 713
Altzugorea ★ Narbarte

Zuk ere egin dezakezu...

...baina zerbaiz gehiago nahi badazu...

bortzirudi
Diseinu eta publikitate tailerra • Taller de diseño y publicidad

Ander eta Gorane

Aukerak, aholkuak eta prezio ezin hobekak eskeintzen dizkizugu!

100 gonbidapen 35 euro

bortzirudi@gmail.com • Bera • 948 631 521

2015eko EZKONTZETARAKO ESKAINTZA BERRIA

PREZIO BEREZIAK EZKONTZA OPARIETAN + AUTOKO LOREAK OPARI + ILERAKO LOREAK OPARI + MUTILAN PRENDIDOA OPARI

ESTHER

NARBARTE • T. 948 59 22 00
www.gardenesther.com • f

- Andregaien erramueta espezialistak
- Elizen dekorazioa
- Serpenti kanoiak
- Ezkontza oparietan aukera zabala
- Ilerako apaingarriak
- Arrak • Ligak

GONBIDAPENAK

Zenbat buru, hainbat aburu...

Zenbat buru, hainbat aburu... dio esaera zaharrak eta ezkontza gonbidapenetan ere esana bete egiten da. Paper mota desberdinak erabilia, kutxatxo berezien barrenean, bideo formatuan, puzzle dibertigarriak eginaraziz... modu ugari daude albistea emateko. Ezkontzaren inguruan gonbidatuek jasoko duten lehendabiziko pista denez, tentuz egin behar da aukeraketa. Horregatik, mesedegarria izaten da azken joeren berri izatea. **Estanpatu ausartak** eta **dotoreak** eta **kolore biziak** dituzten gonbidapenak daude modan. Tipografiari dagokionez berriz, **vintage** itxurakoak dira gehien nabarmentzen direnak: zilar edo urre koloreko ikutuekin edota mota desberdinetako letrak nahasita. Gonbidapen klasikoagoak maite dituztenek **estapanatu lore-dun**, **marradun edota borobildunak** dituzte aukeran. Ezkongaien argazkia ere gonbidapen aunitzetan ageri da, argazkilariarekin ezkontza aurreko sesio bat egiteko asmoa badute, argazkiak probesteko modua izan liteke.



OPARIAK

Ttikian bilduta esanahi ugari...

Gonbidatuei banatzen zaizkien oparitxoak aukeratzeak buruhauste bat baino gehiago sorrarazi ohi dizkie ezkongaei. Ez da non aukeratua falta delako, ezkontza oparien merkatua hain da zabala azkenean bata edo bertzea aukeratzekoan izaten direla komerkiak. Duela urte gutxira arte gerora erabili edo kontsumitu zitekeen zerbaiz oparitzeko ohitura zegoen (jaboiak, tabakoa, olio edo ardo botilak, koloniak...). Gaur egun ordea, badirudi joera aldatu eta oparitxo pertsonalatuak ari direla gailentzen. Imajinazioa martxan jarri eta ezkongaien afizio edo izaerari lotutako opariak bilatzen dituzte gehienek. Beraiek egin edo enkarguz eskatutako eskulanak, kirol edo kultur jardueraren batekin lotutako opariak (musikari-

ak badira mikrofono ttikiren batzuk adibidez), argazki bereziak... emaitza orijinala eta berdingabea izatea da asmoa. Vintagea estiloa ere indartsu dator eta geroz eta gehiago dira iraganari egiten zaizkion keinuak.





LORE-SORTAK

Beltza eta xuriaren artean mila kolore eta aukera

Muturreko joerak aipatzen dira. Hala, kolore bakarreko sortak eta kolore biziak eta kontrajarriak nahasten dituzten sortak ikusi ahalko dira. Aurtengo berrikuntza kolore biziko orkideak dira, bioleta, lila, fuksia edo arros koloreak perfektuak dira amestutako lore-sorta osatzeko. Joerei dagokienez ezkongaien lore sortetan apaltasuna izanen da protagonista. Lore sortak arindu eginen dira, buket txikiak indartsu baitatoz. Gainera, orain artean sorta osatzeko erabiltzen genituen lore eta hostoek ere garrantzia berezia hartuko dute. Segidan dituzue aurten modan dauden sei joera.

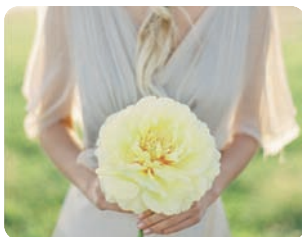
♥ NAHASI BAINA HARI BATI SEGI

Ezkongaien ohiko buket bildua albo batera utzi eta tamaina eta mota desberdinetako loreekin buket bereziak osatzea proposatzen dute. Eliza edo epaitegia, jatetxea, autoa... apaintzeko erabiliko ditugun elementuei jarraitasuna eman eta dekoraziorako erabiliko elementuek ezkongaien lore sortan ere presentzia izatea da asmoa.



♥ TXIKIAK OSOTASUNEAN HANDI

Ur-jauzi itxurako lore sortei adio errateko tenorea da. Orain buket edo lore sorta txikiak daude boladan. Oso apainak dira eta eraman errazak dira. Bertze elementuei protagonismorik kendu gabe, emaztegaian lookari kolorea erantzea da helburua.



♥ EKOLOGIKOAK ERE BADAUDE

Basoko loreekin osatzen diren sortak dira eta denboraldiko loreak erabiltzen direnez, naturaren berezko zikloak errespetatzen dituzte. Lorategi organikoetako loreekin ere osatu litezke.



♥ LORE BAKARRA BAINA EDERRA

Lore bakarreko sortak xumeak baina benetan dotoreak dira. Dagokion protagonismoa izateko lore handi eta ikusgarriak erabiltzen dira. Espezie berezi edota exotikoak baliatu litezke, adibidez, Proteako lorea edo eki-loreak erabilia.



♥ ESANAHI BEREZIA DUTENAK

Lore-sorta tradizio gehien duen osagarrietako bat denez, ezkontzako uneari esanahi berezia gehitzeko ere baliatu dezakegu. Horretarako, bikotearekin edo familiarekin nolabaiteko loturaren bat duten loreak erabili litezke edo bitxiak txertatu sortaren barrenean.

♥ BERDE BERDEA

Aurten hosto berdea osagarri bat izatetik protagonista izatera pasako da. Tamaina handiko hostoak erabili litezke, soineko zuriarekin kontraste berde bizi eginen dutenak.


f
Inzakardi, 9
31740 DONEZTEBE
Tel. 948 450 409
www.cosasdcasa.es



EZKONTZAK 2015

Etorri eta inongo konpromezurik gabe lagunduko dizugu!

EZKONTZA GONBIDAPENAK

GURE GONBIDAPENAK AHAZTEZINAK DIRA!

[Klasikoak, modernoak, dibertigarriak, ...]
[Muntaia dohainik]
[Katalogoak etxean ikusteko eraman ditzazkezu]



EZKONTZA OPARITXOAK

NOBEDADE GUZTIAK DITUGU!

[Emakume eta gizonentzat]
[Dendan erakusketa zabal]





FLORISTERIA
IRIS
LORADENDA
- 1983 -

Jaime Urrutia 21 | Tel. 948 58 10 53 | ELIZONDO



T. 948 451 758 · 689 800 257
Intzakardi, 8 · DONEZTEBE

Anamary
LORADENDA

Eliza eta kotxearen dekorazioa
Ezkontzetarako landareen alokairua
Lore-sortak

Gainera, zure ezkontza eguneko loreen erosketarengatik
OPARI SORPRESA bat





photolekun

Ricardo Bosch - Argazkilaria



Herriko Plaza 4 , Bajo - 31870 LEKUNBERRI
Tfno.: 658 73 77 31 - 948 50 43 70



Ezkontza

ARGAZKILARIAK/BIDEOA

Irudien xarma...

Argazki edota bideo dotoreak, dibertigarriak, originalak... osatu ditzakezue profesionalen laguntzarekin, egun irudimena izaten da muga bakarra. Teknologia berriek, argazki marko eta bideotik haratagoko pausoa emateko aukera eskaintzen dutenez... atera etekina irudiei!

GONBIDATZEKO

Argazki postal edo bideo original baten bidez gonbidatu litezke senide eta lagunak ezkontzara. Mezu berezi bat, gustuko paisaia batean, atsegin dugun musika erabili eta nahi adina elementu gehitzeko aukera izaten da. Gainera bideoa osatzen bada, azken emaitza hori, posta elektronikoz edo mugikorraren bitartez bidali liteke edota ezkongaiantzako apropos sortutako interneteko atarian zintzilikatu.

OPARITARAKO

Otorduaren ondotik eta dantzaldia hasi aurretik, une polita izan liteke gonbidatuei bideo batekin ezustekoa emateko. Bertaratu direnei eskerrak emateko modu originala da eta baita garai bateko argazki edota bideoak ikusiz malko edota irribarreren batzuk ateratzekoa ere.

OROIGARRI

Ezkontzako bideoak, argazkiekin batera oroitzapen ederra dira egun berezi hau urte batzuen buruan berriro ere ikusteko. Horregatik komeni da argazkilaria edo bideo-egileak bikotea aldeztu aurretik ezagutzea, azken emaitza betirako baita.



Lotsak ahaztuta erokeriak egiteko tartea

Nork erran zuen taldeko argazkiak aspergarriak zirenik? Geroz eta gehiago ari dira zabaltzen ezkontzetan *photocall dibertigarriak*. Bibote, betaurreko, kapela, pelukak... jantzita argazkia atera bitartean nahikoa barre egiteko aukera izanen duzue. Oroitzapen polita eta berexia da eta argazkiak gerora ikusitakoan ere berriro primeran pasatzeko aukera izanen duzue!



MUSIKA

Momentu bakoitza kantu batekin lotuz



Musika gure bizitzaren parte da eta ezkontza egunean ere garrantzia handia duen elementua bilakatu da azken urteetan.

Gehienetan ezkongaiak beraiek izaten dira musikaren arduradunak eta DJ baten laguntzaz, ezkontza egunean entzun nahi dituzten kantuen zerrenda osatzen dute.

Aukeraketa egokia egitea ezinbertzekoa da: musikak momentu bereziak are bereziago bilakatu eta une ahaztezinak sortzeko gaitasuna baitu.

Aitaginarreba dantzan jarriko duen **mariatxia**, gerri eta aldakak mugiaraziko dituen **udako kantua**, **balada** erromantikoena, hutsik egiten ez duten **klasikoak**... guztiek dute lekua dantzaldian. Bateko eta berteko kantuak tartekatzea izaten da adituek egiten duten gomendioa, **monotonia saihestea**. Giro bikaina sortu eta guztiek ongi pasatzea lortuko duzue horrela.

EZKON BIDAIK

Maleta egin eta aire!

Ezkon bidaiarekin ametsetan ariko dira dagoeneko ezkongai ugari. Lasaitasun bila, abentura gosez, kulturaz blaitzeko edota herrialde exotikoen majiak erakarrita... milaka dira helmugak eta baita bidaia motak ere. Agentziek aurrez prestatutako bidaien artetik bat aukeratu edota momentuan, neurrira osatu liteke bidaia. Oporraldiko datak ezkontza eguna zehaztu orduko jakin ohi direnez, bidaia patxadaz eta nahikoa denborarekin antolatzen hasteko aukera izaten da.



Halcon bidaiak.com

948 630 451

Illekueta, 1 · 31780 Bera · Nafarroa

ZURE MUSIKA

endara **edj's**
deejays www.endaradeejays.com

Ezkontzak + Ekitaldiak + Bestak + ...

Aurten eskaintza bereziak

Info gehiago: 605 762 880
www.endaradeejays.com

ENDARA DEEJAYS



Zaldúa argazkilaria

Elizondo - Doneztebe

www.fotozaldua.com



INTERVIDEO
ikusentzunezko produkzioak

• ERREPORTAJEAK BEREIZMEN HANDIAN (HD) •

Zure ezkontzako oroitzapenak



T. 948 599 055 | M. 609 488 612

Gure egoitza · DANTXARINEA | Mendinueta, 7 - 2. Ezk. ELIZONDO



JATETXEAK

Zentzumen guztiekin gozatzeko....

Jaki goxoen zaporea, mahaietako dekorazio dotorea, musika atsegina... bost zentzumenekin gozaten da ezkontza eguneko jatetxean. Senar-emazte bihurtzeko pausoa udaletxe edo elizan ematen den arren, ezkontzako momentu garrantzitsu asko jate-txean bitzen direlako. Horregatik gauza ugari kontuan hartzea komeni da, jatetxe bat edo bertzea aukeratu aurretik.

ZENBATEKO DISTANTZIA?

Adituek diote, ez dela komeni ezkontza lekutik jatetxera arteko distantzia oso luzea izatea, gehienbat erosotasunagatik. Batetik bertzea mugitzeko jatetxe batzuk autobus zerbitzua eskaintzen dute eta horregatik, norbere aldetik garraioaz arduratzen hasi aurretik, aukera hau ba ote duten galdetu ezazue.

ZER ESKAINTZEN DU TOKIAK?

Haurrentzako jolastokia, lorategi apainak, ongi etorri koktela eskaintzeko txokoa... Jatetxera sartzeko oztoporik ba ote dagoen ere ikusi: gurgildun aulkian daudenek edota adinekoek trabarik izan ez dezaten.

MENUA?

Jatetxeek menu aukera zabala eskaintzen dute eta gainera, bikote bakoitzaren nahietara egokitzeko askatasuna ere izaten da. Menu bereziak (zeliakoentzat, begetarianoak...) prestatzen dituzten ere galdetu, gonbidatu guztiek banketeaz gozatu dezaten.



HOTELchurrut



ezkontzetan
adituak

Foruen plaza · BERA | T. 948 62 55 40 | T. 948 625 542
www.hotelchurrut.com



HOTEL BAZTAN

Etxarri auzoa • 31700 Elizondo
T. 948 580 050 • F. 948 452 323
www.hotelbaztan.com • info@hotelbaztan.com

- Gonbidatuei ongi-etorria emanen dien **aperitiboa** gure lorategietan egingen da, naturaren erdian, bailara inguratzen duten mendiak parean direla.
- Aurrez erabakitako **menua proposamen zerrenda luze** batetik aukeratutakoa izanen da, sukaldaritza tradizionalaren eta plater berritzaileen arteko bategitea
- **250 lagunentzako tokia** duen gure saloi haundian egingen da edo nahiago izanez gero, lorategian karpa bat jartzen ahal izanen da.
- Ondorengo dibertsioa eta dantzaldia ere seguruak izanen dira gure musika-zerbitzuei eta ostatuari esker.
- Bukatzeko zer hoberik **afaritxoa** baino, indarrak berreskuratu eta dibertsioarekin segitzeko.
- Gonbidatuentzako **aparkaleku estali haundi bat** ere badugu, eta gure logeletan gonbidatu eta senitartekoentzako prezio bereziak ere egingen dira.





Iruñea - Irun errep. 60km
31760 ETXALAR
T. 948 635 000 | F. 948 635 263
info@etxalar.com
www.etxalar.com



EZKONTZA ZIBILAK

**ORAIN AZKUA ARETO BERRIAN
EZKONTZA ZIBILAK OSPATZEKO
AUKERA ESKAINTZEN DIZUGU**



**EGUN OSOA, INORA MUGITU GABE,
BERTAN PASA DEZAKEZUE:
ZEREMONIA, BANKETEA
ETA DANTZALDIA**

- 275 lagunentzako jantokia
- Ezkontzetako menu aldagarria
- Xoko politak bai kanpoan baita barruan ere
- Eguraldi onarekin musika terrazan
- Ongi etorri koktela
- Lunch afariak
- Gaua hotelean pasatzeko prezio bereziak taldeentzako
- **SUITA OPARITZEN DUGU EZKONTZA GAUEAN**



BEOLA
Posada-Palacio

Zure ezkontza egunean, otordurik bereziena





Nagusia, 1 | ALMANDOZ | T. 948 585 002 | www.beola.com

ZUBIONDO
Jatetxea sagardotegia

- 350,160 eta 40 lagunendako hiru jangela
- Bazkalondoa nahi bertze luzatzeko aukera
- Auto eta autobusendako aparkalekua
- Haurrendako jolasparkea
- Koktelarako leku aproposa

Eskatu gure ezkontzetako menua!!

Alasta Karrika BERA • T. 948 625 472
www.zubiondojatetxea.com

ARMUA JATETXEA




Eskatu zure ezkontzarako menua
Haurrentzako jolas parkea

**OSPATU EZAZU GUREKIN
ZURE EZKONTZA EGUNA**

URDAZUBI
Alkerdi auzoa, Km. 3
Telefona: 948 599 131



JATETXEAK

Amaierarik gabeko besta...

Eguerdian hasitako ezkontzak luzatu eta aunitzetan goizaldeko ordu tikiak arte irauten du bestak. Gonbidatuak gustura egon eta gozatu dezaten dantzaldiaz gain, zerbitzu eta aukera desberdinak ere badira:

INDARRAK HARTU ETA SEGI!

Hango tragoxka, hemengo dantza... indarrak hartu behar izaten dira erritmoari eusteko. Horrelakoetan, ohikoa izaten da gonbidatuei bokadutxo bat eskaintzea. Gazitik edo gozotik jo dezakezue eta jatekoa modu desberdinetan aurkeztu. Modu tradizional edo modernoagoan egin-dako pintxo bero eta hotzak, txokolatezko iturria, mota guztietako goxoezikin osatutako mahaitxoak. Inork ezin izanen dio tentazioari eutsi!



ADRENALINA ETA DIBERTSIOA TOPERA!

Ohiko ezkontzetatik urrundu nahi izaten dute ezkongai ugari eta topikoetatik ihes eginaz, gonbidatuei ezustekoa ematea dute helburu. Bazkalondoa dantzaldiari paso eman aurretik, ekintza desberdinak antolatzen dituzte eta jatetxeen laguntza izaten dute horretarako. Aukera ugari daude, errate baterako, oparitzoekin tonbola bat egin, adrenalina maite dutenei tirolinan jauzi bat egiteko aukera eman, zaku karrera batean indarrak neurtu edo altxorraren bila jolastu. Ez du inorkesperoko eta seguru jolasean ongi pasako dutela.



Ezkontza eta jaunartze bereziak IrriSarri Landen

Ez dute sekula ahaztuko!

- Hainbat jatetxe aukeran
- Ingurune zoragarria
- Adin guztietako lagunentzako jarduerak (haurrak zaintzeko monitoreak aukeran)
- Kanpotik datozen gonbidatuentzako ostatura

Igantzi. NAFARROA
Informazio gehiago:
T. +34 948 928 922
www.irrisarriand.eu





OKALARRE

EZKONTZAK & EKITALDIAK

- Leku berezi eta paregabea -

Natur inguru pribilegiatuan kokatua,
Bidasoa bailararen ikuspegi zoragarria eskaintzen duena
Zure gonbidatuek nekez ahaztuko duten lekua



Bista izugarriak dituen **130 pertsonentzako jantokia**, terraza nagusirako sarbidearekin.

Karpa jartzeko **lorategi** aproposa dauka, koktelak, dantzak edota **gonbidatu** kopurua **200** arte igo ahal izateko aukera ematen duena.



- Ezkontza eskusiboa -

Egun berezi horretan **Okalarre zuentzako bakarrik** izanen da, **ordutegi mugarik gabe**

Zuen gustuko ezkontza diseinatu ahal izango duzue

(erromantikoa, vintage, berritzailea, tradizionala, koktel modukoa, originala, intimoa, karparekin, zibila...)

giropena, dekorazioa, menua (ospe handiko catering-ak edo gure sukaldariak landua) **erabat pertsonalizatuz.**

Ospakizun zibilak ere bertan egin daitezke.

Okalarreraino iristeko **garraioaz gu arduratuko** gara



*Mugak zuk bakarrik jar ditzakezu, zure irudimena libre utzi!!!
Etorri eta kontaguzue zein den zure ametssetako ezkontza, guk gauzatuko dugu!*

CATERING-ak:

BOKADO

Divinus
CATERING

Ibardingo errepidea (Elzaurdia) 31780 BERA (Nafarroa) M. 650 981 950 T. 948 631 658 e. info@fincaokalarre.com
www.okalarre.com

BERA

GIZARTEA → AUTISMOA DUTENEI LAGUNTZEKO

Piktogramak paratu dituzte hamar udal eraikinetan

ANAREN ekimen honekin bat egin duen eskualdeko lehen herria

TTIPI-TTAPA

ANA elkarteak (Nafarroako Autismoaren Elkarte) gauzatzen ari den kanpainarekin bat egin du Udalak eta autismoa duten pertsonen laguntzeko piktogramak ezarri ditu hamar udal eraikinetan. Gaurgero

Nafarroako 18 udal bat egin dute kanpainarekin baina Iruñetik honantz lehenbizikoa da Berakoa.

Hain zuzen, martxoaren 2an sinatu zuten elkarlan hitzarmena Marisol Taberna alkateak eta Amaya Ariz, ANAko presidentea eta aldi berean, udal eraikinetan paratuko diren hamar piktogramak jaso. Hain zuzen, gauzak eta ekintzak modu ximplean azaltzen dituzten irudiak dira piktogramak,



UTZITAKO ARGAZKIA

Alkatea, ANAko presidentea eta Iker, bere guraso eta irakaslearekin.

ez dituztenak hitzak agertzen, errealitateak baizik. Eguneroko ekintzak errazago ulertzeko erabiltzen dituzte autismoa duten pertsonak. Erraztasunak emateaz gain, autismoaz sentsibilizatzeko baliagarria da kanpaina hau, ikerketen arabera, gaur egun 68 jaioberrietako bati eragiten baito sindrome honek.

Ekitaldian bat egin

zuten Jose Enrique Arburua eta Maitetxu Leonis senar-emazteek eta autismoa duen Iker seme nagusiak, baita honen irakasle terapeutikoa den Inaxio Sansiñenak ere. Bertzeak

bertze, Herriko Etxean, liburutegian, kultur etxean, ikastetxean, osasun zentruan, musika eskolan, zahar etxean edo parkean jarri dituzte piktogramak.



Ba al zenekien

Gaztetxe kanpoan eraikitzen ari diren Bowlari azken bultzadatxoa emateko auzolana deitu duela Kaxernak larunbat honetan 10:00etan. Goizeko txanda bakarrik egingen dute, arratsaldean Korrikan parte hartzeko.

FLASH

Konpostaren inguruko saioak

Martxoaren 23an, astelehenean 19:00etan gaztele-raz eta martxoaren 25ean, asteazkenean 17:00etan euskaraz egingen dituzte konpostaren inguruko saioak Beralandetan.

Aulki hutsak dokumentala

Martxoaren 23an, astelehenean 17:00etan *Aulki hutsak* dokumentala eskainiko dute Beralandetan eta Mirentxu Goietxe izanen da hizlari.

Organoaren artea Bidasoaldean

Haizea eta ura: Organoaren artea Bidasoaldean dokumentalaren aurkezpena eta organoaren bisita gidatua egingen dituzte martxoaren 27an, 19:30ean San Esteban elizan, elebitan.

Haurrentzako ipuin kontalariak

Kamishibaiak, ipuin txikiak kontatuko ditu Ixabel Milletek hilaren 27an liburutegian 18:00etan.

BIDASOKO HAZIEN SAREAK MARTXOAREN 28AN

Hazien Eguna antolatu dute bigarren urtez

TTIPI-TTAPA

Bidasoko Hazien Sareak bigarren urtez Hazien Eguna antolatu du Beran martxoaren 28an. Larunbat goizeko 10:30ean hasiko da, Rikardo Baroja eskolako idorpean. Han mahai batzuk izanen dira, ekartzen diren haziak paratzeko, eta noski, han direnak nahi dituenak hartzeko. Mahai horien inguruan, hazi bakoitzari buruzko ezagutzak elkarbanatuko dituzte: Nondik lortuak diren, noiztik egiten ditugun, horietatik sortzen diren landareak nolakoak diren, zein berezitasun dituzten...: «laz solasaldi aski ederrak izan genituen Hazien mahaien inguruan!».

Hamaiketakoa egiteko aukera izanen dute, etxeko artoa baliatuz prestatutako janariak izanen baitituzte. Eguerdi aldera Solasaldi Irekia ere egingen dute. Bakoitzak zer ikasi edo mintzatu nahi duen erran ahal izanen du, eta gai horien arabera taldetan bildu eta arituko dira. Bidasoko Hazien Sareak, bere aldetik, landareetatik haziak nola eskuratu ikasteko tailerra proposatu du. Besta borobiltzeko, bazkaria egingen dute: Norberak etxean prestatutako ilarrak eta barazkiak ongi etorriak izanen dira, eta bertan prestatutakoarekin batean, bazkari eder bat osatzea espero dute.



BILTEGIA 948 630 102
FAUSTINO 647 810 152
 Bidasoa, 76 - atea 21-22
31780 BERA



 Zalain • BERA • 948 630 052



948 630 786
 Altzate, 19 • BERA



HARATEGIA / URDAITEGIA
 jose luis & coro
 Tfno/Fax: 948 630 018 Kanttonberri 12 • BERA

GIZARTEA → OTSAILAREN 21KO BATZARRA

Kiroldegiko gimnasioa lekuz aldatzeko lanak egingen dituzte

Lehen solairura eramanez dute tresneria eta libre gelditzen den tokian kafetegia jarri gogo du Udalak

Aitor AROTZENA

Udal igerilekuetako gimnasioa lekuz aldatzeko obrak Sarobe erakuntza enpresak egingen ditu 41.119,35 euroren truke. Lana lehenbailehen hasteko asmoa du Herriko Etxeak eta behin hasita, hilabete eta erdiz bukatuko litzateke.

Gaur egun gimnasioa hartzen duen lekua hustu eta bertan ostatua instalatzeko asmoa ere badu Udalak eta lan horren hasierako aurrekontua 55.244,52 eurokoa izanen litzateke, nahiz eta proiektuan egin diren aldaketa batzuk tarteko, merkeagoa ere egin daitekeen. Lan honen baldintza plegua argitaratzekotan da Udala eta hasierako intentzioa, ostatua denbora

baterako hartzeko prest egonen litzatekeen obra bere gain hartzea da. Horrela, zerbitzua kudeatuko duenak bere gustura egingen luke moldaketa lana.

Udal kiroldegia due-la zazpi urte ireki zenean lehenbiziko solairuan zegoen ostatua, orain gimnasioa hartuko duen lekuan, baina due-la urte batzuk itxi zen. Orain, ostatua beheko solairuan jarrita sarbidea erraztu nahi da, kiroldegiko erabiltzaileendako nahiz erabiltzaile ez direnentzako.

Dantzaz konpainia Harriondoan

Dantzaz konpainiak, *Itzalak-txoriak*, *Arriaga eta Laboa*, *dantza bidez elkarturik* ikuskizuna eskainiko du Harriondo Kultur Etxean martxoaren 28an, 20:00etan. Sarrera 12 euro kobratuko da. Aitzinetik Udal kiroldegian eta Xagu, Telletxea eta Legarra liburudendetan eros daiteke. Aitzinetik denak saltzen ez badira, egunean bertan ere salduko dituzte Harriondoan, 19:00etatik aurrera.



UTZITAKO ARGAZKIA

154 zuhaitz landatu dituzte Arbolaren Egunean

Otsailaren 21ean eta 28an aurtengo Arbolaren Egunean landaketa egin zen Gardelkopagoeta inguruan. Eguraldiak ez zuen batere lagundu eta horrek parte-hartzea oztopatu zuen, baina halere 136 zuhaitz (50 pago, 50 bertako harritz, 30 lizar, 2 gereziendo eta 4 intxaurre) landatu zituzten. Irain eta Tanti-rumairuko haur eta gurasoak aritu ziren lanean eta azken urtean haurrak izan dituzten Arcelor Mittaleko langileek ere parte hartu zuten landaketan.



UTZITAKO ARGAZKIA

Beti Gazteko mendizaleak kostako bidean

Beti Gazte elkartearen 75. urteurrenaren baitan, txango bereziak egiten hasiak dira, kostaldean barrena. Martxoaren 1ean Lesaka eta Hondarribia arteko zatia egin zuten (argazkia, herrira bueltatu zirenean) eta martxoaren 29an, Hondarribia eta Donostia arteko zatia egiteko asmoa dute.

BETI GAZTE ELKARTEAREN ESKUTIK

Oinarrizko argazkilaritza digital ikastaroa

A. AROTZENA

Oinarrizko argazkigintza digital ikastaroa eskainiko du Irantzu Pastor argazkilariak apirillean eta maiatzean Beti Gazte antolatuta. 24 orduko ikastaroa izanen da. Zortzi klase Harriondoan eskainiko dituzte asteaz-

kenetan, 19:00etatik 21:00etara eta argazki praktikak egiteko bi irteera egingen dituzte bi larunbatetan. Beti Gazteko bazkideek 60 euro ordaindu beharko dituzte ikastaroarengatik eta bazkide ez direnek 80 euro. Izen-ematea: 689 285535 (Jon Mtnez).

K SAT
TELEKOMUNIKAZIOAK
ANDONI LASAGA APEZTEGUIA · T. 637 40 86 40 · 31780 BERA · andonimatxako@gmail.com

- ▶ TDT instalazioak
- ▶ TB instalazioak (satelite, lurrekoak)
- ▶ Instalazio individualak eta kolektiboak
- ▶ Satelite bidezko interneta
- ▶ Digital + banatzaile ofiziala

Lentzeria
- Bainujantziak
- Mertzzeria
- Jantzi tipikoak
- Peñen blusak

kattagorria
lentzeria mertzzeria

Behoko plaza 10 31770 Lesaka
T. 948 627 514

IRU BIDE
Erretegia · Asador

Biurrana, 3 · Lesaka
Tel: 948 637 127

ETXALAR

GIZARTEA → PROPOSAMENAK APIRILAREN 10A ARTE

Herriko Ostataua errentan eman nahi dute berriz

Irune eta Itsaso

Herriko ostataua errentan jarri nahi du Udalak lehiaketa publikoaren bidez. Interesa duenak bere proposamena aurkeztu behar du udaleko idazkaritzan apirilaren 10eko 14:00ak baino lehen.

Altxatako batzar orokorra

Altxatako urteko batzar orokorra martxoaren 20an izanen da kultur etxean, ortziral arratsaldeko 6:30ean.

Korrika

Martxoaren 21ean arratsaldeko 16:40 inguruan pasako da Korrika Etxalarko bidegurutzetik. Igantzi aldetik etorriko da eta Lesaka aldera segituko du errepide zaharretik. Aurten goan herriko erosleak 5 izan dira: Altxata, Etxalarko gazteak, Udala, Guraso elkarte eta azkenik Herriko okindegia, Elutsa ostataua eta plazako denda. Guzti-

ak gonbidatuak zaudete aurtengo korrikaren edizioan parte hartzerara.

Zanpingorri martxoko ateraldiak

Martxoaren 22an Monzorrotzera (Urroz) joanen da Zanpingorri mendi taldea eta martxoaren 29an Alkurruntzera.

Aurkezpena eta argazki erakusketa

Ixiar Rozasen *Belzturia* liburuaren aurkezpena izanen da martxoaren 19an, 18:00etan kultur etxean. Ondotik mokadua izanen da gerturatuta koentzat eta gero 19:30ean Ibon Azpilikuetaren eskutik *Pakistan barrutik* argazki erakusketa.

Mendi itzuliko bideak ikusten

Martxoaren 1ean Zanpingorri mendi tal-



ARGAZKIA: IRUNE ELIZAGOIEN

40 gazte sagardotegian

Martxoaren 7an herriko 40 bat gazte Hernaniko Iparragirre sagardotegira joan ziren. Urtero bezala giro ederrean pasa zuten eguna eta gaua.



ARGAZKIA: BENANTXIO ELIZAGOIEN

Mus eta partxis txapelketa Larraburuan

Otsailaren 28an egin zen mus eta partxis txapelketen akaberako bazkaria. Musean txapeldunak Pello Apezetxea eta Jose Jabier Zubieta izan ziren eta bigarrenak Santiago Olasagasti eta Joxe Mari Olagarai. Partxisean berriz irabazleak Asun Elizalde eta Birjina Arburua izan ziren eta bigarrenak Juanamari Arburua eta Enkarna Iparragirre.

deko kideak Etxalarko II. Mendi itzuliaren zati bat egin zuten. Garbitu beharreko lekuak zein ziren ikusi eta martxoaren 8an bide horiek garbitu zituzten (argazkian). Ondorengo igandean ere ibilbidearen bertze zatiak txukuntzen segituko dute.



ARGAZKIA: MATTIN ZELAIETA
Zanpingorri taldekoak mendi itzulia prestatzen.

sarobe[®]
gozotegia okindegia

p^o de eztegarra 25 bajo
31780 bera (navarra) t.948 63 08 99
www.sarobe.net

Alberto RETEGI
abokatua
abokatua

© 948 630 763 · Altxate, 17 · BERA

XAGU
LIBURUDENDA

Tel. / Fax 948 638 232
Koskontako bidea, 7
(osasun-zentroaren parean)
31770 LESAKA

- LIBURUDENDA
- KOLORETAKO FOTOKOPIAK
- USBtik EGINDAKO INPRIMAKETAK
- ESKANERRAK
- ESKOLA MATERIALA
- INFORMATIKAKO MATERIALA
- BULEGORAKO MATERIALA
- EGUNKARIKAK, ALDIZKARIKAK

José I. Gonzalez Enguita
pinturak

barrukoak eta fatxadak

tel. 666 235 466

KIROLA → MARTXOAREN 22AN

Herri Kirol Jokoetako jardunaldi erabakigarria igandean herrian

Martxoaren 29an Arbizon jokatu den txartelaren bila lehiatuko dira Irrisarri taldeko neska-mutikoak ere

TTIPI-TTAPA

Martxoaren 22an jokatu da Igantzin Nafarroako Haurren Herri Kirol Jokoak Txapelketako laugarren saioa. Igande goizeko 11etan hasiko da. Jardunaldi honen ondotik jakinen da martxoaren 29an Arbizon jokatu den finalean zein talde lehiatuko diren. Igantzitik bi talde ari dira parte hartzen proba konbinatuan, Irrisarri Taldearen

izenarekin. Batean 9-11 urte bitartekoak aritzen dira, kimuak kategorian. Bertzean 12-14 urte bitartekoak, haurmailan, eta bigarren talde hau osatzeko Arantzako eta Berako gaztetxo batzuk elkartu zaizkio. Berroetan jokatuak bigarren jardunaldian, bi taldeak bosgarren izan ziren, beraz, koxkatxo bat goiti egin beharko dute finalean sartu nahi badute (lau lehenbikoak sartzen dira).

Korrika, triki-poteo eta bertso afaria

Martxoaren 21ean pasatuko da Igantzitik Korrika. Lehen kilometroa udalak egingen du, 4:00ak aldera, Aiestenekobordatik hasita. Hurrengo eskolak eta guraso elkarteak egingen



ARGAZKIA: ANGEL URTXEGI

Irrisarri taldekoak lan bikaina egiten ari dira aurtengoan ere.

dute, Garroberritik rotondaraino. Hortik beheri Igantziko Biltokik eta herriko gazteek egingen dute laster. Eguna borobiltzeko, Igantziko Biltokik antolatuta, triki poteoa izanen da 20:00etan, eta ondotik, 21:00etan, bertso afaria Julio Soto eta Iker Zubeldiarekin.

Turismoko Saria Irrisarri Landentzat

Nafarroako Turismo Kontseiluak Irrisarri Land turismoko gunea proposatu du 2015eko Reyno de Navarra Turismoko saria jasotzeko "Turismo-zerbitzuak ikertu, garatu, berritu eta emateko" modalitatean, landa-turismoko eki-



UTZITAKO ARGAZKIA

Euskararen aldeko murala

Euskara Batzordearen eskaerari erantzunez, gazteek horma margotu dute, euskara erabiltzera animatuz eta aldi berean euskarari arnasa emateko.

men berritzaile eta integrala izateagatik; haren barnean sartzen dira: hotelean ostatu hartzea nahiz naturan bertan, basoan dauden

etxoletan, eta aisialdiko nahiz kiroletako jardueren eskaintza osoa eskaintzen du (tirolinak, zikloturismoa, mendibiliak, abentura...).

URBEN ARKITEKTOAK

ETXEGINTZAN AHOLKULARITZA

ENERGIA ZIURTAGIRIAK
TASAZIO HOMOLOGATUAK
PERITAZIO INFORMEAK

ZAHARBERRITZEAK
ERAIKUNTZA
PROIEKTUEN GAUZATZEA

ERAIKINEN IKUSKAPEN TEKNIKOAK
(ITE)

TELF. 688 88 77 77 estudio@urbanarquitectos.com

URBEN EASO 77 S.L ARANTZA, AZKILLARREA 23. DONOSTIA, EASO KALEA 77,7°. www.urbanarquitectos.com

ARANTZA

KORRIKA → EUSKARAREN ALDE LASTERKA

Martxoaren 27ko Korrika Ttikiak herriko karrikak zeharkatuko ditu

Larunbatean, berriz, Korrika nagusiaren lekukoa hartuko dute herritarrek

Nerea ALTZURI

Euskal Herrian barna bi mila kilometrotik goiti egingen dituen Korrikaren lekukoa eskualdean barna ibiliko da asteburuan, eta larunbat honetan, martxoak 21, aranztarok ere izanen dugu lekukoa eramateko aukera. Igantziko biribilgune inguruan Udaleko ordezkariak hartuko dute lekukoa eta Igantziko Bentetaraino eurek eramanen dute, eskolako lagun eta gurasoei pasatu aitzinetik. Azken hauek Ekaitza Elkarteak emanen diete lekukoa, hauek Aterpekoiei eta Gazte Asanbladakoek hartuko dute gero. Igantziko Bentetatik Etxalar aldera joanen da Korrika, errepide zaharretik. Kontuan hartu, Igantzitik Korrika 16:00 aldera pasako dela.

KORRIKA TTIKIA

Korrika Nagusiaren ondotik, Korrika Ttikiak egingen dugu Arantzian, eta hau bai, herrian barna. Martxoaren 27an egingen da, 16:00etan Erroitzinekoborda paretik abiatuta. Herriko karriketan egingen den ibilbidean, lekukoa hainbat lagun eskutatik pasako da: Gazte Asanblada, Guraso Elkarte, Pelle-Ttiki Haur Eskola, eskolako lagunak, Zahar Txoko, Ekaitza Elkarte... Ibilbidea Erroitzinekobordatik hasita, Beheko karrika, plaza, Karrika



UTZITAKO ARGAZKIA

Emakume mendizaleak

Hainbat emakumek parte hartu zuten martxoaren 8an Igantzian eginiko mendi martxan. Tartean, herritarrek izan ziren. Argazkian, ezkerretik hasita, Ixabel, Mentxu, Edurne, bi Kontxitat, Arantxa, Enkarna, Mirian, Ester, Luzia, Gabi eta Maria Jesus. Goiza batzuk, bertzeek, berriz, egun pasa egin zuten La Villan bazkalduz.

Herrian etxebizitza berri bat eskuratzeko zenbat herritar interesatu dauden jakin nahi du Udalak

Etxebizitza bat eskuratzeko zenbat herritar dauden interesatuak jakin nahi du Udalak. Izan ere, herri sarreran, aparkalekuaren gainean, Iturrizaldean, etxebizitzak egiteko asmoa dago, beti ere, beharra izanez gero. Inguru hori lur urbanizagarria da herriko arau subsidiarioen arabera. Berriki lur horien jabeekin bildu da Udal eta lehenbizi datuak biltzeko gel-

ditu dira, erabaki bat hartu aitzinetik. Interesa duen horrek etxeetara bidalitako papera beteta eraman behar du martxoaren 31 baino lehen. Orri horretan, batetik, Babes Ofizialeko Etxebizitza ala etxebizitza librea nahi den adierazi behar da, eta behin hori zehaztuta, familia bakarreko etxebizitza aislatua, adosatuak edo pisuak nahi diren adierazi behar da.

KORRIKA TTIKIAREN IBILBIDEA

Ibilbidea	Parte-hartzaileak
Erroitzinekoborda-Beheko Pisuak	Gazte Asanblada
Beheko Pisuak-Berganea	Guraso Elkarte
Berganea-Plaza	Pelle-Ttiki Haur Eskola
Plaza-Bolinea	Eskolako 3 urtekoak
Bolinea-Aterpe	Eskolako 4-5 urtekoak
Aterpe-Larreta-Aterpe	Eskolako 1. zikloa
Aterpe-Ximonea	Eskolako 2. zikloa
Ximonea-Goienburu-Txintxobaita	Eskolako 3. zikloa eta DBH
Txintxobaita-Goiko Karrika-Esto Karrika	Zahar Txoko
Esto Karrika-Plaza	Ekaitza Elkarte

Nagusia, Osifña Karrika, Larreta, Salvatore Karrika, Goienburu, Goiko Karrika eta Esto Karrikatik pasako da. Tarte ho-

retan guztian ez da animazioirik faltako.

Ibilbidea bukatuta, plazan berendua eskainiko zaie parte-hartzaile

guztiei, musika ere izanen da eta ekitaldi ttiki bat ere egingen da. Animatu euskararen alde lasterketa egitera!

FLASH

Emakumearen Eguna eskolan

Urtero aldarrikapen eguna izaten da martxoaren 8a eta eskolako ikasleek zentangle margoketa teknika erabiliz, berdintasunaren aldeko leloak sortu zituzten. Leihotian eta patioan paratu zituzten jendeak ikusteko. Kirola izan zen gaia eta leloak hauek: Haur Hezkuntzakoek *neska eta mutila kirola berdina*; lehenbiziko zikloko ikasleek *neska eta mutilak kolore berdinak*; eta zaharrenek, 2. ziklokoek eta DBHkoek *Martxoak 8, ni emakume nire etorkizunaren jabe*.

Euskararen egoera hizpide

Herrian euskarak duen egoeraz hausnartzeko bilera irekia egingen da martxoaren 20an, 19:00 aldera Ekaitza Elkartearen. Gaian interesa duen guztiek parte har dezakete! Animtu!

Sexualitate tailerra

Sexualitatea azaletik izeneko tailerra eskainiko da martxoaren 20an, 22:00etatik aitzinera eskolan eta aitzinetik afora egingen da Ekaitza Elkartearen. Tailerra irekia izanen da, edozeinek parte hartzeko.

Eskulan tailerra

5 eta 12 urteko bitarteko haurrentzako eskulan tailerra antolatu du Anixe Elkarteak apirilaren 7tik 10era. 10:00etatik 13:00etara izanen da eta izena martxoaren 31rako eman behar da: 686 589282 edo anixe@kartea@gmail.com.

Diru-laguntza

Nafarroako Gobernuak 4.765 euroko diru-laguntza eman dio Udalari, langabe bat kontratatzeko.

BORTZIRIAK

GIZARTEA → MARTXOAREN 8AN

Bortzirietako emakumeen mendi martxan 65 mendizale

Abelurako itzuliaren eta elkarretatzearen ondotik La Villan bazkaldu zuten

TTIPI-TTAPA

Emakumearen Nazioarteko Egunaren harira, Bortzirietako emakumeen mendi itzulia egin zuten seigarren aldiz. Igantzin martxoaren 8an, Bortzirietako Oinarrizko Jendarte Zerbitzuen Mankomunitatearen laguntzarekin.

Igande goizeko 9etan geldituak ziren eta beranduxeago abiatu ziren 65 bat emakume Udaletxe paretik eta Abelu aldera mendi buelta egin ondotik, elkarretaratzea egin zuten leku berean. Gero bazkaria izan zuten La Villa jatetxean.

Berdintasunaren Ginkana arrakastatsua Lesakan

Martxoaren 8ko Emakumearen Nazioarteko Eguna girotzeko kanpaina berezia presatu zuen Lesakako Zerbitzuen Elkarteak, Udalaren eta Nafarroako Gobernuaren laguntzaz. Hain zuzen, Berdintasunaren Ginkana antolatuta zuten martxoaren 2tik 7ra. Elkarteko dena eta zerbitzuetan ikusgai zeuden 40 hitzekin hiru esaldi osatu behar zituzten parte hartzaileek.

Sariak martxoaren 7an, larunbat arratsaldean zozketatu zituzten, Alhondigan Zerbitzuen Elkarteak eskainitako txokolatadan. Lehen saria, 300 euroko erosketa bonoa, Angie Olabe Zapirainek eskuratu zu-



ARGAZKIA: OSKAR TXOPERENA

Emakumeak martxoaren 8ko mendi ibilaldiari ekin baino lehen.



UTZITAKO ARGAZKIA

Berdintasunaren Ginkanan saritutakoak, Lesakako Zerbitzuen Elkarteko Ana Irastorzarekin.

en, "Gure seme-alabak berdintasunean heziz pertsona autonomoak egiten ditugu" esaldiarekin; bigarren saria, 150 euroko erosketa bonoa,

Olarixu Urrea Yecorak lortu zuen ("Educando a nuestros hijos-as en la igualdad hacemos personas autónomas") eta hirugarren saria, 100 eu-

roko erosketa bonoa, Sara Txoperena Lacarek jaso zuen ("Berdintasunean heziz, gure seme-alabak autonomoak egiten ditugu").



aterpe
albergea jatetxea ostatua

T. 948 634 179
ARANTZA
www.arantza.net

EDARRIAK



MANUEL TABERNA S.L.

Bidasoa, 76 - 31780 BERA (Nafarroa)
Tel.: 948 63 10 27 - Fax: 948 62 52 11
tabernabera@gmail.com

PPSOE,
Euskal
Telebista
digitala
Nafarroan
orain!
Berria erosi taldea



LABE ZAR
Tel: 948 631 076 · BERA



MARITX

Legia, 23-BERA
T. (0034) 636 617 450

Erakusketa, Proiektu eta
Instalazio Elektrikoak

SUNBILLA

OSPAKIZUNAK → MARTXOAREN 31N

Malerrekako herri eskolen V. Joko Topaketa herrian berriro

Goizez tailerrak izanen dituzte eta magia arratsaldean

Maider PETRIRENA

Malerrekako herri eskolek (Legasa, Beintza-Labaien, Ituren, Narbarre, Saldias eta Sunbilla), V. Joko topaketa eguna antolatu dute martxoaren 31n Sunbillan.

Aurten ere goizeko 9etan hasiko da besta, sei eskoletako ikasle eta irakasleak frontoian elkartuta. Goizez tailerrak egingen dituzte: Herri kirolak, narrasti eta anfibioen tailerra eta plastika tailerra. Arratsaldez, berriz, magia ikuskizuna izanen da.

Ulubeltzak urteko batzarra

Ulubeltzak elkarteko batzar orokorra martxoaren 21ean arratsaldeko 7etan egingen dute. Aurreko aktaren onspenaren ondotik, 2014ko kontuak, bazkideak eta eskariak eta

galderak izanen dituzte gai-ordenean.

Haur kantariak

Herrian kantua eta musika kontuak indartsu dabilta azken aldian. Orain Lur Aretoan, martxoaren 21ean, Haur Kantari Txapelketan Sunbillako bi taldek parte hartuko dute:

7-8 urtekoak (Tximista taldea): "Aberriaren mugak" abestiarekin (Txomin Artola): Ahie-len Irazoki, Uxue Ibarra, Naroa Petrirena, Uxue Armendariz, June Ayesa, Unax Larraburu, Oihan Apeztegia, Hodei Gastesi.

8-10 urtekoak (Sunbillako bihurrik): "Aurkitu genituen" abestiarekin (En Tol Sarmiento-E.T.S.): Markel Agesta, Maialen Arretxea, Ane Etxalar, Egoi Irigoien, Jone Gorria, Helene Rekarte, Saray Bazterrika, Iradi Arretxea, Iker Urruz, Enaitz Portu.

Gitarrarekin Igor Arruabarrena; tronpetarekin Aitor Ibarra eta soinuarekin Miren Hernandorena ariko dira.



ARGAZKIA: MAIDER PETRIRENA

Herriko panderojoleek ere parte hartu zuten Mendaur eskolak martxoaren 8an Iturenen eskainitako emanaldian.



ARGAZKIA: MAIDER PETRIRENA

Malerreka kantuz

Martxoaren 7an hirugarren aldiz Malerreka Kantuz egin zen herrian. Eguraldiak izugarri lagundu zuen eta musikarekin alaiturik herriari buelta eman zioten. Ulubeltzak elkartean akitu zuten eguna, aperitibo eder batekin.



ARGAZKIAK: JOKIN PETRIRENA ETA CONSUELO IRIARTE

Kinto afariak

1959-1960an jaiotakoek otsailaren 28an ospatu zuten kinto besta. Hurrengo larunbatean berriz, martxoaren 7an, 1957an jaiotakoek txanda izan zen.



ARGAZKIA: BIDAL IBARRA

Ulubeltzak mendi taldea Xabiererra

Ulubeltzak Mendi taldeak irteera egin zuen martxoaren 7an Xabiererra. Guztira 27,5 kilometro egin zituzten. Eguraldi paregabea izan zuten baina elur gainean ibili behar izan zuten.

GIZARTEA → MARTXOAREN 10EAN OIBARREN

Mendialdeko 70 zerbitzuko Kalitatearen aipamena jaso dute berriki

Eskualdekoak
horietatik 27
dira

TTIPI-TTAPA

Jarduera Onen Eskuliburuak (JOE) izeneko saria emateko ekitaldia martxoaren 10ean egin dute Oibarko Casa Zabaleta Erretegian. Aipamena 2014an kalitatearen alde egin duten 70 establezimenduko jaso dute. Jarduera Onen Eskuliburuak izeneko markak turismo-

kalitateko erreferente izan asmo du. Diplomen banaketan egon ziren: Jose Luis Sanchez de Muniain, Kultura, Turismo eta Institutioekiko Harremanetarako kontseilaria; Carlos Erce, Turismoko eta Merkataritzako zuzendari nagusia; Pedro Lanas Arbeloa, Oibarko alkatea; eta Jose Maria Aierdi, Cederna Garalur Elkartearen lehendakaria.

ESKUALDEKO 27

Bereizgarria jaso duten eskualdeko estable-



UTZITAKO ARGAZKIA

Oibarko Zabaleta erretegian banatu zituzten aipamenak.

zimenduak honako hauek dira:

Donamariako Benta jatetxea (Donamaria), Zugarramurdiko Lezeak, Zugarramurdiko Sorginen Museoa, Zugarramurdiko turismo Bulegoa eta Errotaberrri landetxea (Zugarramurdi), Urdazubiko Lezeak eta Irigoiena landa-ostatu (Urdazubi), Zigako Etxezuria landetxea (Ziga), Casa Ostiz denda eta Alustiza lurrin-denda (Donezte-

be), Elbeteko ostatu eta Elbetea jatetxea (Elbete), Zubimuxu aterpetxea (Goizueta), Treanea apartamentuak (Ituren), Jauregia I eta II landetxeak (Aniz), Sangarotena parke-museoa, Gontxea eta Lizardiko Borda I eta II landetxeak (Arizkun), Baztan Museoa eta Urruxka eta Ipingi (Elizondo), Kattagorri denda eta Atxaspi hotela (Lesaka), Zubieta errota (Zubieta) eta Elgorriagako hote-

la eta bainuetxea (Elgorriaga).

2014an zehar, 59 establezimenduko berri dute turismo-kalitateko sistema hori, eta 11k lehenengoz jaso dute aipamena. Datu horiek agerian uzten du urteko urtera gero eta establezimendu gehiago jasotzen dutela bereizgarri hori; horrela, Nafarroako Mendialdera datozen turistek kalitate handiagoa ematen zaie.

1951tik
Casa Cambra
lantzaria-etxea

2015 UDABERRIKO KOLEKZIO BERRIA

edredoi fundak • albornoak • edredoi nordikoak • ohe estalkiak • mairidireak • mantelak • kuxinak • toailak
Tafalla, 13 • IRUÑA • 948 230 634

DONEZTEBE

GIZARTEA → MARTXOAREN 8AN LANDATU ZITUZTEN

Iaz jaiotako 19 umeek haritz bana dute Bordablanca aldean

Udalak antolatzen duen ekimen honekin ongietorria egiten zaie jaioberriei



UTZITAKO ARGAZKIA

Marga ERDOZAIN

Urtero egiten den modura, aurten ere, (pasa den martxoaren 8an) 2014an jaiotako ume txoen familiek Bordablanca izeneko parajea zuhaitz bana landatzeko aukera izan zuten (batzuk bigarren edo hirugarren zuhaitza dagoeneko).

Udalak antolatutako ekimen polit honekin ongietorria eman nahi izaten zaie doneztebar berriei, (mendian kimu berriak baita herrian ere). Eguraldi bikainak lagunduta hemeretzi txikitxoek, familiek lagunduta, besta polit hau ospatu zuten, hamaiketako ederraz gozatuz. «Umea izan, zuhaitza landatu

2014an jaiotako haurrak eta gurasoak, zuhaitzak landatzerakoan

eta hirugarrena, esae-rak dioen bezala, liburu idaztea da, ea nor animatzen den!». Landatutako zuhaitz berri horien jabeak hauek dira: Aimar Iriarte, Iraide Gogorza, Nahia Mubuterra, Oier Mendiburu, Leire Almandoz, Enaitz Bazterrika, Aritz Telletxea, Ainhize Arnedo, Noa Gallego, Jon Telletxea, Cloe Rey, Aiora Mutuberría, Eneko Mutuberría, Maia Ariztegi, Oihan Telletxea, Alba Zelaieta, June Telletxea, Aimar Elizondo eta Irene Goia.

Ba al zenekien...

Martxoaren 8an ospatzen den Nazioarteko Emakumearen Eguna dela eta, Doneztebeko udalak zineforum antolatu zuela herriko ostatuan *Caramel* filma eskainiz. Ondotik berendutxo ederra dastatu zuten bertaratutakoek.

Korrika badator

M. ERDOZAIN

Martxoaren 19an Urepeletik abiatuko den Korrika martxoaren 20an Baztanen sartuta Iruñerako bidea hartuko du. Almandozen korrituko dira Malerrekan erosi diren kilometroak, horien artean Mankoo-

munitateak erosi duena baita San Miguel eskolak, Doneztebe Futbol taldeak eta Mendaur eta Erreka guraso elkar-teen erositakoa ere. Egun horretan ere, San Miguel eskolak korrika txiki ospatuko du herriko karrketan barna.

FLASH

Barreterapia saioa hilaren 27an

Mendaur eta Erreka guraso elkar-teen martxoaren 27an (ortziralera) barreterapia saio bat antolatu dute 14:30etik 16:00etara. Formakuntza barreraren oraingoan terapia hori ezagutzeko aukera izanen da. Aipatu behar da DBHko 2. mailako ikasleekin antolatu dela eta oraingoan guraso, atautxi-amatxi eta irakasleendako ere planteatu dela.

Askin Haur Eskolan matrikulazioa

Ate-idekien jardunaldiak akituta Askin haur eskolak 2005-16 ikarturterako matrikulazio kanpaina abiatu du, martxoaren 18an azkeneko eguna izanen da. Interesatuak udaletxera deitu behar dute 948 450017 edo Askin haur eskolara 948 451868.

Doneztebe Futbol taldeko infantilak

Doneztebe Futbol Taldeko infantilak lehenak izan dira bere multzoan. Javier Jabalera eta Fernando Quimbambok prestatzen dituzten mutikoez bigarren faseari ekinen diote orain. Lehen fasean bikain ibili dira infantil lehen mailako hirugarren multzo horretan, 18 partidetatik 2 bakarrik galdu baitituzte. Etxean, jokutako bederatzia irabazi dituzte. Bada zer-bait!

Zinema igandean

Martxoaren 22an, igande arratsaldeko 4:30ean *Dolitte doktoorea 3* filma eskainiko dute zinemak.

IZEN EMATEA MARTXOAREN 27A BAINO LEHEN EGIN BEHAR DA

Aste Santuko oporraldirako ludoteka antolatu du Udalak

M. ERDOZAIN

Aurten ere ludoteka zerbitzua martxan jarri du Udalak. Oraingoan Aste Santuko oporraldietarako antolatu du, hau da Bazko Asterako, apirilaren 7tik 10era. Ludoteka zerbitzu hau 3-11 urte bitarteko umeendako zuzenduta dago eta Eskolako gimnasioan burutzen da, goizeko 9etatik 12etara. Prezioari dagokionez, 30 euroko tarifa ordaindu

behar da. Horretaz gain, aipatu behar da Udalak kuota berezia baduela Aste Santuko ludoteka eta udakoa aukeratzen dituenarentzat. Abonamenduak 180 eurokoak dira Udako ludoteka ekainaren 22tik irailaren 4ra bitarte antolatuko da eta prezioak honako hauek dira: uda osoa 150 euro, hilabete bat 80 euro, hilabete erdia 40 euro. Prezio hauek deskontuak ere badituzte:

%25ekoa familia bereko bigarren haurarentzat, %50a familia bereko hirugarrenarentzat eta %20a famili ugariarentzat. Interesatuak argibide gehiago Doneztebeko udalean jasotzen ahal dituzte edo 948 450017 telefonora deituz. Aste Santuko ludotekari dagokionez, aipatu behar da martxoaren 27an eguerdiko 12etan akituko dela apuntatzeko epea.

GIZARTEA → LANGABEZIA PRESTAZIOA KOBRATZEN EZ DUTENAK GEHIAGO DIRA KOBRATZEN DUTENAK BAINO

Eskualdean 1.221 langabetu zeuden otsail hondarrean

Ilbeltzean baino 37 guttiago

TTIPI-TTAPA

2014. urte bukaeran 1.184 langabetu zeuden Doneztebeko Enplegu Bulegoan izen emanak, baina ilbeltzean 74 lagun gehiago gelditu ziren lanik gabe. Otsailean, aldiz, beheitik egin du langabeziak eta 1.221 lagun zeuden lanik gabe, ilbeltzean baino 37 guttiago. Nafarroa osoan % 0,77 jau-tsi da langabezia eta Doneztebekoa izan da jau-tsiera nabarmenenetako izan duen bulegoetako bat (-%2,94). Otsailean 482 kontratu egin ziren Doneztebeko Enplegu Bulegoaren bitartez, horietatik 53 bakarrik mugagabeak.

Adina eta sexuari dagokionez, 25 urtez goitiko gizasemeen artean 543 lagun daude langabezian, urtarrilean baino 31 guttiago. Adin tarte horretako emakumeen artean ere urtarrilean baino 3 langabetu guttiago daude, 569.

LANGABEZIA-DATUAK HERRIKA | 2015eko otsaila

Herria	Populazioa 2014	Lanik gabe gutzira	Langabezi-prestaziorik kobratzen dute?	
			EZ	BAI
ARANO	111	7	2	5
ARANTZA	629	24	11	13
ARESO	266	8	5	3
BAZTAN	7.848	318	165	153
BEINTZA-LABAIEN	234	13	4	9
BERA	3.760	166	77	89
BERTIZARANA	602	35	17	18
DONAMARIA	456	17	11	6
DONEZTEBE	1.644	110	69	41
ELGORRIAGA	226	15	6	9
ERATSUN	160	12	4	8
ETXALAR	819	24	11	13
EZKURRA	152	8	3	5
GOIZUETA	747	34	14	20
IGANTZI	625	19	7	12
ITUREN	525	30	16	14
LEITZA	2.906	153	81	72
LESAKA	2.742	127	64	63
OIZ	140	11	7	4
SALDIAS	118	10	5	5
SUNBILLA	650	35	19	16
URDAZUBI	392	10	4	6
URROZ	179	6	3	3
ZUBIETA	319	18	10	8
ZUGARRAMURDI	225	11	6	5
Denetara	26.475	1.221	(%50,86) 621	(%49,14) 600

25 urtez beheitiko gizasemeen artean, aldiz, 2 lagun gehiago daude langabezian, 65 lagun, eta adin tarte horretako emakumeen artean urtarrilean baino 5 langabetu guttiago dago, 44.

Zerbitzuen arloak segitzen du langabe gehien izaten, baina otsailean baino 22 guttiago dira, 836. Industria arloan ere 8 langabetu guttiago daude, 176. Eraikuntzan ere 6 lan-

gabetu guttiago daude, 120. Nekazaritzan ere 2 lagun guttiago daude lanik gabe, 25 denera, baina aitzinetik lanik egin ez dutenen artean 64 lagun daude langabezian (+1).

BAZTAN

Ekonomia mintegian krisia gainditzeko logiken beharraz

TTIPI-TTAPA

Hazitik hoziek antolatutako Baztango ekonomia mintegiaren hondar saioan bizitzen ari garen alderdi ezberdinetako krisiaz aritu ziren. Alex Arizkun NUP-eko ekonomia irakasleak krisi ekonomikoaz gain krisi sozial eta ekologiko bat bizitzen ari garela aipatu zuen. Krisi horiek ezin dira elkarrengandik bereizi eta konponbideak ere osoa izan beharko du, bertez ez baita egiazko konponbiderik izanen. Krisi sozialari buruz aritzerakoan 1970. hamarkadan hasitako eskubide sozialen galeraren ondorioz ezberdintasun sozialak handitzen ari direla aipatu zuen. Horri elkartasunak gibeletatik egin duela gehitu zion eta kohesio soziala arrailtzen ari dela. Bertalde, krisi ekologikoari buruz lurraren mugak gaintzen ari garela ohartarazi zuen, energia iturriak, hainbat lehengai, ura... agortzen ari garela; eta gainera sumideroak gainezkatzeten. Krisiari buruz politika neoliberalak nagusi dira zero defizitarren bila austeritate politikak bulkatuz eta eskulako hondamendi sozialak eraginez. Politika sozialdemokratek laztura sozialari kasu gehiago egiten badiote ere ekonomiaren hazkunde beharrez oinarritzen dira, baina lurraren mugak ikusita hori ez da bideragarria. Hortaz, logika berriak bilatu behar dira.

MALERREKA

Gure Esku Dago ekimenak hiru mendi martxa antolatu ditu hilabete honetan

TTIPI-TTAPA

Malerrekako Gure Esku Dago batzordeak martxoaroko hiru mendi martxa antolatu ditu. Lehendabizikoa martxoaren 14an Legasatik eta Donamariatik Txarutara abiatu zena eta Donamariako Ostatuan egin zuten bazkaria. Bigarrena, martxoaren 21ean (larunbata) eginen da, Mendau-

rrera Sunbillatik eta Aurtiztik abiatuta. Sunbillan 08:30ean abiatuko dira plazatik eta Aurtitzen tailer ataritik ordu berean. 10:30ean Bustitzeko kaxkoan elkartuko dira eta Mendaurren gosalduko dute (bakoitzak berea eraman). Nahiz duenak, bere herritik ere joan daiteke.

Hirugarren ateraldia, berriz,



martxoaren 29an (igandea eta goizeko zortzietan) Doneztebetik Leurtzako zirkura abiatuko da (Bonozorroztz mendi kaskora igoz). Hiru mendi martxa hautan argazkiak eginen dira Gure Esku Dago ekimenaren aldarrikapena ginez.

ITUREN

OSPAKIZUNAK → MARTXOAREN 8AN

Giro ederrean joan zen martxoan ospatu zen artisau eta lanbide azoka

Emanaldia eskaini zuten Mendaur trikitixa eskolakoek

Arkaitz MINDEGIA

Eguraldia lagun zuela, martxoaren 8an ospatu zen azoka jendetsua izan zen. Beti bezala gisa guzietako postuak zeuden. Mendaur trikitixa eskolako ikasleek ere parte hartu zuten. Kalejira egin ondotik plazan beraien erakustaldia eskaini zuten.



ARGAZKIA: MAIDER PETRIRENA

Mendaur trikitixa eskolako ikasleek ere parte hartu zuten azokan.

Ekitaldiz beterik Pulunpa eskolakoak

Udaberria ate joka dugun honetan Pulunpa eskolakoek Zuhaitzaren Eguna eta Korrika ttikia ospatu zituzten. Eguraldiarengatik atzeratu behar izan zuten Zuhaitzaren Egunean 70 bat zuhaitz landatu zituzten Lantxadainguruan martxoaren 12an.

Bertzalde, Korrika-

ko edizio guzietan bezala Korrika ttikia antolatuta zuten martxoaren 17an arratsaldean. Korrika eginez, abestia kantatuz, ederki pasatu zuten egunean eta aurretik ere, abestia landuz, petoak eginaz, Korrikarekin jolasten...

Eta berehala urteroko zita ere helduko zaie Pulunpa eskolakoek,

Malerrekako eskola ttikien joku topaketak ospatuko dituzte Sunbillaan. Egun guziko egitaraua dute prest, narrasti eta anfibioen erakustaldia, herri kirolak, esku lanak eta arratsaldean Txan magoarekin.

Egitaraua bukatzeko Malerrekako eskola ttikitietako irakasleek ELA kanpainarekin bat egi-

nen dute eta bustialdi bat hartuko dute gaixotasun hau dutenei babiltsa azaltzeko.

Jadanik aurrematrikulazio epea itxita dago Pulunpan eta hurrengo ikasturtean 9 ikasle berri izanen dira: Eneko Apeztegia, Oihana Aragon, Dorleta Arana, Aimar Bazterrika, Llu-bia Briancean, Beñat Eli-

zondo, Izaro Ezkurra, Maialen Goizueta eta Beñat Perurena.

Alazne Untxalo bikain bertsoan

Nafarroako bertsolari txapelketako finalurrekoetan, Berriozarko saioan ederki aritu zen Alazne Untxalo. Lasai eta txukun abestu zuen, baina finaletik urrun gelditu zen, bertsolari haundiak baitzituaren parean. Halere txapelketa polita egin du.

Ander Erasun Azpitxapeldun

Urrezko Aizkorako finala jokatu zen martxoaren 8an Azpeitian. Lehenengo mailan Jon Recondorekin batera aritu zen Ander Erasun. Beraian lana ederki egin zuten, gogor estutuz aurkariei, baina iazko txapeldunek, Atutxak eta Mugertzak, jantzi zuten txapela. Atsedenditxoaren ondotik Urrezko Aizkorako banakako txapelketa prestatzen hasiko da Erasun.

APARAN, S.A.

BRIKOLAIA eta ZURAK

- Melamina taulak
- Taula hidrofugoak (uretik babesteko)
- Txapaz estalitako taulak
- Entzimerak
- Ate arruntak eta sukalde mogleendakoak
- Pintura eta bernizak
- Bainurako mogleak eta osagarriak
- KIT mogleak, esku-erremintak, etab...



Tel: 948 456 080
Fax: 948 450 334
DONEZTEBE




Carnes Sein Haragiak, S.L.
Industrialdea, 27 • MAFRIDO ERAIKINA • DONOSTIA
Tel. 943 467 244 943 467 444 • Fax. 943 473 726 • carnessein@bordako.com



Bertako sagarrarekin egindako sagardoa

- 250 lagun eserita
- Klimatizatua
- Sagardotegiko menua

TXOTX GARAI AIREKIA

102 Meaka auzoa • 20304 IRUN • Tfnoa 943 623 130

GIZARTEA → BERTZE HAINBATEKIN BATERA

Kalitatearen aipamena jaso du errotak

Edorta Murua izanen da errotazaina

Fermin ETXEKOLONEA

2014an kalitatea kudeatzeko JOE sistemaren alde egin duten Mendialdeko 70 zerbitzuen artean dago Zubietako Errota eta aipamena jaso du berriki. Errotazaina ere aukeratu dute, bigarren deialdiaren ondotik, Edorta Amurua izanen da errotazaina, urria akitu arte, ordezkapenak eginen aritu zen errotan.

Korrika

Martxoaren 20an pasatuko da. Udalak kilometroa hartu du Ituren go Udalarekin batera. 201. kilometroa, Belate aldean, 14:00ak inguruan. Herriko gazteekin banatua du bere kilometro erdia udalak.

Gure esku dago

Martxoaren 21ean Gure Esku Dago ekimenak Mendaur mendira irteera antolatu du, Sunbillakoekin batera. Zubietan, Ituren eta Elgorriagak Aurtizko tailetarreko ataritik abiatuko



ARGAZKIA: IZASKUN

Emakumeen afaria martxoaren 7an

Emakumeen nazioarteko egunaren harira afaria antolatu zuten Herriko Ostatuan. 25 emakume elkartu ziren eta giro ederrean pasatu zuten. Herriko Ostatak musika ere paratu zuen, Joxe Mari, Ainhoa eta Garbiñe hirukotearekin. Musika emanaldia akituta DJ-a aritu zen goizaldeko ordu txikiak arte.

dira eta sunbildarrak Sunbillako plazatik, bi taldeak 08:30ean. Asmoa da, Bustitzeko zelaian 10:30 aldera elkartzea eta handik tonterraino elkarrekin joa-

tea. Beste aukera da urtegiaren kotxea uztea (09:45 aldera).

Artisaua

Herriko Ostaturako es-talpera egur lanetan ari-

tzen den Lander Urkia artisaua etorriko da martxoaren 28an arratsaldean eta martxoaren 29an goizez. Herriko Ostatuan erakusketan egonen da irekia.

ELGORRIAGA

OSPAKIZUNAK → PRESTAKUNTZA LANAK HASIAK DITUZTE

Malerrekako Eguna herrian egingen dute maiatzaren 30ean

Bestak antolatzeko batzordea ere lanean hasi da gogotsu

Martin LARRALDE

Malerrekako Eguna Elgorriagan egingo da aurten. Horretarako prestakuntza lanak hasiak dira. Maiatzaren 30ean egingen da Malerrekako Eguna.

Euriteek kalteak eragin bideetan

Otsaileko euriteek herriko bideetan seina-lea utzi dute. Uraren bidean erortzak izan dira eta batzuetan, bide guztia itxi ere egin du.

Besta batzordea ere lanean

Bestak antolatzeko besta komisioa ere egin da eta aurten, aspaldiko partez, gazte aunitzek hartu du parte. Ideia ugari daude eta gauza-



Elgorriagako armarrria.

berri batzuk ere egin nahi dira. Animo eta jarrai gogotsu!



GIZARTEA

GIZARTEA → ELKARRETARATZEA LESAKAN

Zalaingo lantegiaren egoera kritikoa salatu dute

Bortzirietako udal ordezkariak Condesako zuzendariekin bildu nahi dute

TTIPI-TTAPA

Condesako langileek beraien egoera kritikoa salatzeko elkarretaratzea egin zuten martxoaren 5ean Lesakako Plaza Zaharrean. ELA eta LAB sindikatuak deituta, Zalaingo lantegikoak ez ezik, Berriobeiti eta Legutiokoak ere bildu ziren, Bortzirietako udal ordezkariekin batera.

Hain zuzen, elkarretaratzea baino lehen udal ordezkariekin bildu ziren langileak. Egunotan, elkartzun mozioa eztabaidatuko dute udaletxetan eta horretaz gain, Condesako

zuzendaritzarekin bilera eskatzeko asmoa azaldu dute hautetsiek.

Langileek jakinarazi zuten, Condesaren oraingo egoera larri hau duela urtebete hasi zen, eta handik hona gauzak ez dira hobetu, alderantziz, taldearen bideragarritasuna gero eta gehiago jartzen da zailtzen eta norabide arriskutsua da.

ELAko Jose Luis Bakedanok eta LABeko Mikel Agirrek aipatu zuten, «ia 4 hilabete igaro dira Condesak hartzekodunekin akordio bat lortu zuela iragarri zuenetik. Muga-eguna urtarrilaren 15a bazen ere, ez dugu oraindik berririk jaso, ezta erantzunik ere, eta beraz ez dakigu zein egoeratan gauden orain».

Ustezko akordio harez geroztik gauza batzuk aldatu omen dira, baina kudeatzaileek or-



ARGAZKIA: A. AROTZENA

Condesako langileak, Zalain, Berriobeiti eta Legutiokoak, Lesakako elkarretaratzean.

duan emandako informazioa baliagarria baldin bada, Euskal Herriko lantegietako bat (Inox) oraingo jabeen eskuetan geratuko da eta bertze hirurak (Berriobeiti, Legutio eta Zalaingo) zerbitzuekin batera hartzekodunen eskutara aldatuko dira (banka eta ArcelorMittal), horiekin dagoen zorra kitatzearen. Baina langileek ez dakite akordio hori indarrean dagoen.

ELA eta LABeko ordezkariak salatu dute, «iragarri zigutena ez da gauzatu, alderantziz, oso mugimendu kezagarriak ikusten ditugu, are urduriago jarri gaituztenak: ekoizpena hutsaren hurrengo da oraindik zenbait lantegitan, eta bertze batzuetan, likidezia eskasiagatik, ezin zaie

erantzun bezeroen beharrezane...». Lantegi guztien bideragarritasuna benetako arriskuan jarri dela diote eta denetan larriena, informazioa falta dela uste dute «etorkizunari buruzko ezjakintasuna».

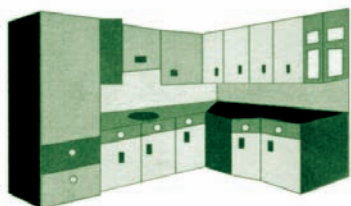
Eusko Jaurlaritzako Industria Sailak eta Nafarroako Gobernuoko Enplegu Departamentuak uko egin diote langileekin biltzeko eskarari eta hauek ez dute ulertzen arreta eskas hori, «onartezina baita 800 familiaren bizimoduarekin jolasean ibiltzea». Langileen erranetan, «enpresa estrategiko bat, merkatua duena, hodi soldatuetan liderra, eta plantilla trebatu batekin, ezin da noraezanean utzi, Condesaren jardueratik kanpoko zenbait interesengatik».

ERAGILE SOZIALAK

Eskubide sozialen karta aurkeztu dute

TTIPI-TTAPA

Euskal Herriko karta sozialaren berri eman dute Lesakako Gazte Asanbladak, Berako Gaztetxeak, Elizondoko gaztetxeak, Baztan-Bidasoaldeko Ernaik, Etxalarko Gazte Asanbladak, ELA eta LABek, Anixe elkarteak, Ikasle Abertzaleak, Arantzako Gazte Asanbladak, Arantzako Ekaitza elkarteak, Lesakako Arrano elkarteak, Berako Espidobaita elkarteak, Baztango AEK eta Jo ala jo kultur taldeak. Orain bi urte Euskal Herriko hainbat eragile sozial eta sindikalek, bere estrategia sozio-ekonomikoan pausu bat aitzinera eman behar zela ikusi eta «Madrilek nahiz, EAE eta Nafarroako parlamentuak ezartzen zizuten murrizketen aurrean eta horrek sortzen zituen emergentzia egoerak gainditze bidean tresna bat behar genuela ondorioztatu genuen, hori da eskubide sozialen karta».



BORTZIRI
UNSION ANAIK
Sukalderako altzariak

Bereau etxea • LESAKA
Tel.: 948 637 266 • 607 226 891 • Fax: 948 637 511



“TELLETXEA”
Lorazaintza

- Lorategiak diseinatzea eta sortzea -
- Mantentze lanak -
- Ureztatze sistema automatikoak -
- Kimaketak -

John Telletxea Nekazaritzako Ingeniari Teknikoa
LESAKA • T. 619 418 683
johtelletxea@hotmail.com
www.telletxealozaintza.com

BERTSOLARIZA → MARTXOAREN 28AN

Nafarroako Bertsolari txapelketaren finala Elizondon

Arratsaldeko 5etan hasiko da Baztan udal pilotalekuan

TTIPI-TTAPA

Otsailaren 7an jarri zen martxan Nafarroako Bertsolari Txapelketaren 42. edizioa, 30 parte-hartzaileekin. Orduz geroztik, martxa onean joan da txapelketa eta

orain azken txanpan sartu da.

Behin finalaurrekoak amaituta, martxoaren 28an jokatu da Nafarroako Bertsolari Txapelketako finala eta hitzordua Elizondoko Baztan pilotalekuan izango da.

Oholtzara finalaurretatik sailkatuko diren zortzi bertsolariak igoko dira; horien artean jokatu da Nafarroa-



ARGAZKIA: NAFARROAKO BERTSOZALE ELKARTEA

Duela bi urte Iruñeko Anaitasun jokatu zen Nafarroako Bertsolari txapelketaren finala. Aurten, Baztanera bueltatu eta Elizondoko pilotalekuan egingen da.

ko txapela. Alaitz Recondok eta Fernando Anbustegik aurkeztuko dute arratsaldeko 5etan hasiko den finala. Hau idazterakoan, Julio Sotok eta Xabier Terreros sek segurtatua zuten finalerako txartela, Berriozar eta Lesakako finalaurrekoetan nagusitu ondotik. Igande hone

tan Burlatan egitekoa zen finalaurrekoaren irabazlea eta puntuazioa-

ren arabera, bortz onenak izanen dituzte bertsolagun Elizondon.

Finalerako sarrerak aitzinetik eros daitezke www.bertsosarrerak.eus atarian edo honako salmenta puntuetan: Elizondoko Fantxike dendan eta Intza ostatuan, Lesakako okindegian, Leitzako Maimur liburudendan, Lekunberriko Lanbroa liburudendan, Etxarri-Aranazko

Xapatero ostatuan eta Iruñeko Karrikiri euskal dendan. Sarrera 18 eurokoa da, 12 euro Bertsozale Elkarte baski deentzat eta 16 urtetik beherakoentzat.

Nafarroako Bertsolari Txapelketako finalak saio hutsa baino gehiago izan nahi du, bertsolaritza eta euskal kulturaren besta handia, eragile desberdinak bilduko dituena.

2015

www.bertsozale.eus

FINALA

ELIZONDOKO PILOTALEKUAN

Martxoak 28, larunbata
17:00etan

Nafarroako Bertsolari Txapelketa

Sarrerak salgai:
www.bertsosarrerak.eus

Antolatzailea

nafarroako bertsozale elkarte

Laguntzailea

ttipi-ttapa

EZKURRA

GIZARTEA → HISTORIAKO PASADIZIOAK

Martin Joaquin de Goñi sekretario errebeldearen istorioak

Fernando ETXEBERRIA

Udaletxeko akten arabera, Uskartzeko azen Martin Joaquin de Goñi Ezkurrako idazkaria izan zen 1890 eta 1898 urteen artean. Lehenbiziko bost urteetan lan ona egin omen zuen, baina hortik aurrera hasi ziren arazoak eta udaletxearekin zuen harremana gaiztotu egin zen. 1897an lana eta soldata kendu zioten, idazkaritzako agiri guztiak berehala entregatzea eskatu eta kargutik kentzea eskatu zion udalak Diputazioari. Eta horren atzean arrazoi garrantzitsuak baziren. Esaterako, bere idazkari lana Ollingo meategietan egiten zuen beste batzuekin bateratzen zuen, aparte soldata jasoz; bake epaile lana bere gain hartuz, gehiegizko isunak jarri eta kobratzen zituen, Saldiasko maisu lana onartu eta klaserik eman gabe kobratu ere egiten zuen, aldi berean Igalako maisua eszedentzian izanik. Gainera, berak idaztako agiri bat aurkeztu zuen alkatearen sinadu-

rarekin, honek deus ere jakin gabe, estankoa- ren kontzesioa berari emateko; ordezko sekretarioaren izenean (ez zegoen halakorik) balizko ziurtagiri eta dokumentuak sinatu zituen, udaletxeko kideen gaineko akusazio falsuak egin zituen; udaleko zenbait kontuetan akatsak egin zituen eta horregatik udalak isuna ordaindu behar izan zion Diputazioari...

Salaketa guzti hauek argitzeko Diputazioak parte hartu zuen, udalak eta idazkariak berak aurkeztutako dokumentuak aztertuz eta kargu guztietatik libre utzi zuen, estankoa- ren kontzesioari zegokiona izan ezik. Martin Joaquin de Goñik bere lana eta zuzentasuna goraipatuz zinegotzi eta epaitegieta- ko arduradunen sinadurak aurkeztu zituen. Halere, dena ez zitzaion boro- bil atera. Diputazioak alkatearen azalpenak onartu eta idazkariaren eskaera ez baitzuen kon- tuan hartu. Lan extre- gatik zegokiona kobratua baitzuen ordurako.



ARGAZKIAK: F. ETXEBERRIA

52 lagun Barrankako bertso afarian

Azken bizpahiru urteotan, inauteriak ospatu beharrean bertso afaria egiten da. Aurten, otsailaren 28an Ezkurra, Eratsun eta Leitzako 52 lagun bildu ziren Barranka ostatuan afaltzera, Julio Soto eta Iker Zubeldia bertsolariak eta Irune eta Itxaso trikitilariak entzuterara. Entzun ez ezik, bakar batzuk mexikanak eta abesti zaharrak kantatzera ere animatu ziren. Festa arrakastatsua izan zen eta datorren urtean ere errepikatuko dute, seguru!



ARGAZKIAK: F. ETXEBERRIA

Euriaren ondorioak

Inguruko beste herrietan bezalaxe Ezkurran ere bere ondorioak eta aztarnak utzi zituzten otsail hondarreko euriteek. Zehazki, bi bidetan sumatu da gehien, urak hondatu baitzituen eta Erreka baserri ondotik igarotzen den erreka ere lurra eta zuhaitzak atera zituen. Baselizatik Putzu Haundira doan bidearen metro erdi bat edo eraman zuen erreka.

10
SARRERA
ZOKKETATUKO
DITUGU
urtean zehar

IGANTZI
NAFARROA
Tel +34 948 928 922
www.irrisarriland.es

GIZARTEA → MARTXOAREN 30A BITARTE

Emakumeak sarean argazki erakusketa ikusgai dago

Chiapasekin elkarlanean proiektuko lanak herriko leku seinalatuetan

TTIPI-TTAPA

Martxoaren 9tik 30era ikusgai dago herriko Osasun Etxean, udaletxean, eskolan eta tabernetan Emakumeak sarean, Chiapasekin elkarlanean argazki era-

kusketa. Yachil antze-tik etxe komunitarioko argazkiak ikus daitezke, Leitza, Goizueta, Arano eta Aresoko Gizarte Zerbitzuen Mankomunitateko Berdintasun Batzardeak eta Nafarroako Ekologistak martxan taldeak antolatutako erakusketa honetan.

Eskolako ikasleak Aste Zurian

Herriko eskolako neska-mutikoak eskialtzera joan ziren pasa den



ARGAZKIA: FELIX LOIARTE

Giro ederra emakumeen afarian

Urteroko ohiturari hutsik egin gabe, Emakume Langilearen Nazioarteko Eguna bazkari eder batekin ospatu zuten herriko adin ezberdinetako 50 bat emakume. Ohi bezala, sukaldariak eta zerbitzariak gizonezkoak izan ziren. Bazkari bikaina izan zela esan digute emakumeek.

astean Aste Zuriaren baitan. Ez dugu zalan-tzarik ederki pasatu zutela eta seguru hurrengo alerako argazkiren bat ere badutela.

Ikastaro arrakastatsuak

Joan den asteburuan bi ikastaro interesgarritan parte hartzeko aukera izan zuten he-

rritarrek. Ostiralean, dantza afrikarren ikastaroa eskaini zen eta larunbatean xaboia egiteko tailerra Josune Eizmendiren eskutik.

ARESO

DEIALDIAK → DANTZA TALDEA, PANPANAZIRI, KORRIKA

Etxean geratzeko aitzakiarik ez

Herri aldizkaria prestatzeko lan taldea osatu nahi dute

Juana Mari SAIZAR

Ekintza ugari jarri dira martxan herrian azken asteetan. Eguraldi onaren eragina izango da agian, edo udaberri usaina... baina badirudi aresoarrak ez gaudela etxean egoteko. Alde bate-tik festei begira azken urteetan bezala dantza tal-

dea osatu nahi da herri- an dantza saioa egiteko. Pasa den urteetan dantzan aritu direnek diote herritar guztientzat oso aberatsa dela eta behin probatzera behintzat animatzeko! Apuntatzeko papera Sastinean dago.

Panpanoziri aldizkaria

Panpanoziri herri aldizkariaren hirugarren alea prestatzeko lan taldea ere osatu nahi da. Horretarako Sastinean papera jarrita dago eta aldizkaria osatzen lagun-



ARGAZKIA: JUANA MARI SAIZAR

Pilates saioetan 20 laguneko taldea hasi da

Martxo hasieran hasi da Pilates ikastaroa. Udaletxeko erabilera anitzeko gela berrian ematen da asteen bitan eta arrakasta handia izan du. Oraingo z jendea gustora dago. Jarrai dezatela horrela!

du nahi baduzu bertan izena eman edo pasa den urteetan antolatzen ibili den baten batekin kontaktatu.

Denok Korrikara!

Martxoaren 21ean, goizaldeko 5:00ak alde-

ra iritsiko da Korrika gurera. Aresoarrek Sarriopapel aldean, Leitzako herri sarreran, hasi eta Gipuzkoako mugaraino, Urto ingururainoko hiru kilometro erosi dituzte. Gainera, Korrika egin ondoren gosari eder bat

ere prestatu dute herri- tarrentzat. Pake Tokin, baratzuri zopa izango da partaide guztientzat! Ez dago aitzakiarik etxean geratzeko, euskararen alde korrika egin eta ondoren gosari ederra egiteko! Animatu!

LEITZA

EURITEA → 283 LITRO BOTA ZITUEN HIRU EGUNETAN

Uholdeek utzitako kalteak kezka iturri dira

Luizi ugari izan dira, handiena Astibia-berri etxe ondoko magalean

JM BARRIOLA

Otsailean egindako euriteak kalte handiak utzi ditu herrian. Metro karratuko 1.100 litro jaso dira ilbeltza eta otsailean Luisenbordako neurgailuan eta horietatik 283 litro otsailaren 25, 26 eta 27an. Horren ondorioz hainbat luizi izan ziren, handiena Astibia-berri etxearen on-

doan izan zena. NA-170 errepidera erori zen lur kopuru handiaren ondorioz, herrirako errepide nagusia itxita egon zen ordu batzuz. Horretaz gain, mendi magal berdinean erortza gehiago ere gertatu ziren lur-mugitze handia sortuz. Errepide parean, goragotik doan Plazaolako Natur Bidea ere itxita dago geroztik, 50 metro luzeran puskatu eta ia bi metro hondoratu delako. Egoeraren larritasuna ikusirik Leitzako alkatea hainbatetan bildu da Nafarroa-



Ba al zenekien...

Mikel Lasartek 2015eko Zuberoko maskaraden inguruko hitzaldia eman zuela Aurrera Elkartearen otsailaren 21ean. Eta martxoaren 8an 40 bat lagun Altzurukura joan ziren entzundakoak bertatik bertara ikustera.



ARGAZKIA: IRIGOIEN

Aralar musika eskolako ikasleen emanaldiak egin dituzte

Aralar musika eskolako ikasleek hiru emanaldi eskaini zituzten Leitzako zinean martxoaren 3, 4 eta 5ean, arratsaldean. Asteartean talde instrumentala aritu zen, asteazkenean pianoa eta ondoren trikitixa, eta ostegunean gitarrak hartu zuen lekukoa. Kontzertu hauekin eskolako ikasleek jende aurrean aritzeko eta trebatzeko aukera izaten dute.



ARGAZKIA: JM BARRIOLA

Lur-mugimendu handiak izan ziren euriteen ondorioz.

ko Gobernu teknika-riekin eta zerbait larriagoa gertatu aurretik neurriak hartzeko eta konponketak egiteko

eskatu dio. Ministeritzari ere bidali zaizkio eskaerak eta geologo bat ere ibili da egoera aztertzen. Astibia-berri in-

guruoaz gain, erortza txiki gehiago izan dira Gorritarango errepidean, Erasote auzoan eta mendi bide batzuetan.



ARGAZKIA: JM BARRIOLA

Mikel Zabaleta izanen da Leitzako EHBilduren zerrendaburua

Leitzako EHBilduren zerrendaburua Mikel Zabaleta Aramendia abokatua izanen da heldu den maiatzeko udal hauteskundeetan. Martxoaren 6an egindako ekitaldian aurkeztu zuten izendapena eta 60 herritar inguru hurbildu ziren ekitaldira. Ekimen berdinean Hari gara Leitza ehuntzen prozesuaren baitan landutako herri-programaren zirriborroa aurkeztu zuten. Zirriborro hau egiteko hainbat bilera burutu dituzte azken hilabeteetan eta guztira 66 herritarrek parte hartu dute. 7 arlo landu dituzte, 101 proposamen jaso eta horiek kontuan hartuta osatu dute zirriborroa. Orain, leheneste bozketa bat egin ondoren, programa osatuko dute. Ekimen berdinean, Amaia Izokok *Nafarroak erabaki* proposamena aurkeztu zuen.

GIZARTEA → UPNK KONTRA BOZKATU ZUEN

7,8 milioi euroko udal aurrekontua onartu du Balleko Etxeak

Iruritako Dorrea zaharberritzea izanen da inbertsiorik handiena, 531.571 eurokoa

111.900 eurokoa. Inbertsioetarako, iaz baino %53 gehiago bideratuko du Udalak, 842.585 euro guztira. Iruritako Dorrea zaharberritzeko 531.571 euro erabiliko ditu, baina Nafarroako Gobernuak %25a eta Espainiako Gobernuak %75a ordaintzea espero dute. Oihangintza lanetan 160.000 euro inbertituko ditu Udalak eta erditsua Nafarroako Gobernuak ordainduko du. 125.000 euro karririk, plazak, espaloiak moldatzeko erabiliko dira, bertze 33.435 euro pistak egokitu eta zolaberritzeko eta 14.395 Oronozen kioskoa egiteko. Bertze 110.000 euro igerilekuko abonamenduetarako zuzenduko dira, kiroldegia finantziazioa laguntzeko alegia.

TTIPI-TTAPA

7.809.845 euroko diru sarrera-irteerak izanen ditu aurten Udalak, Bildu eta Baztango Ezkerraren aldeko botuekin eta UPNren kontrakoekin behin behineko onartutako udal aurrekontuaren arabera. Zatirik handiena Balleko Etxeari dagokio, 7.130.459 euro, Baztan Ikastolaren aurrekontua 660.486 eurokoa da eta Francisco Joaquin Iriarte Zahar Etxearena



ARGAZKIA: JUAN MARI ONDIKOL

16 komertzio eta zerbitzu Bertan elkartaren Aukeren Azokan

Bertan, ostalari, merkatarri eta zerbitzuen elkartek, aukeren azokaren edizio berri bat burutu zuen otsailaren 28 eta martxoaren 1ean, Udalaren eta Nafarroako Gobernuaren laguntzaz. Hamasei bazkidek hartu zuten parte, beraien produktuak pilota plazara eramanez: Ipingi arropadenda, Benar ileapandegia, Piko piko, Arrikulunka kirolak, Baztango sotoPILEK, Izeta ordulari denda, Pottoki, 3Dekorama Design, Fantxike arropa eta opari denda, Kattalingorri arropa denda, Virgilio oinetakoak, Argibel Optika, Iparla Kirolak, Nafarpress liburudenda, Zangue zapata denda eta Autxitxia Gasnategia. Frontoia girotzeko musika ere izan zen, baita artopilak dastatzeko aukera ere.

Errelebo kontratua Baztan Ikastolan

Baztan Ikastolak errelebo kontratua betetzeko eta lan poltsa osatzeko deialdia egin du. Eskaera orria eta meritoak aurkezteko epea martxoaren 16tik 30era zabalik dago 09:00etatik 14:00etara Baztango udaletxeko bulegoan. Errelebo kontratuak irauten duen bitartean, aukeratua Lehen Hezkuntzako tutoria izanen da 3. edo 4.

mailan, ingelesa irakasteko aukerarekin. Deialdiaren oinarriak www.baztangoudala.eu, INEMeko web orrialdean eta www.navarra.es web orrialdean aurki daitezke.

Aroztegia geldiarazteko kontzentrazioa

Baztango aferak baztandarrek erabaki, Aroztegia gelditu goiburupean kontzentra-

zioa deitu dute Aroztegia eta gero zer? plataformak eta Lekarozko gazteek martxoaren 21ean, larunbatean 17:30ean Elizondoko plazan.

Energia Gara eta Udalaren arteko hitzarmena

Som Energia-Energia gara sozietate kooperatiboak eta Balleko Etxeak hitzarmena sinatu zuten martxoaren 13an.

F. LANCHAS
Akutxiladorea eta bernizatzailea
Parket eta parket flotatzailea
jartzea
Mota guztietako zolak
Tel: 948 630 735 M: 607 406 781

Pierresenea
OSTATU · JATETXEA
Jaki tipikoak · Etxeko giroa
Iturriotz auzoa · Tfnoa: 948 592 043
ORNOZ · MUGAIRI

texartu
bordatuaren tailerra

San Frantzisko 8 eta 10 · Alde Zaharra · IRUÑA
T. 948 22 64 95 · www.texartu.com

BAZTAN

GIZARTEA → OINEZ GAILURRA EGITASMOAREKIN

Euskara mendi gailurretara, herrietara eta baratzetara eraman nahi dute

Baztan Ikastolaren proposamena euskara osasuntsu bizitzeko

TTIPI-TTAPA

Iosune Ortegak, Baztan Ikastolako zuzendariak, eta Ramon txo Garmendiak, Oinez Gailurra taldeko kideak, Oinez Gailurra 2015 proiektua aurkeztu zuten martxoaren 5ean Iruñean. Nafarroako Ikastolaren Elkarteak Marta Igoaren laguntzarekin.

Nafarroa Oinezek antolatutako ekitaldien haririat Zangozako talde batek iaz paratu zuen abian Oinez Gailurra, mendizaletasuna euskararekin bat egitea xede. Urriaren 18an Nafarroa Oinez Baztan Ikastolak Elizondon antolatuko duela eta, baztandarrek segida emanen diote zangozarrek abiatutakoari.

«Hartara, Iosune Ortegak aipatu zuenez mendi eta ibilbideak babesteko proposamena landu dugu guk ere. Eta berrikuntzak gaineratu ere bai. Batetik, Baztango historia eta bizimodu bertatik bertara ezagutzeko 15 ibilbide prestatu ditugu, bat bailara-

ko herri bakoitzeko. Bertetik, Gutarra kontserba etxea ekimenaren babesle izanik, Nafarroako baratzek eta bere produktuak ezagutzeko ibilbideak ere prestatu ditugu». Oinez Gailurra Nafarroako, edo bertze edozein lekuko, mendi gailurak sinbolikoki babestean datza. Lagundu nahi duten pertsonak mendi bat igotzea erabaki eta diru kopuru baten bidez babesten dute. www.oinezgailurra.eus webgunean datuak zehaztu ondoren, parte hartzaileak Oinez Gailurraren banderola hartuko du bere etxean. Banderatxo hori igoseraren egunean eramanen du gainean. Horrela, mendizaletasuna eta Baztan Ikastolarekiko eta euskararekiko elkartasuna uztartuko dituzte.

Gutarra enpresak babestu duen ekimen honek Nafarroako Mendizaleen Federazioaren eta Juan Mari Feliu mendizale eta idazle ezagunaren laguntza dauka. Baztango Mendigoizaleen elkarteak ekimenarekin bat egin du eta antolatze lanetan dabil.

AURTENGO BERRIKUNTZAK

Oinez Gailurra Baztan atalean, bailarako herri bakoitzeko ibilbi-



UTZITAKO ARGAZKIA

Ramontxo Garmendia, Marta Igoa eta Iosune Ortega aurkezpenean.

de bat egin eta babesteko aukera izanen da. Luzera ezberdineko bi ibilbide eskainiko dira herri bakoitzeko, helduek zein hurrek egiteko modukoak.

Baztan Bailarak 15 herri ditu, 4 kuarterl edo eremu geografikotan banatuak: Baztangoiza,

Elizondo, Erbera eta Basaburua. Ibilbideak kuarterlka prestatu dira eta Baztangoizakoak jada webgunean daude GPS gailuan jaisteko.

Bertetik, *Oinez Gailurra Gutarra* atalean, Gutarra Kontserba etxeak merkaturatzen dituen produktuekin lotuta-

ko ibilbideak daude. Gutarra produktuak ekoizten diren baratzek bertatik bertara ezagutzeko eskaintza honek Nafarroa Erdialde eta Erriberako baratzetean barnako ibilbideak biltzen ditu. Informazioa www.oinezgailurra.eus webgunean.



UTZITAKO ARGAZKIA

Baztan Ikastolako lehen ikasleen eta irakaslearen bilkura

Nafarroa Oinez 2015 antolatzeko lanetan buru belarri dabil Baztan Ikastola, baina ezin aitzinerat egin gibelerat begiratu gabe. Hortaz, bilera hunkigarria egin dute otsailaren 27an, Elizondoko Arriarte Elkartearen, lehendabiziko andereñoa izan zen Mari Carmen Goñik eta haren lehendabiziko ikasleek. Aspaldi bezala, andereñoaren argibideak arretaz aditu dituzte 1970ean Baztan Ikastolako lehendabiziko ikasleak izan zirenek. Mahaiaren inguruan, lagun giroan eta afari-merienda goxo batekin, Ikastolaren sorrera sasoiko pasadizoak elkar trukatu dituzte. Andereñoak hantxe izan ditu bere ikasleak, aski koskortuak oraingoan; orduko haurrak, fundamentuzko emakume eta gizonezko eginak. Bileran, bertzeak bertze eta ikastolako irakasle eta ikasle ohiez gain, Iosune Ortega Ikastolako zuzendaria, Elena Zabaleta lehendakaria eta Mikel Irujo, NIEko ordezkaria, izan ziren. Ekimen berezi bezain hunkigarria izan da, oinarria ongi paratzearen garrantzia argi utzi duena.

OSPAKIZUNAK → MARTXOAREN 21EAN ELIZONDON

Baztango bigarren Gazte Eguna antolatu dute larunbaterako



UTZITAKO ARGAZKIA
Txarralde taldekoak ere izanen dira larunbateko kontzertuetan.

Motor txow, aurkezpenak, bazkaria, kontzentrazioa eta kontzertuak izanen dituzte

TTIPI-TTAPA

Baztango II. Gazte Eguna antolatu dute martxoaren 21ean Elizondon. Larunbat goizeko 11etan Motor Txow izanen da Elizondoko frontoian, Rallyetako autoen erakustaldia. 13:00etan Askapenaren 2015eko brigaden aurkezpena egingen dute Gaztetxean. 14:00etan bazkaria izanen dute Gaztetxe gorapean. Sarrerak Elizondoko Intzan, Erratzuko Zubi-puntan eta Doneztebeko Titi ostatuan daude salgai 10 eurotan (kontzertuetako sarrera barne).

17:30ean kontzentrazioa egingen dute plazan, Aroztegiko PSIS-aren aurka. 18:30ean kontzertua izanen da Intza ostatuan. Gaztetxe gorapetan pizza eta hanburgesa begetalak ere eskainiko dituzte afaltzeko. 22:00etatik aitzinera kontzertuak frontoian Eztanda, Desegin, Txarralde, Stepi Selekta, Bad Souns System, Ahuntzape eta DJ Tape taldearekin. Gauerditik aitzinera, Jevin Senis, Fa Fetxorria eta DJ Aimar Djak ariko dira Gaztetxean.



Elizondo BHI

Diputazio etorbidea z/g · 31700 · ELIZONDO
T. 948 581 805 · F. 948 581 840
ieselizo@educacion.navarra.es
<http://ieselizondobhi.educacion.navarra.es>

Lanbide Heziketa zikloak: erdi eta goi mailakoak
Administrazioa eta Ekoizpen Mekanikoa
Oinarriko Lanbide Heziketa:
Administrazio zerbitzuak eta Fabrikazioa eta Muntia
Heziketa berezia: LHKP egokituak
Goi mailarako sarrera frogarako prestakuntza ikastaroa

Urki MUNARRIZ → Elizondo LH BHIko ikasle ohia



Administrazio eta Finantzetako Goi Mailako tituluduna Ingalaterrako Sussex-eko unibertsitateko Matematika ikaslea

Zergatik aukeratu zenuen Administrazio eta Finantzetako Goi Mailako Heziketa Zikloa ELIZONDO LH BHI n egitea? Ofizio bat ikasi nahi nuenez, Goi Mailako ikasketa bat egitea erabaki nuen. Matematikak gustoko ditudanez, finantzen inguruko zikloa egitea bururatu zitzaidan, eta zorionez, Elizondoko Lanbide Eskolan egiteko aukera bazen. Bertako ikasle ohiek animatuta matrikulatzea erabaki nuen.

Institutuan egon zinen bitartean zer moduko esperientzia izan zenuen?

Ikaragarri ona. Modulua aunitz gustatu zitzaidan, ikasle eta irakasleen arteko giro ona eta klase aktiboak planteatzen ziren. Gaur egun arras garrantzitsuak diren bi alor jorratu genituen: autonomia eta talde lana (batez ere enpresa simulatua). Hori bai, ez zen dena perfektua izan. Murrizketak direla eta, Euskara eta Gaztelaniako klaseak elkarturik zeuden.

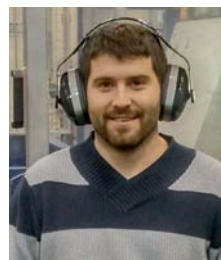
Ikasketak bukatzeko, enpresetan lantokiko prestakuntza (praktikak) egiten aritu zinen. Praktiketan zer moduz aritu zinen? Eta ondotik?

Industrias Savidai-en (Lorpen, Etxalar) aritu nintzen arras gustora. Ikasitakoa praktikan jarri nuen eta denetik egiteko aukera eman zidaten, kontabilitate alorrean eta biltegi kontuetan. Atzerrian lan aunitz egiten dutenez, parada izan nuen herrialde ezberdinetako hartu eman nola burutzen diren ikasketak. Tamalez, ez nuen aukerarik izan bertan jarraitzeko eta lehenik Gales-en Leonardo Da Vinci bekarekin enpresa batean praktikak egitera joan nintzen eta gero Ingalaterrara Ingelera hobetzera, ikastera eta bizi esperientzia izatera.

Zure esperientzia ikusita, bere ibilbidea planteatzen ari diren ikasleei, ELIZONDO LH BHIra Administrazio ikastera etortzea gomendatuko zenieke?

Zalantzarik gabe. Beraien gustoko ikasketak badira, Institutuan bertan aunitz ikasiko dute, eta enpresa simulatua, jakintza horiek praktikatu. Horrez gain, benetako enpresa batean praktikak ere egingen dituzte, kasuistika zabalagoa lantzeko.

Iñigo SANZ → Elizondo LH BHIko ikasle ohia



EMHZ Mekanizazioko zikloa bukatu zuen duela 5 urte Gaur egun, Elgoibarko IMHko Ingenieritza ikaslea

Zergatik aukeratu zenuen Erdi Mailako Heziketa Zikloa Mekanizazioan egitea ELIZONDO LH BHI n?

Mekanizazioa aukeratu nuen txikitatik gustuko nuelako piezen konformazioan ibiltzea. Hasieran etxeko edozein "txapuz" egiteko, eta orain "Erreka Fastening Solutions" enpresan, finkapen elementuak fabrikatzen eta prozesuak egiten nabil. Elizondon ikasi nuen bertakoa naizelako eta erdi maila deigarria iruditu zitzaidalako.

Zer moduko esperientzia izan zenuen eskolan egon bitartean? Oso ona, bai irakasleekin baita ikasleekin ere. Irakasleak beti laguntzeko prest zeuden.

Eskolan ari zirela, praktikak egitera joan zinen. Zer moduzko esperientzia izan zenuen? Eta praktikak akitu ondoren?

Praktikak mekanizatuko enpresa batean egin nituen eta oso gustura egon nintzen. 3 hilabeteko praktiketan asko ikasten da. Ikasten jarraitzea erabaki nuenez, prestaketa kurtsoa Elizondon bertan egin nuen. Eta ondoren diseinu goi mailako ziklo bat egin dut.

Ikasten jarraitzea pentsatu zenuen, zergatik?

Tailer batean gustura egon arren, gogorra ikusten nuen eguneroko 8 orduko makina baten aurrean egotea. Bertetik titulu eta ezagutza gehiago lortzea garrantzitsua iruditzen zitzaidan nire etorkizunera begira.

Bide luzea hartu duzu ikasterakoan: Mekanizazioko erdi maila, prestaketa, Diseinu goi maila ta orain Ingenieritza. Pauso guzti hauek ematea baliagarria izan da?

Izugarri ongi etorri zait behetik hasteak maila altuenera iristeko. Prozesu osoan parte hartzen dutelako piezaren diseinutik piezaren mekanizazio momentua arte, eta pixkanaka dena lantzen dut. Horrela ikasitako ezagutza guztiak sendotu eta barneratu ditut. Kurtso bakoitzaren "lan esperientzia" asko baloratzen dut, ikasketez aparte esperientziak erakusten dizulako.

BAZTAN

GIZARTEA → MARTXOAREN 7AN

Amaiurko gune historiko eta turistikoa inauguratu dute

Harritik herrira ekitaldian

TTIPI-TTAPA

Gaztelua eta inguru-nea egokitzeko obrak bukatuak, Amaiurko gune historiko eta turistiko berria inauguratu zuten martxoaren 7ko ekitaldian. Ekitaldia Udalbiltzak, Amaiurko herririk eta Baztango udalak antolatu zuten, "Harritik herrira" goiburupean eta gaztelua jende guztiarentzat irekia dagoela ospatzeko balio izan zuen.

Ekitaldiak gazteluaren inguruko mendi-ibilaldi batekin hasi ziren, eta bertan gertatutakoa oroitarazteko balio izan zuen. Eguerdian izan zen ekitaldi nagusia, monolitoan bertan. Gero, herri bazkaria izan zen, eta, ondotik, musika-emanaldia.

Azken bederatzirteotan Aranzadi Zientzia Elkarteak arkeologikoen eta Amaiurko bizilagunek indusketa arkeologikoa egin dituzte. Lur azpian gordeta zeuden aztarnak azaleratu egin dira, Erdi Aroko dorre eta harrisiak, XVI. mendean hasierako baluarteak eta ur biltegia, XVII. mendeko gotorlekuak, etab. Horrez gainera, 2014an Amaiurko gazteluaren sarbide eta plataforma berriak eraiki dituzte, kultur ondare honek me-

rezi zuen estetika zaindu egin da, eta, dagoeneko, eroso eta seguru bisita daiteke.

Antolatzaileek omenaldia egin zieten lanetan parte hartu duten herritar guztiei, eta, oroigarri gisara, plaka bat eman zitzaizkien.

Mertxe Aizpurua Udalbiltzako lehendakariak zorianak eman zizkien Amaiurko herritarrei eta Aranzadiko boluntarioei, egin duten lan izugarriengatik. «Gazteluaren dimentsioak eta ezaugarriak ezezagunak zirela hasi zenuztuzten indusketa lanak. Eta urteak aurrera, auzolanean egindako lanari esker, izugarria da hemen egindakoa eta lortutako emaitza». Euskal Herrian badirela geure lehenaren eta orainaren lekuko diren mugariak erran zuen, bereziki bi aipatuz, Gernika eta Amaiur.

Udalbiltzako lehendakariak Fondoaren bertze ekimen bat aipatu zuen, *Euskal Pirinioetan lan eta bizi programa*, emaitza positiboak ematen ari dena. Amaiur eta Baztango ordezkariak esker oneko hitzak izan zituzten, Garbiñe Elizegik adierazi zuenez, «Euskal Herriko interes guneen ibilbidean kokatuko du Amaiurrek Baztan, eta behar adinako azpiegiturak ditugu bisitariak gurean hartzeko».



UTZITAKO ARGAZKIAK

Gaztelura egindako ibilaldia eta dantzariak Aureskua dantzatzen.

APIRILAREN 2TIK 10ERA

Gasnaren Astea antolatuko dute aurten Udaberriko Feriaren inguruan

TTIPI-TTAPA

Udaberriko Azienda Feria apirilaren 10ean egingen da aurten. Azienda feria, ahari lehiaketa, dantza saio eta ohiko bertze ekitaldiekin batera, urteko ardi gasnaren auzpeina egingen dute sukaldari batek eta Baztango gasnagile batek. Gasna lehengo moduan nola egiten zuten erakustaldia ere egingen dute.

Izan ere, Baztango Udalak, Cerdana-Garalur elkarteak, Hazitik hoziek, EHNEK, Hiruak Bat eta Bertan elkarteek antolatu eta babesten duten Udaberriko Feria baino lehen ere, Gasnaren Astea antolatzekotan dira.

Apirilaren 2tik 6ra jatetxe, ostatu

eta landetxeetan gasna edo esnekiekin zerikusia duten jakiak eskainiko dira. Apirilaren 3an, Elizondoko Aise elkarteak gasna erakusteta-dastaketa egingen da, ardo eta sargardoarekin uztartuz. Apirilaren 3tik 9rat, Baztango gasnategietarat bisitaldiak egingen dituzte eta dastatzeko aukera ere eskainiko dute. Apirilaren 8an, "Gasna, hemengo elikagai osasuntsua" solasaldia eskainiko du Amaia Meokik.

Apirilaren 9an, dastaketa-tailerra egingen dute eguerdian. Antolatzaileek "Bertakoa Baztangoa" markari indarra eman nahi diote, herritarrek ohartarazteko bertako produktu- en kontsumoak duen garrantzia.

Sartu
gure web berrian
WWW.SILOTITE.COM



*Sila bolak
egiteko
plastikoa*

- Edozein belar klasetan erabilgarria
- Aukeran 500 mm eta 750 mmtan
- Zultatzeo gogorra eta tiramenduetarako sendoa
- Elastikotasun ezin hobea
- Memoria elastiko bikaina
- Ongi itsikitzen dena
- Baldintza atmosferiko guztietan erresistentzia onekoa eta UV egonkortasun handikoa
- Ingurumenarekin erasokorra ez den plastikoa



www.silotite.com

SILOTITE
by formipac
Silotite®. Segurtasunaren aukera



AROZ-BERRI, S.A.

Tel. 948 581 021 / 948 580 258 - Faxe 948 452 103
irurita@arozberri.com - N-121 B errepidea, 46,7 kma - 31730 IRURITA
www.arozberri.com

BAZTAN

GIZARTEA → MARTXOAN ZEHAR

Zahar Etxearekin elkartasun kanpaina abiatu du Nafar Mendik

Martxoan zenbait produkturen salmentaren %10a bideratuko da Zahar Etxera

TTIPI-TTAPA

Francisco Joaquín Iriarte Zahar Etxearen konponketa lanak sustengatzeko helburuarekin elkartasun kanpaina egiten ari da martxoan Arraiozko Hiper-simply-Nafar Mendi hipermerkatua. Batzar

Nagusiak laguntza deia zabaldu zuen ilbeltzean, uholdeek erresidentzian sortutako kalteak konpontzen laguntzeko eta horrekin bat egin nahi izan dute. Zehazki, martxoan *Elkartasuna* hitzarekin seinatuak dauden produktuen salmentaren %10a erresidentziari eskainiko dio Nafar Mendik. Oihalen salmenta guztietan ere %10a joanen da laguntza kuxara.

Horretaz gain, jate-txe-edantokian larunbatero Oizko Ostaturuko Juan Josek eta Nekak *Pintxo lagunbide* bat an-



ARGAZKIA: ALICIA DEL CASTILLO

M^a Jesus Beunza, Ivan Aldako, Esteban Elorga eta Naiara Oteiza, kanpaina aurkezten.

tolatuko dute arratsaldeko 6etatik 9etara. Bero bakoitzari pintxo bat eskainiko zaio eta ostatuko salmenta guzietan %20a erresidentziaren alde emanen da. Eta guzi honen osagarri, DJak ere ariko dira, eta haurrentzako jolasak eta tailerrak ere izaten dira larunbatetan.

Kanpainaren aurkezpenean Esteban Elorga hipermerkatuko kudeatzaileak aipatu zuenez, «adinekoen laguntzea eta sustengatzea gure egiten ditugu

Nafar Mendin, belaunaldien arteko elkartasuna garrantzitsua dela dakigulakotz. Badakigu arrisku ekonomiko bat hartzen dugula krisi garai gogor huntan, baina Zahar Etxeak hori eta gehiago merezi du».

Elorgarekin batera, Maria Jesus Beunza Zahar Etxeko kudeatzailea, Ivan Aldako mantimenduko arduraduna eta Naiara Oteiza, hipermerkatuko langileen izenean, izan ziren kanpainaren aurkezpenean.

Maria Jesus Beunzak aipatu zuenez, «uholdeek egunero agertzen diren ezuste-koak sortu zituzten, eguneroko lana oztopatzen dutenak». Ildo berean, Ivan Aldakok aipatu zuenez, «matxura bat konpondu orduko bertze bat agertzen da, koadro elektrikoak hezetasunez beteak daude, pareta margotu eta egun batzuen buruan pintura harrotzen da... horrela gabilta egunero eta zaila da gauzak planifikatzea».

FLASH

Haur kantari jaialdia larunbatean Lur-en

Nafarroa Oinezek Nafarroako Euskal Kantuzaleen Elkartearekin elkarlanean haur kantari jaialdia antolatu du martxoaren 21ean, larunbatean 18:30ean Elizondoko Lur aretoan. Sarrera: 2 euro.

Toti Martinez de Lezearen aurkezpena

Toti Martinez de Lezea idazle ezagunak *Enda* liburuaren aurkezpena eta Euskal Herriko mitologiari buruzko hitzaldia eskainiko du gaztelaniaz martxoaren 21ean, larunbatean 19:00etan Irurritako Jauregiarte tabernan.

Helduendako antzerkia igandean Iruritan

Lauka Teatro antzerki taldeak *Amodioaren ziega* helduendako antzezlan eskainiko du martxoaren 22an, igandean 19:00etan Irurritako Gizarte Bilgunean.

Bailableak Elizondoko plazan igandean

Baztango Dantzariak taldearen eskutik Bailableak (Muxikoak, Jotak, Larrain dantza, Gaita...) dantzatzeko aukera izanen da martxoaren 22an, igandean 12:45ean Elizondoko plazan.



ARGAZKIA: PELLO SAN MILLAN

Menditarrak BRT taldearen argazki lehiaketan garaile

Menditarrak BRT rugby taldeak antolatuta, errugbiaren balioak hobekien islatzen zuen argazki onenaren bila lehiaketa egin dute. Lehenbiziko saria Pello San Millanek irabazi du argazki honekin (urdaiazpiko bat jaso du) eta Iñaki Atxa eta Amaia Urdaniz izan dira finalista (gasna eta txorizo bana eraman dute).

ZUGARRAMURDI-URDAZUBI

OSPAKIZUNAK → ALDAKETAK IZAN DITU AZKEN URTEETAN

Aurten ere memoria lantzeko tailerra antolatu dute

Hiru hilabetez asteartero eskainiko dute Museoan

Margari eta Koro

Aitzineko bi urtetan parte hartu zutenak izigarri kontent gelditu zirela eta, aurten ere Memoria lantzeko tailer bat antolatu da bi herrietako adinduentzat.

Martxoaren 17an hastekoa zen, eta hiru hilabetez, asteartero, arratsaldeko 4etan, Zugarramurdiko Museoan emanen da. Oraindik norbaitek parte hartu nahi izanez gero, posible da, "Eman-har"eko telefono honetara deituz: 627 457 336.

Arkupeak elkarteak diruz laguntzen du, beraz, bazkideek pixkat merkexego dute parte hartzea, 20 euro. Gai-



ARGAZKIA: MARGARI ETA KORO

Gan den urtean memoria lantzeko tailerlean, Mirentxu Goienetxerekin.

nerakoek 30 euro ordaindu behar dute. Aitzineko alditan bezala, emailea Mirentxu Goienetxe izanen da.

Korrika

Martxoaren 20an pasatuko da korrika gure

bazter hauetatik. Goizeko 9:00ak aldera Ainhoa aldetik sartuko da, eta Dantxarinea gurutzatuz, Baztan aldera partituko da.

Aldi huntan, lau kilometro erosi dira bi herrien artean: Zugarra-

murdi, Akelarre Elkarteak eta gazteek; Urdazubin, Ugarana elkarteak, Guraso Elkarteak, eta SOS Alkerdik; Dantxarinean, Benten Elkarteak; eta laugarren kilometroa, bi udalen artean erosi dute.

GURASO ELKARTEAK

Elkarlan egitasmoa martxan jarriko du eskola eta Gizarte Zerbitzuekin

TTIPI-TTAPA

Guraso elkarteak elkarlan egitasmoa martxan jarriko du eskola eta Gizarte Zerbitzuekin. Elkarlan honen funtsa heziketa eta prebentzio esparruetan lan koordinatua egitea izanen da. Ondorengo hilabeteetan hainbat ekintza egitea aurreikusten da. Horietako bat gurasoei heziketa, guraso izate, prebentzio gaiak... hausnartu eta ezagutzera emateko irakurgaiak helaraztea korreo elektronikoz bidez. Horretarako faborez eskatzen da gurasoei bertako eskolako guraso elkarteari helbide elektronikoa ematea mezuen bidez materiala jaso ahal izateko.

MARTXOAREN 23RAKO AURKEZTU BEHAR DIRA ETA APIRILAREN 7TIK AITZINERA JAKINARAZIKO DITUZTE SARIAK

Anaitutako Lezeen Egunean Argazki Rallya egin dute lehen aldiz Zugarramurdin

TTIPI-TTAPA

Anaitutako Lezeen seigarren Egunean aitzakiarekin, Zugarramurdiko Lezeak Argazki Rallya egin du lehen aldiz pasa den asteburu honetan. Hori dela eta, argazki-kamera eta bertze tramankuluak hartuta harat-honatean hainbat argazki-lari ibili ziren larunbatean eta igandean. Hiru gai zituzten lantzeko: Handitasuna, Ura eta Berdea. Orain, argazki horiek martxo-

aren 23a baino lehen aurkeztu beharko dituzte eta sari banaketa Sorginen Museoko entzunaretoan izanen da. Sarituen izena argitaratuko da www.turismozugarramurdi.com webgunean.

Sariei dagokienez, bilduma hoberenarentzat saria Zugarramurdiko Errotaberri landa etxean asteburu pasa izanen da.

Gai bakoitzeko argazki onenek ere sariak izanen dituzte. "Handitasun" gaiaren

argazki onenak Azketa jatetxean 2 lagunendako bazkaria; "Ura" gaiaren argazki onenak Altxatenea jatetxean 2 lagunendako bazkaria; "Berdea" gaiaren argazki onenak Kattalin jatetxean 2 lagunendako bazkaria.

Rallyeko argazki onenak produktu sorta bat izanen du saritzat eta gazte mailako argazki onenak Sorginen Museoko produktu sorta bat.

2
AFARI BIKOITZ
ZOKETATUKO
DITUGU
urtean zehar

POSADA OITZ

Nagusia 1 OITZ
T. 948 451 951 · 948 450168
www.posadaoitz.com

URDAZUBI

OSPAKIZUNAK → MARTXOAREN 28AN

Bigarren urteurreneko besta prest du Nikolaurenea jatetxeak

Pottoka eta Eskortz, Morau eta Beñardo, Iñigo Iturria eta Petti ariko dira kantari besta berezian

Iñigo IMAZ

Martxoaren 28an ospatuko du bere bigarren urtemuga Nikolaurenea ostatuak. Hori dela eta, besta berezia antolatuko dute oraingoan ere, musikari ezberdinen parte-hartzearekin: Pottoka

eta Eskortz, Morau eta Beñardo, Iñigo Iturria eta Petti.

Duelabi urte, 2013ko Aste Saindu bezperan ireki zituen ateak Nikolaurenea jatetxean eta geroztik, 60 lagunendako otorduak egiteko aukera eskaintzen du aste osoan, asteazkenean izan ezik.

Gan den urtean, lehen urtemugan ere, eman-harraldi gastronomikala antolatu zuen, zehazki Pop-Folk-Blues emanaldia izan zuen afari kontzertua eskaini zu-



Ba al zenekien...

Joan den urtean Urdazubi eta bertako turismoa bultzatzeko egindako lan guztien laburpena biltzen duen txosten bat duela Udalak. Dokumentu hori udaletxean dago, hura ikusi nahi duten bizilagun guztiak kontsultatzeko moduan.



UTZITAKO ARGAZKIA

1959 eta 1960 sortutakoen kinto afaria

1959 eta 1960an sortutakoek kinto afaria egin zuten otsailaren 28an Azketa jatetxean. Joxe Angel akordeolariak ere giro bikaina jarri zuen.



ARGAZKIA: INIGO IMAZ

Bertso bazkari arrakastatsua Nikolaurenean

Gan den otsailaren 28an, 25 pertsona inguru bildu ziren Nikolaurenea ostatuan, Maialen Lujanbio eta Amets Arzalluz bertsolariekin batera. Menua dastatu ostean, bertsolariek Urdazubirekin loturiko gaiak jorratu zituzten: artzaiak, kontrabandoa, sorginak eta muga bertzeak bertze. Eguardian hasi eta arras berandu amaitu zen bertso saioa, bertsolariek txalo zaparrada jaso zutelarik.

VENTA PEIO
T. 902 210 800 • www.venta-peio.com

Bera (Administrazioa) 31780 BERA	Dantxarinea 31712 URDAX	Ibardin 31780 BERA	Luzaide 31660 LUZAIDE
-------------------------------------	----------------------------	-----------------------	--------------------------

JATETXEA-ERRETEGIA
MONTXO
OSTATUA-TABAKO-DENDA

Egunero irekia
09:00etatik
02:30era

Dantxarineatik
2 km.tara

PLATER KONBINATUAK · OGITARTEKOAK
MENUAK ENKARGUZ · PINTXOAK
ESPEZIALISTAK ARRAN ETA TXULETOIAN

ANZAN-BORDA · URDAZUBI | 948 599 039
montxoblanco@gmail.com

GIZARTEA → BAGOAZ PRESOEN ALDEKO TALDEAREN SALAKETA

«Presoen baldintzapeko askatasuna lortzeko gero eta oztopo gehiago da»

Apirilaren 4an elkartasun ekitaldia egingen dute Larreko kulturgunean

Franck DOLOSOR

Euskal preso en baldintzapeko askatasuna lortzea gero eta zailagoa dela salatu dute berriki familiek, abokatuak eta Bagoaz preso en aldeko taldeko kideek. Frantziako estatuan 96 euskal preso daude eta horien artean 43k baldintzak betetzen dituzte baldintzapeko askatasuna lortzeko. Garai hauetan, 8 lagunen baldintzapeko askatasuna eskatzen ari dira abokatuak, lehen aldikotz konparazione Frédéric Haranburu Xistor en kasuan. 1990an atxilotu zuten ustez ETArekin zerikusia izateagatik eta bizi osorako kartzela zigorra eman ziotenez badira jadanik 25 urte preso dagoela. Azken 10 urteetan Lannemezango preson-



ARGAZKIA: FRANCK DOLOSOR

Bagoaz taldeak Baionan egin zuen agerraldia.

dengian dago, Senperetik 200 kilometrotan. Mende laurden batez, bere familiak eta lagunak milaka kilometroko bidaia egin behar izan dituzte bisitak egiteko. Otsailaren 18an defentsak bere baldintzapeko askatasuna eskatu zuen eta erabakia martxoaren 27an jakinaraziko dute. Abokatuak salatu du eskaera aztertu zen saioan jakin zutela Ipar Euskal Herrian eta inguruetak departamenduetan bizitzeko debekua zuela. Maritxu Paulus-Basurko abokatuak salatu du Haranburuk lanpostua eta etxea dauzkala zain Senperen eta baldintza

berriekin biziki zaila dela bergizarteratzea, etxetik eta familiaren

gandik urrun. Defentsak helegitea jarri du notifikatua ez den erabaki huren kontra. Legeak etengabe aldatzen direla, debeku berriak agertzen direla, eta or har, oztopo berriak sortzen direla salatu dute 61 urteko presoaren senideek eta lagunak. Bertzalde, dei egin diete Madril eta Paris gobernuari urratsak egin ditzaten bakearen alde «azken hiru urteetan

egoera arras aldatu baita Euskal Herrian».

Elkartasuna erakusteko preso en familiei eta lagunei, Bagoaz mugimenduak ekitaldia egingen du apirilaren 4an Senpereko Larreko kulturgunean, 17:00etan. «25 urtez preso, aski da! Presondegitik ateratzea eskubidea da, bakean bizitzea ere bai» hitz hauekin burutu zen Bagoaz taldeak Baionan egin zuen agerraldia.



ARGAZKIA: FRANCK DOLOSOR

Zortzi emazte berriri ongi etorria Amuarrain Kofradian

Mundua bildu zen martxoaren 8an Senpereko Amuarrain Kofradiaren inguruan. Emazte langileen nazioarteko eguna izaki, zortzi emazte berriri ongi etorria egin zieten gure herriko kofradian!

**Martiko**
Pol Zalain, s/n.
31780 Bera, Nafarroa
Tel: 948 625016 Fax: 948 625036
www.martiko.com
Ahatekietan adituak eta arituak

**DENDA ORDUTEGIA:**
astelehenetik ortziratera
08:00etatik 17:00etara

LARRALDEA
eta
LINDDURRENBORDA
Baztan Bidasoako sagardotegiak

Dolarea
Txotx denboraldia irekia
Eskualdean egindako sagardoa

LARRALDEA | Telleria auzoa · LEKAROZ | 948 452121 · 626 494317
LINDDURRENBORDA | Nabaz auzoa · LESAKA | 948 637212

**Zalain**
JATETXEA RESTAURANTE

Zalain auzoa z/g
31780 Bera
t. 948 631 106
w. www.zalain.com



SARA

GIZARTEA → IKASLEEN ATERALDIA

Olhain ikastolakoak Iratin barna

Joana GERENDIAIN

Martxoaren 2, 3 eta 4an lehen mailako 2, 3, 4 eta 5 urtekoak Iratin egon ziren. Ateraldi huren helburua zen haurren arteko harremanak azkartzea baita euskaraz gozatzea aktibitate ludiko eta atsegin batzuen medioz. Hiru egun horietan ipar eskian lehen urratsak egin zituzten. Eski orduetatik kanpo, aktibitate libreak zituzten. Arratsak ere atseginak izan ziren. Ikasleek berek gau beila politak antolatu zituzten, antzerkien inguruan. Haurrak eta erakasleak pozik itzuli ziren handik, esperientzia bertze urte batean berritzeko asmoarekin.

Olhain osasun etxea

Maiatzean egingen du urte bat Olhain osasun etxea ireki dela lehen-go zahar etxeko eraikinetan. Proiektu hori gaur egungo herriko etxeak eraman du, helburua izanik medikuntzako profesionalak gune berean biltzea. Eraikin horretan daude Sarako medikuak Lafitte eta Garat jaunak, Mathièren Galaubet eta De Beauchamp andereak, baita ortofonista bat ere Gougeon anderea, kine bat Renaud jauna, dentista bat Ducret jauna, eta osteopata bat Vallée jauna. Osteopataren kabinetea eraikinaren azpiko aldean kokatua da, ileapaindegia eta este-



ARGAZKIA: OLHAIN IKASTOLAK UTZIA

Ipar eskian lehen urratsak egin zituzten ikastolako ikasleek. tika institutuaren artean.

Saint Patrick gaua

Martxoaren 20an, ostirala gauarekin, irlandes aire batek ufatuko du plazan, Herriko Etxeko edantegian Saint Patrick gaua ospatuko baita. Gaueko 9etatik 10ak arte Happy Hour bat egingen da, hau da baso bat ordaindu bertzea urririk. Gaua Charlie Mopps taldeak animatuko du, bere musika irlandesarekin.

Artearen egunak

Martxoaren 27, 28 eta 29an Lur Berri gelan herriko 8 gazteren eskularen ezagutzeko parada izanen da Artearen Egunak ekitaldiaren karietara: Cecile Ayez-ek jarleku berritza, Iñaki Iriartek egur eta harri zizelkaritza, Xan Urbistondok harri zizelkaritza, Xabi Luberriagak musika tresnak, Pauline Fagaldok grafismoa, Maite Andiazabalek ohial sorkuntza eta argazkilaritza, Ellande Alfarok pi-

lotak, Olivier Rousselek bitxiak eta zizelkaritza. Sorkuntza batzuk salmentan izanen dira eta manatzeko aukera ere.

Korrika

Martxoaren 21ean 19:48an Azkainetik etorri eta Senpereruntz joanen da. Eusko poteoa egingen da Saranga txarangak alaiturik 18:30ean hasita Baketun, 19:30ean Herriko Etxeko Edantegira joanen da. 22:00etan gaualdia antolatua da gaztetxean.



GRUPO TANATORIO TALDEA
IRACHE
MALDAERREKA S.L

24 ORDUKO TELEFONOA
948581959 | 948637404

BERA (SAN JOSE) | DONEZTEBE (SAN PEDRO) | ELIZONDO (BAZTANDARRA)
ELIZONDO (BAZTAN) | LEITZA | LESAKA

- TRASLADOAK IRUÑA, DONOSTIA ETA IRUNGO OSPITALETATIK EDOZEIN HERRIETARA -
- LOREAK, HILARRIAK, ESKELAK, ERRAUSKETAK ETA ZERBITZU OSAGARRIAK -



**ZURE OSPAKIZUNETARAKO
BEHAR DUZUN GUZTIA**

- ♥ Soinekoak
- ♥ Ilerako apaingarriak
- ♥ Poltsak
- ♥ Bisuteria
- ♥ ...

**Bidasoa, 12 • BERA
948 631 425**



EZKONTZAK

Julio Cesar Nicoletti eta Maria Angeles Olabe Oskariz, Argentina eta Doneztebekoa, otsailaren 12an.

Norbaitek bere datuak sortze eta ezkontzen atalean agertzea nahi badu, 948 635458 telefonora deitu beharko du.

SORTZEAK

Naia Ezkurra Babaze, Saldiaskoa, otsailaren 10ean.

Urko Muruaga Elizegi, Elizondokoa, otsailaren 25ean.

Nahia Altzuri Hernandez, Lesakakoa, otsailaren 26an.

Gari Zelaieta Gorrotxategi, Etxalar-koa, martxoaren 3an.

Nerea Etxeberria Escudero, Elizondokoa, otsailaren 23an.

Norbaitek bere datuak sortze eta ezkontzen atalean agertzea nahi badu, 948 635458 telefonora deitu beharko du.

HERIOTZAK

Paskual Etxeberria Unsain, Berakoa, otsailaren 26an, 75 urte.

Jose Maria Ziganda Agesta, Gaztelukoa, martxoaren 1ean, 92 urte.

Teofila Ruiz Sanz, Berakoa, martxoaren 2an, 96 urte.

Francisca Ustariz Telletxea, Irurita-koa, martxoaren 3an, 90 urte.

Jose Garro Etxarri, Leitzakoa, martxoaren 2an, 90 urte.

M^a Angeles Ganboa Azpiroz, Zugarramurdikoa, martxoaren 3an, 66 urte.

Fermin Urtxegi Agirre, Berakoa, martxoaren 5ean, 86 urte.

Petra Goienetxe Irigoien, Zigakoa, martxoaren 6an, 87 urte.

Javier Sukilibide Salaburu, Erratzukoa, martxoaren 7an, 76 urte.

M^a Isabel Eñeterreaga Ugalde, Elgorriagakoa, martxoaren 7an, 95 urte.

Mirari Mitxelena Aldaraborda, Lesakakoa, martxoaren 9an, 51 urte.

M^a Socorro Tomasena Erregerena, Goizuetakoa, martxoaren 6an, 90 urte.

Manolo Loiarde Etxeberria Txispas, Goizuetakoa, martxoaren 7an, 59 urte.

Hilaria Markina Ruiz, Berakoa, martxoaren 10ean, 91 urte.

M^a Jesus Gogorza San Martin, Leitzakoa, martxoaren 11n, 82 urte.

Visitacion Etxeberria Jaurena, Arizkungoa, martxoaren 11n, 85 urte.

Juan Pedro Arraztoa Mendikoa, Elizondokoa, martxoaren 11n, 78 urte.

Jean Vincent Bidegarai, Sarakoa, otsailaren 7an, 91 urte.

Marie Louise Anzizar, Sarakoa, otsailaren 9an, 94 urte.

Marie Leizagoien, Sarakoa, otsailaren 10ean, 89 urte.

Laurentine Pikabea, Sarakoa, otsailaren 20an, 52 urte.



Pilar MITXELTORENA GAMIO

Donamarian hil zen, 2015eko otsailaren 13an, 98 urte zituela

Otsailaren hamairua markatutako eguna bat-batean alde egin zenun amaxi kuttuna bertze bide bat hartuaz gurea utriz iluna nahiz ez zaigun itzaliko zugarako maitasuna irautsitako guzia ta zure goxotasuna ama, amaxi bikaina eta lagunena laguna dagon lekuan dagoela atzenduko ez duguna!

FAMILIAK ESKERTZEN DU EGUN HAUETAN GUREKIN EGONDAKOEI



Leonita Garaikoetxea

I. URTEURRENA

Zurekin batera zeharkatutako bideetan barna oroitarraxten dugu zure pausoen eleek gure baitan pizturik mantentzen duten guztia, haizearen deia darra.

ZURE FAMILIA
Arraiozen, 2014/03/14



Juan Bautista URROZ EZKURRA

V. URTEURRENA

Beran hil zen, 2010eko martxoaren 20an, 67 urte zituela

Gogorra da onartzea gehiago ez zaitugula ikusiko baina bizi garen artean ez zaitugu ahaztuko.

EMAZTEA, SEME-ALABAK, BILOBAK ETA FAMILIA

Bere aldeko meza martxoaren 22an, 12:30ean Berako San Esteban elizan.

MENDI LASTERKETAK → MARTXOAREN 8AN

638 korrikalarik bukatu dute Senpere Trail lasterketa

Manttaleko Joseba Larralde hirugarren

TTIPI-TTAPA

638 korrikalarik lortu zuten helmugaratzea martxoaren 8an egin zen Senpereko Trail lasterketaren laugarren edizioan. 21 kilometroko lasterketa burutzen bizkorrena, Atharratze-ko Beñat Marmissolle izan zen (01:39:29), bigarren Mizuno-Endurance Shop taldeko Cori Benoit (01:40:42) eta Manttaleko Joseba Larralde beratarak osatu zuen podiuma (01:44:18). Unai Santamaria Manttaleko taldekidea laugarren izan zen.

Emakumezkoen artean, VTT Labenne taldeko Sarah Dinclaux



ARGAZKIA: SPUC LASTERKA

Emakumezkoak eta gizonetzkoak podiunean. Eskuinean, Joseba Larralde eta Santamaria.

izan zen bizkorrena (02:10:48), PBA taldeko Vlaire Dubes bigarren (02:12:40) eta PBA-ko Maialen Pessans hirugarren (02:18:49).

Eskualdeko korrikalariei dagokienez, gizonetzkoetan Sara Korrikako Eric Etchegarai 17. izan zen (01:56:58), Fa-

bien Ezkurra taldekidea 21. (01:57:41) eta Igantzioko Biltokiko Mikel Urtxegi 27. (02:00:37).

Emakumezkoen artean, Sara Korrikako Murielle Migelgorri zortzigarren izan zen (02:29:34) eta Manttaleko Andrea Gouraud hamargarren (02:35:53).

SARA KORRIKA TRAIL

Sara Korrika Trail lasterkaldiaren hamargarren edizioa martxoaren 29an egingen da. 25 kilometro luzeko proba da, 1.443 metroko desnibel positiboa duena eta 1.442 metroko negatiboa. Izen ematea: www.sarakorrika.com.

ESKUALDEKO KORRIKALARIAK

3	Joseba Larralde-Bera
17	Eric Etchegarai-Sara
21	Fabien Ezkurra-Sara
27	Mikel Urtxegi-Igantzi
32	Philippe Vacquie-Sara
34	Pascal Urruti-Sara
37	Iñaki Odriozola-Bera
38	Angeltxo Aranibar-Bera
39	Iñaki Pikabea-Bera
42	Joseba Lasarte-Bera
44	Frederic Laxalde-SPUC
51	Julen Errandonea-Bera
63	Iban Zubieta-Bera
69	Xabi Garmendia-Bera
70	Asier Irazoki-Bera
73	Julen Pikabea-Bera
80	Iñaki Larrañaga-Bera
84	Stephane Zamora-SPUC
103	JMixel Goienetxe-Sara
128	Angel Subizar-Legasa
138	Oihan Perez-Bera
193	Brice Darraidou-Sara
195	JFrançois Aranburu-Sara
196	Sébastien SaintMartin-Sara
197	Fabien Niquet-Senpere
198	Murielle Migelgorri-Sara
204	Martxel Elgart-Sara
218	Alain Lazkanotegi-Sara
219	Pascal Beratxategi-Sara
244	Patxi Ariztia-Bera
256	Txus Unsiñon-Bera
258	Andrea Gouraud-Bera
281	Manolo Gouraud-Bera
286	Pascal Larronde-Sara
446	Sebastien Etxeberri-Amotze
511	Christelle Lekuona-SPUC
512	Maritxu Dibar-SPUC
533	Florence Betat-T-SPUC

MENDI LASTERKETAK → FEDERAZIOAREN SARIA

Nafarroako Mendiaren Galan saritu dute Manttale

TTIPI-TTAPA

Manttale taldea saritua izan da Nafarroako Mendiko kirolen eta Eskaladaren Federazioak antolatutako ekitaldian. Josema Huizik eta Txus Unsionek sari bereziak eskuratu zituzten

eta Loro Pikabea eta Xabier Zubietaren senideak ere bertan izan ziren, beraien izena daramaten sariak banatzen.

Josema Huizik trofeoaren lortu zuten beterranoen kategorian (V1), Nafarroako Mendi Las-



UTZITAKO ARGAZKIA

Nafarroako Mendi Kirolen eta Eskaladaren Federazioak saritutakoak eta sari-emaeleak.

terketen Txapelketan E-lortutako 3. postuari esker. Gainera gonbidapena jaso zuen Nafarroako taldearen izenaren Alhaurin El Granden (Malaga) lasterketan parte hartzeko hurrengo apirilaren 28an,

bertan ospatuko da Espainiako Mendi Lasterketen txapelketa indibiduala eta taldekakoa. Gran Senda de Malaga-Trail Cara los Tajos izeneko lasterketa honek 31 kilometroko ibilbidea izanen du.

Txus Unsionek, Xabier Zubieta saria lortu zuen, lasterkari beterranoen artean hobekien sailkatua izateagatik eta Julen Paniaguak irabazi zuen Luis Mari Pikabea saria, gazteen artean hobekien sailkatzeagatik.

HERRI KIROLA → LESAKARREK BRONTZEA LORTU DUTE 560 KILOKO KATEGORIAN

Euskadiko goma gaineko txapelketan podiumera bueltatu da Beti Gazte

600 kilotan laugarren izan zen eta 560 kilotan hirugarren

TTIPI-TTAPA

Ezpeletako (Lapurdi) Merkatu Plazan jokatu ziren martxoaren 7an Euskadiko sokatira txapelketako emakumezkoen 375 kiloko hirugarren eta azken jardunaldia eta gizonezkoen aurtengo 560 kiloko txapelketa, saio bakarrean. Gizonezkoetan Ñapurak eta emakumezkoetan Ibarra izan ziren txapelak.

Gizonezkoen 560 kilotan, Ibarra gipuzkoarra, Ñapurak lapurtarra



XAGU LESAKA

Ñapurak, Ibarra eta Beti Gazte, 560 kiloko podiumean.

eta Beti Gazte, Berriozar eta Txantrea nafarrek aritu ziren. 600 kiloko txapelketan bezalaxe, Ñapurak suerta-

tu zen txapelak eta Ibarra azpitxapelak. Lesakako Beti Gazte, berriz, 600 kilokoan laugarren izan ondotik, pi-

surik arinenean podiumean sartzea lortu zuten, hirugarren postua eskuratuz, Berriozar eta Txantrearen aitzinetik.

ARTE MARTZIALAK

Nazioarteko Kenpo Kai konbentzioa Beran

TTIPI-TTAPA

Nazioarteko kenpo kai konbentzioa egingen dute Beran martxoaren 27, 28 eta 29an. Asteburu horretan Espainia, Frantzia, Italia eta Japoniako kirolariak izanen dira, ikastaro eta txapelketa ezberdinetan parte hartzen, Toki Ona kiroldegietan paratuko diren sei tatarrietan. Nafarroako txapelketa ez ezik, nazioartekoak ere bertan erabakiko dira.

ERRUGBIA → NAFARROAKO KIROL JOKOETAN

Menditarrak BRTko ttikiak konpetitzen hasiko dira

Hilaren 19an Lekarozen ariko dira 10, 12 eta 18 urtez beheitikoak

TTIPI-TTAPA

Joan den urtean hasi zen lanean Menditarrak-BRT taldearen eskola, errugbian ez ezik

herri kirolean ere. Lan horren ondorioz, aurten lehen aldiz errugbian konpetitzen hasi dira Nafarroako Kirol Jokoeetan, 10, 12 eta 18 urtez beheitiko kategorietan. Duela aste pare bat hasi ziren eta martxoaren 19an, San Jose egunez, Lekarozen jokatu duzuten bigarren jardunaldia. Zehazki bi eskola di-



UTZITAKO ARGAZKIAK

Menditarrak-BRT taldeko neska-mutikoak.

tuzte, bat Ultzaman eta bertzea Lekarozen. Lekarozkoan ortziraletan 18:00etan biltzen dira 27 neska-mutiko, Mariano Iribarren, Iñaki Zubiri, Mattin Apezetxea eta Xabi Urrutiaren ardurapean, baina nahi duen guzientzat zabalik dagoela gogorazten dute. Ultzama-koan 20 haur ari dira.

Oronoz-Mugairiko Gorka Oteiza 7 urteko pilotoak eta Imanol Berho 28 urteko kopilotoak Euskadiko Rally txapelketa irabazi zuten iaz, 1 dibisioan, Citroen Saxo bat gidatuz.

Txapelketa horretako bortz karreretatik lau irabazi zituzten eta bertze hainbatetan ere maila bikaina erakutsi zuten. Orai, marbto hondarrean, denboraldi berri bati ekitekotan

dira Hondarribian, baina aitzinetik, larunbat honetan Elizondon eginen den Gazte Egunaren baitan erakustaldi batean parte hartuko dute herritarren aitzinean.

Gorka OTEIZA | Oronoz-Mugairiko pilotoa

«Kotxea puntuan eduki eta karrerak akitzea izaten dugu lehen helburua»

A. AROTZENA | ORONOZ

Gorka Oteiza gidariak aipatu digunez, «martxoaren 28an, Hondarribiko rallysprintean hasteko intenzioa dugu, baina duela aste pare bat zirkuitoan ibiltzeko aukera izan genuen entrenamendu gisa. Martxoaren 21ean Elizondoko Gazte Egunaren baitan eginen den exhibizio batean parte hartzeko aukera eskaini digute eta hori egiteko asmotan gaude». Beraz, egiazko rally baten faltan, baztandarren aitzinean erakustaldi moduan agertzeko aukera izanen dute. Gan den urtean bezala, aurtan ere Citroen Saxoarekin segiko dute 1 dibisioan eta «hamar bat proba egiteko asmoa dugu, beti ere kotxearen aberiak eta babesleak nola portatzen direnaren arabera».

Oteiza eta Berho txikitako lagunak dira eta aurtengoa hirugarren urtea eginen dute elkarrekin, piloto eta kopiloto moduan. Dena den, Oteizak dionez, «Imanol beti hor egon da taldekide bezala asistentziak egiten, kotxea puntuan jartzen eta momentu zailtan animatzen. Ederki moldatzen gara elkarrekin».

Elkar ezagutza horren ondorioz, emaitzak ere politak eskuratu dituzte: «Lehenengo ur-



ARGAZKIAK: JUAN MARI ONDIKOL, KOIKILIKLIK ETA JOSU URIBE

Gorka Oteizak eta Imanol Berhok lagun artean ongi pasatzea dute helburu.

tean, 2013an, Nafarroko 1 klasean txapeldun izan ginen, bortz probetatik lau irabaziz, eta sailkapen orokorrean hirugarren postua galdu genuen azken orduan, Donostiko rallyan alternadorea puskatu genuelako. Bertze bizpahiru proba egin genituen Euskadin barrena eta 1 klasean ia proba guztiak irabazi genituen. 2014an bederatzi karrera egin eta zazpi irabazi genituen, horietako bortz Euskadiko rally txapelketarako baliagarriak. 1 dibisioan lehenengoak izatea lortu genuen eta laugarren

HELBURUAK

«Gure helburua betidanik kotxea ahal den puntu onenean egotea da, ahalik eta karrera gehien akitzeko, baina helburu nagusia lagun artean ongi pasatzea da. Hortaz aparte irabazterik badugu, hobe»

AFIZIOA TTIKITATIK

«Ttiki ttikitatik gustatu zait motor mundua, aitarekin joaten nintzen gertuko karrerak ikustera eta gidatzea da gehien gustatzen zaidana».

scrach sailkapenean, zorte pixar batekin izanirik ere».

LAGUN ARTEAN ONGI PASATZEA HELBURU

Joan den urtean txapeldun izanagatik, ez diote aparteko helbururik jartzen beraien jardunari. «Gure helburua –dio Oteizak– betidanik kotxea ahal den puntu onenean egotea da, ahalik eta karrera gehien akitzeko, baina helburu nagusia lagun artean ongi pasatzea da. Horretaz aparte irabazterik baldin badugu hobe, egia erran gustatzen zaigu txapelketa

bat segitzea, aunitz disfrutatu eta ikasten delako».

Motor mundua ttikia zenetik gustatzen zaio Gorka Oteizari, «aitarekin joaten nintzen gertuko karrerak ikustera, gidatzea da gehien gustatzen zaidana eta gutxiena beti kotxearen gainean egon behar dela, dena ongi atera dadin, baina hori ere gus-tora eramatzen dugu».

Beti erraten den moduan, kirol garestia dela onartzen du Oteizak, baina «suertez betidanik izan ditut laguntzailerak eta hemendik eskertu nahi diet Big Mat Menditxuriko Joxemari, Pevi cableseko familiarri, Carrocieras Mugaireko Otiliori, Magnako Jose Antonioren, txapistan Landabenei eta nola ez lagunei, familiari, barrideei eta nere emazteari guztia aguantatzeagatik».

Motor munduan bere ametsa zein den gal-detuta, «kotxe ezberdinekin bertze 100 urtez korritzeko aukera izatea» erantzun digu irrika Oteizak. Ez dirudi hori betetzeko helburu erraza izanen denik... Bukatzeko bortz urte hauetan lagundu eta ilusioa eman dioten pertsona guztiei eskerrak eman nahi dizkie, «nere amezterik baldin badugu hobe, egi erran gustatzen zaigu txapelketa Milesker bihotzez».

ERREMONTA → LEHEN TXAPELA PROFESIONALETAN GOIZUETARRANTZAT

Otaegi eta Aritz Zubirik irabazi dute Promozio txapelketa

35-26 irabazi zieten martxoaren 6ko finalean Ezkurra II eta Labakari

TTIPI-TTAPA

Erremonteko Gipuzkoako Diputazioa Promozio txapelketaren finala jokatu zen martxoaren 6an Donostia-ko Carmelo Balda pilotalekuan. Bi bikotetan bazen eskualdeko ordezkariak, baina azkenean, Otaegik eta Aritz Zubiri goizuetarrak 35-26 irabazi zieten Jose-txo Ezkurra II doneztebarrari eta Labakari.

Otaegi eta Zubiri ez ziren faborito, baina ongi sartu ziren partidaren eta gerora erabakigatza



ARGAZKIA: MAIALEN ANDRES

Binakako nahiz lau eta erdiko hartu duten pilotarietako batzuk, sari banaketaren ondotik.

rria izanzen zen aldea hartu zuten (13-25). Ur-dinek gauzak garbi zizutuzten eta ahal zenean gibe-leko koadroetara bidaltzen zuten pilota, Labaka bilatuz eta Ezkurra II jokoan sartzea saiestuz. Lan horretan bi-

kain ibili zen Aritz Zubiri. Partidaren bigarren zatian gorriak gehiago sartu ziren jokoan eta sei tantora ere hurbildu ziren, baina zuloa handiegia zen ordurako. Azkenean, Otaegi eta Zubiri, 26-35 irabazle.

Finaleko onena Aritz Zubiri izan zen, gorriek aldea murriztu zutenean ere ongi eutsi baitzion bikoteari. 2009ko abenduan debutatu zuenetik, goizuetarren lehen txapel ofiziala da.

ERREMONTA

Sagardoaren txapelketa abiatu da

TTIPI-TTAPA

Bi multzotan banatuta-ko sei bikote hasiak dira Sagardoaren V. txapelketan: Ezkurra-Agirezabala, Uterga-Olazar eta Ezkurra II-Ion (A multzoa) eta Zeberio II-Endika, Etxeberria IV-Etxeberria III eta Matxin III-Barrenetxea (B multzoa). Ligaxka martxoaren 28an akituko da, apirilaren 2an finalerdia eta apirilaren 25ean finala. Finalerdietako irabazleek elkarren kontra jokatu dute eta hori irabazten duena finalean izanen da. Baina finalerdia galtzen dutenek ere izanen dute finalean aritzeko aukera. Bi galtzaileek elkarren kontra jokatu dute errepeska eta finalerdietako irabazleen arteko lehiako galtzailearen kontra jokatu du bigarren txartela.

PALETA GOMA → BIGARREN MAILAN

Goñi eta Arizmendi Nafarroako txapeldun

30-23 irabazi zieten finalean Etxarri aita-semeei

TTIPI-TTAPA

Nafarroako bigarren mailako paleta goma txapelketako finala jokatu zen martxoaren 8an Iruñeko Lopez pilotalekuan. Oronozko Josu Goñi eta Joseba Arizmendik 30-23 irabazi zieten Etxarri I eta Etxarri II aita-semeei eta honenbertzez, Nafarroako txapeldun berriak dira.

Tanto ikusgarriak ikusteko aukera izan zuten pilotalekura hurbildu zirenek. Tartean, Oronoztik hurbildutako zaleak ere izan ziren Iruñean, eta argazkian ageri denez, txapeldunekin erretratoa ateratzeko eta gero, elkarrekin La Ru-



UTZITAKO ARGAZKIAK

Goñi eta Berho, Oronozko zaleekin eta txapelarekin.

na sagardotegian bazkaltzeko aprobetxatu zuten.

Finalerdietan Barandiaran eta Otaegi kanporatu zuten oronoztarrek eta orokorrean, txapelketa borobila egin dute, zortzi partida irabaziz.

Honela, Josu Goñik

arantzatxoa ere kendu du, Nafarroako buruzburuko eta bortz eta erdiaren barreneko txapelketetan finalera ailegatzea lortu bai, baina galdu egin baitzituen. Bietan azpitxapeldun izan ondotik, txapel honen gustora gelditu da.

Aipatzekoa da urte hasieran Lesakako txapelketan, bigarren mailako txapeldun ere suertatu zela Goñi, orduan Berhorekin bikote eginez. Orain, Oiarzungo txapelketan ere ari dira Goñi eta Berho eta laister Idiazabalgoan hastekoak dira.

martxoak 19 - apirilak 2

Informazioa bidaltzeko: info@ttipi.eu edo 948 63 54 58

<p>Erakusketak</p>  <p>LEITZALDEA 2015.03.30</p> <p>Txiapaseko emakumeekin elkarlanean</p> <p>Martxoaren 9tik 30era Txiapaseko Yachil emakumeen etxe komunitarioen inguruan argazki erakusketa ikusgai izanen da Leitza, Goizueta, Arano eta Areson.</p>	<p>Dantzak</p>  <p>LESAKA 2015.03.28</p> <p>Dantzas konpainiaren ikuskizuna Kultur Etxean</p> <p><i>Itzalak-Txoriak; Arriaga eta Laboa, dantzaren bidez elkarturik.</i> Ikuskizun hori eskainiko du Dantzas konpainia ezagunak Kultur Etxean, 20:00etan.</p>	<p>Mendia</p>  <p>SARA 2015.03.29</p> <p>Sarako mendi lasterketa eta martxa</p> <p>15 kilometroko mendi martxa 07:30etk 08:30era abiatuko da eta 25 kilometroko mendi lasterketa 09:00etan. Xehetasunak www.sarakorrika.com-en.</p>
---	---	--

kontzertua, elizan, 20:30etan.

BERA

Bera kantari

Martxoaren 28an
Illekuetatik 19:00etan.

Antzerkiak

IRURITA

'Amodioaren ziega'
helduendako antzerkia

Martxoaren 22an
Gizarte Bilgunean,
19:00etan.

Ipuin-kontalariak

BERA

4-8 urte bitartekoentzat

Martxoaren 27an
Ixabel Milletekin, Liburutegian, 18:00etan.

Filmak

DONEZTEBE

Zinema

Martxoaren 22an
Dolittle doktorea 3
filma ikusgai (16:30).

BERA

Dokumentalak

Martxoaren 23an
Aulki hutsak 17:00etan
Beralandetan.
Martxoaren 23an
Berako organoaren
inguruko dokumen-
talaren aurkezpena,
San Esteban elizan.

LEITZA

'Loreak' filma

Martxoaren 22an
19:30ean Zineman.

Dantzak

ELIZONDO

Bailableak Baztango dantzarren eskutik

Martxoaren 22an
12:45ean plazan.

LESAKA

Dantzas konpainiaren ikuskizuna

Martxoaren 28an
Itzalak-Txoriak; Arriaga eta Laboa, dantzaren

Erakusketak

LEITZALDEA

Emakumeak sarean, Txiapasekin elkarlanean

Martxoaren 9tik 30era.

ELIZONDO

Margo erakusketa

Apirilaren 5era arte
Juan Luis Toralbaren lanak, Arizkunenean.

ETXALAR

Argazki erakusketa

Martxoaren 19an *Pakistan barrutik* Kultur Etxean, 19:30ean.

Hitzaldiak

IRURITA

'Enda' liburuaren aurkezpena eta Euskal Herriko mitologia hizpide

Martxoaren 21ean Tosti Martinez de Lezea Jauregiarte tabernan, 19:00etan.

ETXALAR

Ixiar Rozasen 'Beltzuria' liburuaren aurkezpena

Martxoaren 19an Kultur Etxean 18:00etan.

Tailerrak

ARANTZA

Sexualitate tailerra

Martxoaren 20an eskolan, 22:00etan. Edozeinentzat irekia.

Anixe Elkartearrekin eskulan tailerra

Apirilaren 7tik 10era haurrentzat. Izena martxoaren 31 baino lehen.

DONEZTEBE

Barreterapia

Martxoaren 27an.

LESAKA

Oinarrizko argazkigintza digitalaz ikastaroa

Apirilaren 15etik ekainaren 3ra Beti Gaztek antolatua. Izena: 689 285535.

Kontzertuak

ELIZONDO

Haur kantari jaialdia

Martxoaren 21ean 18:30ean Lur Aretoan.

Aralar Udal Musika Eskolakoen pop-rock kontzertua

Martxoaren 27an Arizkunenean 18:30ean.

Baztango Udal Musika Eskolakoen

entzunaldiak

Martxoaren 30ean eta 31n 17:00etan eta **apirilaren 1ean** 16:30ean Arizkunenean.

Trikidantz taldea

Martxoaren 28an Lur Aretoan.

Korrontzi eta Guratz Dantza Taldea

Apirilaren 4an Lur Aretoan.

DONEZTEBE

Mendi abesbatzaren eskutik

Martxoaren 27an Sacra musikaren

PROPOSAMENA

NAFARROA

Nafarroako Bertsolari Txapelketako finala

Zortzi bertsolari ariko dira martxoaren 28an Nafarroako Bertsolari Txapelketako finalean. Elizondoko frontoian jokatuko da, 17:00etan hasita. Sarrerak salgai daude Elizondon Fantxiken eta Intza ostatuan, Lesakan okindegian, Leitzaan Maimur liburu-dendan eta www.bertsosarrrerak.eus atarian. 18 euro dira baina 12 euro Elkarteko bazkide eta 16 urtez azpikoek.



bidez elkarturik,
Harriondoa Kultur
Etxean, 20:00etan.

Bertsoak

ELIZONDO

Nafarroako Bertsolari Txapelketako finala

Martxoaren 28an
Baztan pilotalekuan,
17:00etan.

IGANTZI

Bertso afaria Korrika Kulturalaren baitan

Martxoaren 21an Julio
Soto eta Iker Zubeldia-
rekin (21:00).

Azokak

ELIZONDO

Baztango artisauak eta bertako produktuak

Martxoaren 21ean
10:00etatik 14:00etara
plazan.

SARA

Artearen egunak

Martxoaren 27tik 29ra
Lur Berri gelan.

ELIZONDO

Baztango artisauak

Apirilaren 2 eta 3an.

BAZTAN

Gasnaren Astea eta Udaberriko Feria

Apirilaren 2tik 10era.

Lehiaketak

BERROETA

Argazki lehiaketa

Apirilaren 23ra arte
aurkez daitezke lanak.

Ospakizunak

ARANTZA

Korrika Ttikia

Martxoaren 27an
16:00etatik aitzinera.

SARA

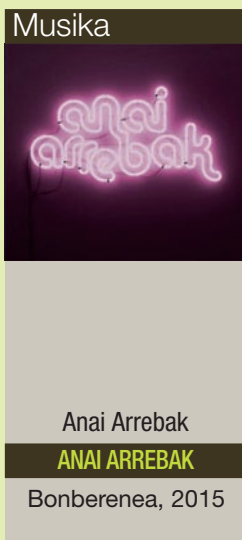
Korrika datorrela eta poteoa eta gaualdia

Martxoaren 21ean
eusko poteoa Saranga

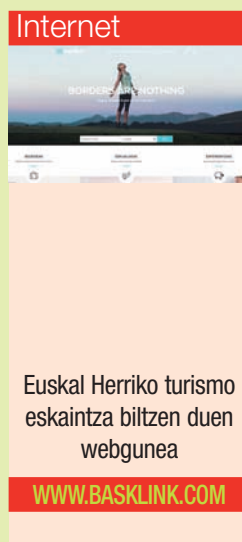
ENTRETENIMENDURAKO GAIAK



Eta hemen ez da ezer gertatu. Nafarroako Kutxa-
ren galeraren aitzinean, bertze aldera begiratu
dute Nafarroako elite politiko eta ekonomikoek. Eu-
ren erabakien ardura isiltasunezko belo batekin es-
tali nahi dute, baina liburu honek belo hori altxatzea
du helburu. Nafarroako finantza erakunde nagusia-
ren hondoratzearen nondik norakoak azaldu eta ar-
duradunak erretratzen ditu Joxerra Senar kazeta-
riak bere lehendabiziko liburuan. Bere irudiko, Fran-
coren diktadura garaian eta ondotik, CAN Nafarroako
elite ekonomiko eta politikoaren tresna izan da: «CAN
erakunde garrantzitsua izan da Nafarroan agindu du-
ten alderdientzat, eta orain ematen du hura galduta
ez dela deus gertatu. Jarrera hori beraien erantzukizu-
na saihesteko asmo argi baten ondorio da. Baina
Kontuz elkartearen lanak, zenbait kazetari eta ko-
munikabiderenak eta gizartearen presioak behartu
ditu azalpenak ematera». Erantzuleen zerrendaren
«puntaren-puntan» Miguel Sanz jarri du idazleak.



Anai Arrebak taldeko kideek ibilbide luzea dute.
Muturreko musika sortu eta hori hainbat tokitan
erakutsi ondotik, 2010ean Anai Arrebak sortu zuten,
rockeroak disko musika eginez. Euskal Herriko musi-
ka eszenari freskotasuna eman zion new-wave, disco
eta post-punk proposamen vintage bezain berritzaile
eta dantzagarriak. 2012an ezagutzera emandako
lan luzeak dantza bai, baina bihotzekoak ekiditu nahi-
ko balitu bezala, lehen lanaren urgentzia sakrifikatu
eta dantzagarritasuna indartu zuen. Bi urte luze pasa-
tu dira ordutik eta anai-arrebak diren horiek distor-
tsio eta abiadura zoroaren aitzinetik izan zuten fami-
lia sustraien bila aritu dira. Eta erabaki dute propio
duten energia sutsu hori baretzen ahalegindu eta
baruan daramaten pop-a azaleratzea. Pop-a bai,
ahots eta melodia itsaskorretan; musika beltza, dan-
tzarazten gaituen alfonbran; elektronika, erritmo eta
bultzada gehigarri horretan; rocka, ezkutatu ezin den
DNA...



Basklink Euskal Herriko turismo eskaintza guztia
bildu eta promozionatzeko duen plataforma di-
gitala da. Aitzindaria da bide horretan, Euskal He-
rriko zazpi herrialdeetako turismo-eskaintza osoa
gune berean biltzen duen lehenbiziko ataria bai-
ta. Bisitariak zein euskal herritarrei zuzenduta da-
go, eta helburu nagusiak mugaz gaindiko turis-
moa eta barne turismoa sustatzea direla adiera-
zi dute plataformatik. Webgunea atalka banatua
dago. Alde batetik, Euskal Herrian barna egin dai-
tezkeen ibilbide tematikoak kontsulta daitezke;
bertzalde, informazioa eskualdeka ere ageri da;
esperientziak eta lo eta jateko lekuak ere kontsul-
ta daitezke; toki jakin batera nola iritsi daitekeen
jakiteko azalpenak ere eskaintzen ditu web orriak;
bloga ere badu... Eta informazio hori guztia eus-
karaz, gaztelaniaz eta frantsesez kontsulta dai-
teke.

txarangarekin,
18:30etik aitzinera.
22:00etan gaualdia
Gaztetxean.

ELIZONDO

Baztango Gazte Eguna Martxoaren 21ean.

BERA

Bertako hazien eguna Martxoaren 28an.

SUNBILLA

Malerrekako herrietako eskolen V. Joko Topaketa Martxoaren 31n.

Mendi ateraldiak

BAZTAN

Korrika Kulturala

Martxoaren 19an
Elizondotik Urepele-
ra, 09:00etan abiatuta.

Baztango Mendigoizaleen irteera

Martxoaren 29an
Almandoztik Gartzaga-
ra, 08:00etan abiatuta.

ETXALAR

Zapingorri taldearen ateraldiak

Martxoaren 22an Bo-
nozorrotzera.
Martxoaren 29an Al-
kurruntzera.

DONEZTEBE

Malerrekako Gure Esku Dago lantaldearen ateraldiak

Martxoaren 21ean
Mendaurrera.
Martxoaren 29an
Leurtzara.

LESAKA

Hondarribitik Donostiara

Martxoaren 29an.

SARA

Sarako mendi lasterketa eta martxa

Martxoaren 29an.
Lasterketa 09:00etan
hasiko da eta martxa
07:30etik 08:30era.

ETXEBIZITZAK

salgai

ORONOZ-MUGAIRI.

Etxebizitza salgai, 60 m²ko bajearekin. Etxe moblezatua, berogailua, igogailua eta trastelekua-rekin. Bajera eta etxea elkarrekin. 112.000 euro negoziagarriak. Nahi izanez gero, aparte ere salgai. ☎948 585036.

ANZABAL**INMOBILIARIA****BAZTAN, BIDASOA, ULTZAMA eta IPARRALDEAN**

- Pisuak, apartamentuak, partzelak, baserriak, bordak, lokal komertzialak eta nabeak salgai.

IPARRALDE eta BIDASOA alderdian
- Eskaintzagatik baserriak, bordak eta lurak behar ditugu.

URDAZUBI
- Etxe berri bat salgai, moblezatua. 2000 m²ko lursailarekin.

DONEZTEBE
- **Aukera:** 102 m²ko pisua salgai. Egoera oso onean dago. 3 logela, jangela, egongela, 2 komun, sukalde moblezatua eta 17 m²ko trastelekua.

Tel. 948 580 804
Faxa. 948 581459
anzabal@anzabal.com

ELIZONDO. Akullegi karrikan 2 logelako pisua salgai. Prezio oso ekonomikoak. ☎646 774117.

ORONOZ-MUGAIRI. Etxebizitza berria, moblezatua, igogailua eta berogailuarekin. Logela bat, bainugela bat, sukalde-egongela eta trastelekua. 72.000 eurotan salgai edo 300 eurotan errentan emateko. ☎626 463576.

BERA. Altxate karrikan pisua salgai, zaharberritzeko. ☎948630446/635729858.

ELIZONDO. Etxebizitza salgai Abartan Karrikan. Berogailua, igogailua eta garajearekin. ☎606 412868.

MERKATU TTIKIA

948 63 54 58

info@ttipi.eus edo erran.eus

SAIL HONETAN **IRAGARKIA** JARTZEKO **8€** ORDAINDU BEHAR DA
ARGAZKIAREKIN JARRI NAHI IZANEZ GERO **10€**
IRAGARKI BAKOITZEKO **GEHIENEZ 25 HITZ** ONARTUKO DIRA

TTIPI-TTAPA aldizkariaren 2 zenbakitan eta
INTERNETen hilabete batez agertuko da

Ordainketak Rural Kutxako 3008 0080 56 0703304329 kontuan

TTIPI-TTAPAK ez du bere gain hartzen argitaratuak diren iragarkien ondorioz
sortzen ahal diren operazioen erantzukizunik

GOIZUETA. Eguzki-Leku etxea salgai, bi bizitza egiteko aurreproiektuarekin. ☎649 753484.

**ETXEBIZITZAK**

errentan emateko

DONEZTEBE. Duplexa errentan emateko. Sukalde, egongela, komuna eta 2 logela. 350 euro. Pisua estrenatzeko dago. ☎674 847735.



ETXALAR. Larrapil Sarriku karrikan etxea erren-

tan emateko. Herriko bis-ta zoragarriak dituen toki paregabea. 3 logela, 2 bainugela, sukalde, 2 egongela, despentsa eta trasteleku handia. Oso eguzkitsua. ☎687 766971 / 688 842054.



ELIZONDO. Pisua errentan emateko. 3 logela, moblezatua eta kalefakzioarekin. ☎676 707620.

LESAKA. Etxebizitza errentan emateko. 4 logela, egongela, komuna eta sukalde. 3. solairua



eta dena kanpora begira. 100m². Bitartekorik gabe eta momentuan sartzeko prest dago. 450 euro hilean. ☎686 378154.

DONEZTEBE. 2 logelako pisu argitsua errentan emateko. 300 euro. ☎667 334139 / 618 834892.

SANLUCAR DE BARRAMEDA (Cadiz). Atikoa errentan emateko, garajearekin. Erdigunean. Egun-data interesgarriak: apirillean Sevilla, maiatzean Jerez eta Rocío, ekainean Sanlúcar de Barrameda... ☎618 962650.

BERA. Etxebizitza errentan emateko. 3 logela, 2 bainugela, berogailua, trastelekua. ☎678 363398 / 678 305250.

IRUÑEA. Txantrea auzoan logela bat errentan emateko. Pisukide euskalduna eta Iruñeko erdigunetik 10 minutura.

Nahiko alokairu merkea. ☎653 385136.

ETXEBIZITZAK

errentan hartzeko

BERA. Herri erdian etxebizitza errentan hartuko nuke. Beheko solairuan eta lur eremu tiki batekin. ☎620 848111.

ETXEBIZITZAK

konpartitzeko

BERA. Neska edo mutila behar da Agerran pisua konpartitzeko. Pertsona ordenatua eta arduratsua. ☎662 585965.

GARAJEAK/LOKALAK

salgai

LESAKA. Eltzetako plazan lur azpiko garaje itxia salgai. ☎646 774117.

ELIZONDO. Braulio Iriarte karrikan lokal komertziala salgai. ☎606 412868.

ELIZONDO. Erlategi Karrikan garajea salgai. ☎606 412868.

GARAJEAK/LOKALAK

errentan emateko

LESAKA. Eltzeta karrikan 2 lokal, bakoitza 44m²koa, errentan emateko. Aukera dago biak batera (88m²) edo bakarra (44m²) alokatzeko. ☎600 657020.

**BASERRIA**

DATU ITURRIA: NAFARROAKO GOBERNUA

(otsailaren 27tik martxoaren 6ra bitarteko prezioak)

ZERRIKIA

Zerrikumea
(19 kilo): 47 € (+5,00)

Zerri gizena
1,133 € kilo. (+0,020)

Zerramak:
0,450 € Kg/bizirik. (+0,020)

BEHIKIA

Aretze gizenak:
Idixkoak: €/kg. Kanal

Extra 4,16

1.koa 4,96

2.koa 3,78

Urruxak: €/kg. Kanal

Extra 4,26

1.koa 4,00

2.koa 3,83

Oharra: Prezioak 180-220 Kg. kanalean pisatzen duten aretzeenak dira.

Aretze tikiak
(15 egun ingurukoak):

Aretze mestizoak:

urruak 120,00

idixkoak 210,00

Aretze nabarrak:

urruak 140,00

idixkoak 160,00

Zaldikoak: €/k

Sortuberiak: 3,00/3,10

Zaldi-behorrak: 1,84/2,04

Bildotsak: €/k

6-8 kilokoak: 5,90/6,50

8-10 kilokoak: 5,50/5,70

IRUN. Ostata errentan emateko. Geltokia eta Zona Limite diskotekatik hurbil. Hirigunean. Ekipatua. Prezio negoziagarria. ☎636 858512.

GARAJEAK/LOKALAK
errentan hartzeko

BERA. Bajera bat errentan hartu nahi da. ☎637 225587.

LURRAK/ORUBEAK
salgai

BERA. Etxea eraikitzeko partzela urbanizatuak salgai. Deitu 18:00etatik aitzinera. ☎618 963226.

LANA
eskariak

Etxeko lanak egin eta adinekoak eta haurrak zaintzeko **emakumea** prest dago. Esperientziaduna. Ahal bada goizez. ☎948 630914 / 678 903294.

ARANTZA. Neska bat etxeko lanetan, zerbitzari, sukaldari laguntzaile, umeak eta adinekoak zaintzen ariko litzateke. ☎606 304610.

BAZTAN, MALERREKA, BORTZIRIAK. Mutil euskalduna orduka edo lanaldi osoan aritzeko prest dago; sukaldean eta barran esperientzia, jendarterako dohainekin. Ordutegi zein egutegi aldetik malgutasun erabatekoa. ☎948 453228.

Hemengo neska euskalduna haurrak zaintzen edo etxeko lanak egiten ariko litzateke. Esperientziarekin. ☎616 037637.

IPARRALDEA eta IRUÑEA ALDEA. Emakumea interna bezala lanean ariko litzateke: etxeak garbitu, haur edo helduak zaintzen. ☎605 527716.

BAZTAN, DONEZTEBE... Pertsona helduak zaindu eta ezintasunen bat duen jendea zaintzeko eta ostalaritza lanetarako emakumezkoa prest. Mantentze lanak egiteko ezagutza ere badu (margotzeak, lorezaintza...). ☎677 643475.

Neska euskaldun batek dendan esperientziarekin, umeak zaintzen edo bertze edozein gauzatan lan eginen luke. ☎687 222320.

LANA
eskaintzak

ZUGARRAMURDI. Kattalin jabetxean frantsesa dakien eta esperientzia duen zerbitzaria behar da. ☎948 599146 / 948 599009.

IBARDIN. Arropa eta zapatadendan lan egiteko lagun bat behar du, esperientzia duena eta frantsesetik dakiena. Bidali curriculum: *beo laetxea@gmail.com*.

IBARDIN. Benta batean zerbitzaria behar da egun erdiz lan egiteko. Esperientziarekin eta frantsesetik dakiena: Bidali curriculum: *beo laetxea@gmail.com*.

URDAZUBI. Ikaburua jabetxean, igande eta jai-egunetan lanean aritzeko zerbitzaria eta fregaderan aritzeko pertsona bana behar dira, 12:00etatik 16:00etara. ☎948 599222.

URDAZUBI. Montxo jabetxean emakume sukaldaria behar da. Esperientzia duena. ☎948 599039.

Baztan Ikastolaren errelebo kontratua betetzeko eta lan poltsa osatzeko deialdia. Lehen Hezkuntzako irakaslea ingeleseko B2, C1 edo Hizkuntz Eskolako maila aurrreratua dutenak edo ingeleseko espezialitate duen irakaslea. Eskerak martxoaren 30era arte Baztango Udaletxean, asteleheneetik ortziralerara 09:00etatik 14:00etara.

ZERBITZUAK
klase partikularrak

ELIZONDO. Gaintitu ingelese! 2015eko martxotik maiatzera Elizondoko. Asteleheneetik 17:30etik 19:00etara edo 19:00etatik 20:30era. Apuntatzeko epea martxoaren 8tik 16ra. ☎659 948926 / *diana iniesta@hotmail.com*.



IGANTZIKO UDALA

LA VILLA ostataua eta jabetxearen errentamendua

Igantziko Udalak erabaki du herriko ostataua den La Villan taberna eta jabetxe zerbitzua errentan emateko prozedura irekitzea.

Administrazio baldintza partikularren agiria interesdunen eskura dago Udal Idazkaritzan.

Igantzi, 2015.03.06
Alkatea, M. Lourdes Ibarluzea Irureta

ZERBITZUAK
zurgindegiak

ARANTZA
Zurgindegia.....

- Klase guzietako zurgin lanak
- Eskatu aurrekontuak konpromisorik gabe

Jaxe Miguel Errandonea
Tel: 948 634 068 - 647 810 144
Gorritibaita - ARANTZA

ZERBITZUAK
denetarik

SUNBILLA. Nire etxean, 0-3 urte bitarteko haurrak zaintzeko zerbitzua eskaintzen dut. ☎678 537607.

MOTORRAK
tailerrak



GANIX
Tailerra

☎948 63 06 69
Iturandeta, 6 BERA (NA)

MOTORRAK
salgai

Suzuki Burgman Eje-




SANTESTEBAN TAILERRAK
Leitzako errep. - DONEZTEBE - T. 948 450 282 - F. 948 450 857 - doneztebe@red.renault.es

 MEGANE SPORT TOURER DCI 110 CV 56.000 km	 PEUGEOT PARTNER FURGON 1.9 TD 70 CV 2005 urtekoa	 MEGANE III EXPRESSION DCI 110 CV 58.900 km
---	--	--

ETA GAINERA:
CITROEN BERLINGO HDI 1.9 70 CV
KANGOO EXPRESSION DCI 65 CV
LAGUNA GRAND TOUR DCI 130 CV - 53.400 km
OPEL ZAFIRA 2.0 TD 100 CV - 2004 urtekoa

KILOMETRO 0 etan prezio ezin hobek!!!



ETXALARKO UDALA

HERRIKO OSTATUAREN ERRENTAMENDUA

Udal honek lehiaketa irekirako deia egiten du *Herriko ostatu eta jabetxe* errentan emateko.

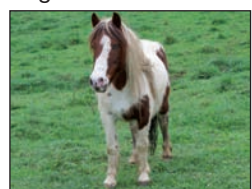
- Errentamendua iraupena: 5 urte, luzagarria.
- Hileko errenta: 365,00 euro + BEZa. Hau izanen da hasierako prezioa.
- Lehiaketa baloratuko dira ustiapen proiektua eta eskaintza ekonomikoa.
- Behin-behineko fidantza: 600,00 euro.
- Aurkeztu beharreko agiriak: Baldintza pleguan adierazten direnak.
- Proposamenak aurkezteko epea: 2015/04/10eko 14:00 arte.
- Baldintza plegua interesatuen eskura dago Udaletxean eta udalaren web orrian (www.etxalar.org)

Etxalar, 2015eko otsailaren 28an
Alkatea, Miguel M^a Irigoien Sanzberro

cutive 650 c.c motorra salgai. 16.000 KM. 2005. urtekoa. Egoera bikainean. Erabilera ezagatik salgai. ☎689 702441.

ANIMALIAK
salgai

Behor ttikia eta mantsoa salgai. ☎687 950373.



ETXALAR. Behi ernaria eta urte bateko miga salgai. ☎948 635182.

Hiru ahari mutur gorri salgai, gazteak. ☎697 440590.

Merkatu Ttikiko iragarki gehiago hurrengo orrialdean



ttipi-ttapa

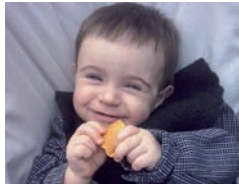
urtebetetzeak

Argazki soila: 4€; bikoitza: 8€

Ordaintzeko: 1) Bulegoan, dirutan; 2) Hegoaldetik postaz, 0,38€ko 11 edo 22 seilu. 3) Iparraldetik postaz, 4 edo 8 €ko txekoa; 4) erran.eus bitartez



Arantzako **ALAZNE**
BALEZTENA
Goñik 3 urte bete ditu martxoaren 14an. Zorionak familia guztiaren partetik!



UDANE GARMENDIA IRIGOIENEK urtea beteko du martxoaren 20an. Aunitz urtez eta muxu potolo bat gure neskatxa alaiari Oier, Enea, Ainere, Alaitz, Ane, Ioritz, Intza, Aroa, Beñat, Elaia, Ekaitz eta Ibairen partetik.



ANARTZ EZKURRA SANZ sunbiderak 5 urte beteko ditu apirilaren 9an. Zorionak Leitzako familiaren partetik. Gure ebekoe pailazoarentzat muxu bat.



Leitzako OIHAN BARAIBAR LOIARTE gure pottotto haundiari zorionak bost urte egingo dituelako martxoaren 18an. Muxu asko asko.



ANE TELLETXEAK 13 urte beteko ditu martxoaren 18an. Zorionak familia guztiaren partetik eta egun on bat pasa dezazula.



Nire osaba JOXE MARI ELIZONDO SEGUROLAK urte pila bat beteko ditu martxoaren 23an. Aunitz urtez osaba! Amonarekin batera bazkari goxo-goxoa prestatu eta posterrako helatua ez ahantzi!



Amona ANITTONIK, osaba JOXE MARIK eta IZEIK 167 urte beteko dituzte martxoaren 13, 16 eta 23an. Mila zorion hirukote familia guztiaren partetik!



Zorionoa **AINARA!** Ongi pasa zure eguna eta afari goxo-goxo baten esperoan gelditzen gara. Muxu haundi bat familia guztiaren partetik eta bereziki bi muxu haundi Leiane eta Naikari alaben partetik!



Zubietako **ENAUT BABAZE SALABURUK** martxoaren 21ean 3 urte beteko ditu. Muxu bat Iruritako amari eta izeba-osabaren partetik. Ongi pasa eguna!



Zubietako **ENAUT** 3 urte beteko ditu. Muxu haundi bat atta eta amaren partetik. Ongi pasa eguna!



Berako **XUANE ALTZIGUREN** IRATZOKIK urtea eginen du martxoaren 23an. Zorionak familia guztiaren partetik eta bereziki Maddalen, Julene eta Gorkaren partetik.



Nairbarko **IRAI** MARTIN ARGAINEK martxoaren 24an 3 urte beteko ditu. Zorionak ebekoe printzesa politenari eta 3 muxu familia eta bereziki Juneren partetik!



ENAUT BABAZE SALABURUK zubiatarak 3 urte beteko ditu. Aunitz urtez morroko eta muxu potolo-potolo bat atautxi, amatxi, izeba-osaba eta bereziki Luaia eta Egoi lehengusuen partetik. Berendu goxoaren esperoan gaude.



Erratzuko **IKER ITURBURUA JAURENA** eta **ENAITZ BIKONDO JAURENAK** martxoaren 11n eta 18an urteak beteko dituzte. Zorionak familiaren partetik eta bereziki Ariz eta Naroaren partetik.



Aunitz urtez **JOXEMA**, martxoaren 16an urteak bete dituzulako. Berandu baina seguru gabilza! el Gosariarekin oroitugine... Jijiji!



Gure lesakar **padrazoak** urteak bete ditu martxoaren 16an. Aunitz urtez **ATOR!** Seguru gaude ongi ospatu izanen duzula!



Aunitz urtez **AINARA!** Hemen ez egonagatik zer uste zenuen atzunduko ginea? Ez, ezi! Ongi pasa eguna, konpaina ederrean zaude eta!



Arantzako **AINHIZE SAN JUAN TABERNAK** 7 urte bete ditu martxoaren 6an. Zorionak familia guztia eta bereziki Enauten partetik. Muxu haundi bat, polita.



Zugarramurdiko **MAIALEN ETXABE OLAGARAIK** 11 urte beteko ditu martxoaren 26an. Zorionak familiaren partetik!



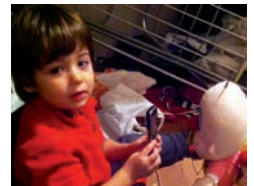
ALAZNE ALT XU MITXELENAK 4 urte beteko ditu martxoaren 31n. Aunitz urtez familia guztia eta bereziki Enaut, Oier, Aratz, Intza eta Ainhizen partetik.



Etxalarko **JULENE DANBORIENA IBARRAK** 5 urte beteko ditu martxoaren 19an. Zorionak eta muxu bat gure nexkaxa alaiari familiaren partetik.



Aurtizko **EKIÑE MINDEGIAK** apirilaren 2an urteak beteko ditu. Zorionak eta muxu haundi bat familia guztiaren partetik eta bereziki Leiane eta Naikari iloben partetik. Zorionak izabela! Berendu goxo prestatu!



ASIER TELLETXEA REKARTEK 3 urte beteko ditu martxoaren 26an. Zorionak moñoño! Zure familiaren partetik.



MALEN IPARRAGIRRE OTEIZAK martxoaren 20an 2 urte beteko ditu. Ongi pasa printzesa! Larunbatean giro ederrean ospatuko dugu. Marrubizko muxuak etxeko guztien partetik.

MERKATU TTIKIA

ANIMALIAK oparitzeko

LEITZA. 3 zakurrume oparitzeko, ardi zakurrak, hilabete batekoak. ☎948 510224.

DENETARIK salerosketak

SUNBILLA. Su egurra salgai, lotean edo xehe-tua. ☎659 867287/ 699 461394.

Ile naturala duen peluka salgai, gaztaina kolorekoa eta sorbaldarainokoa. Sare berezia du, ona da eta onkologiarako egokia. ☎609 083342.

Estreinatua gabea dagoen Pioneer markako **Ho-**

me Cinema salgai. Ekipo bikaina. Prezio hagitza ona. ☎629 734263 (Arratsaldetan).



Bigarren eskuko josteko makina nahi dut. ☎662 585965.

Zortzi marmolezko mahai salgai, zortzi lagunendako (oktogonalak). ☎948 585036.

Sei **altzairuzko fregadera** salgai, haundiak, 1,5 metro luze, forma boro-

bildunarekin. ☎948 585036.

ORNOZ. Egurra xehe-tua salgai. Pagoa eta haritza. Etxera eramane da. ☎676 242520.



Gurpildun aulki elektriko salgai. Berri-berria.

Rumba Quick markakoa. Prezioa ezin hobea! ☎635 875730.



Gasezko sukalde industrial salgai. ☎948 585036.

DENETARIK galdu-aurkituak

DONEZTEBE. Zabala enpresaren parean Sony Xperia L sakeleko telefonoa agertu da. ☎649 901395.

hemen agertu nahi duzu?

egin zure erosketa **erran.eus** en

argazki soila argazki bikoitza
4 aldizkarian eta interneten **8**
EURO EURO

BAGOAZ BAGUZI BAGAZI
 HAZIZ
 ttipi-ttapa haziz!
 TTIPI-TTAPA

AUKERA BERRIA!
 DAGOENKO ZURE ESKURA!!!

Euskararen
 erronka
 50
 Buriatako
 zuzen. Arratsald
50
 50
 50
 irakurle
 28.000

50€
 ttipi-ttapa
 ttipi-ttapa
 ttipi-ttapa

interesgarria
 Euskaraz,
 zergatik ez?
 Euskaraz Bai
 laguna
 ederra
 Euskaraz Bai
 irabazten da
 etorkizuna hizpide

zuk 50€ ttipi-ttapari
 ematen badizkiozu
 40€ berreskuratuko dituzu
 2015eko errenta aitortpenean
 % 80ko desgrabazioa
 errenta aitortpenean

40€
 berreskuratzen
 dira
 ERRENTA AITORTPENEAN

...eta zure ekarpenekin
 zer egingen du Ttipi-Ttapak?

- Aldizkaria hamabostero argitaratu eta zure etxera eraman
- Web orriaren eta sare sozialen bitartez egunero informazioa zabaldu
- Eskualdeko berriak landu...

40
 laneari ari dira
 ikaragarritzko ar
 eman dute izena
 SOLASEAN
 Giro ederrean
 DESGRABAZIOA
 ERRENTA AITORTPENEAN
 %80
 %80eko
 40
 eskuratu
 informazio
 guztia
 40
 Nahi duten guztiek
 kolabora dezakete
 40
 Eskerrik onak
 + adrekin
 solasean

ETA GUZTIA
 EUSKARATIK ETA EUSKARAZ



MEKONA
 MEZENASGOA KULTURA NAFARROA

Mallerreka, Bertizarana, Baztan, Urdazubi eta Leitzakoa bazara guk deituko dizugu.
 Gainerakoak informazioa lortu nahi baduzue deitu
948 635 458 telefono zenbakira edo gurekin harremanetan jarri bagoaz@ttipi.eus posta elektronikoan



ttipi txartelarekin beti irabazten da !

DESKONTUAK, ZOZKETAK...
TTIPI-TTAPA ALDIZKARIA MUSUTRUK
-%25eko DESGRABAZIOA ERRENDA AITORPENEAN
Eskatu zurea: 948 63 54 58

Informazio gehiago:
TTIPI-TTAPA
Koskontako bidea 7 LESAKA
T. 948 635 458 | F. 948 635 457
info@ttipi.eus
www.ttipi.eus

ZOZKETAK

633. ALEKO IRABAZLEAK
2 SARRERA | Sorginen Lezeak
Felisa Goienetxe | **IGANTZI**
MARTIKO LOTEA
Jose M^a Danboriena | **ETXALAR**
BIZIPOZA CDa | Pirritx, Porrotx eta Marimotots
Fermin Bereau | **IGANTZI**
2 LIBURU | Elkar argitaletxea
"Rita Erraldoia" Gurutze Graziarena | **BERA**
"Diamanteko miraria" Mentxu Peña | **ARANTZA**
2 SARRERA | Irrisarriand
M^a Jose Eugi | **IGANTZI**
2 SARRERA | Aquariuma
Pedro M^a Esarte | **ELIZONDO**

1
NAFARROAKO BERTSOLARI
TXAPELKETA Elizondoko finalerako
2 sarrera bikoitz | www.bertsozale.eus



2

KAMISETA BAT
Onddo ta punto
www.onddotapunto.com



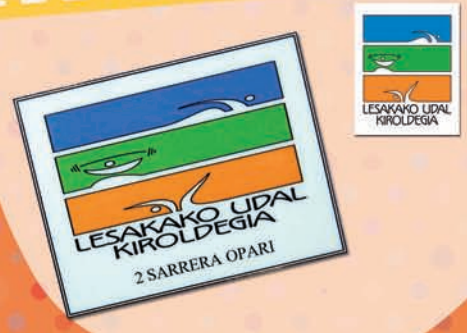
3
2 LIBURU
Ibaizabal argitaletxea
"Heriovilako sekretua" | "Iker ikerlaria"
www.ibaizabal.com



4
Gu ta Gutarak DVDa + CDa
Lanku
www.lanku.com



5
2 SARRERA
Lesakako Udal Igerilekua
www.lesakakoudalkiroldegia.weebly.com



6
2 SARRERA
Donostiako Aquariuma
www.aquariumss.com



DESKONTUAK

DATUCELAY
ELIZONDO SEAT
%10 bateria eta amortiguadoretan

Mari Cruz
LENTZERIA
DONEZTEBE | ELIZONDO
%10, 30€tik gorako gastuan

JUAN J. PICABEA
DONEZTEBE
%10, marka batzuetan ezik

EZ Zaldia
ELIZONDO - SAN SEBASTIAN
DONEZTEBE | ELIZONDO
%10 produktuetan

POSADA OITZ
OIZ
%10eko deskontua

intzuri OPTIKA
LESAKA
%5 produktu guztietan